



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 43 (124)

Ausgabe 8/2016

Freitag, den 26. Februar 2016

Theater in Köwerich

„Das verflixte Klassentreffen“

heißt das Mundartstück in 3 Akten von Regina Rösch, das an folgenden Terminen im Jugendheim Köwerich aufgeführt wird:

Samstag,	27. Februar 2016	um 19:30 Uhr
Sonntag,	28. Februar 2016	um 18:00 Uhr
Samstag,	05. März 2016	um 19:30 Uhr
Sonntag,	06. März 2016	um 18:00 Uhr
Samstag,	12. März 2016	um 19:30 Uhr
Sonntag,	13. März 2016	um 18:00 Uhr

Eintritt: 8,- €

Karten können über die Tel.-Nr. 0160/5927477 bestellt werden.
Für alle Vorstellungen gibt es auch noch einige Karten an der Abendkasse. Hier können pro Person maximal 2 Karten erworben werden. Die Abendkasse öffnet eine Stunde vor Aufführungsbeginn.

www.theater-koewerich.de

Die Ortsgemeinde Köwerich freut sich auf Ihren Besuch!

Verbandsgemeindewerke Schweich ausgezeichnet TSM Prüfung



Die Prüfung des Technischen Sicherheitsmanagement (TSM) bestätigt den Verbandsgemeindewerken Schweich eine leistungsstarke Organisation, die mit qualifizierten Mitarbeitern und einer guten technischen Ausrüstung eine sichere, zuverlässige und wirtschaftliche Trinkwasserver- und Abwasserentsorgung gewährleistet.

Peter Lubenau, Landesverbandsvorsitzender der DWA, überreichte mit den Herren Theis und Schreiber vom Umweltministerium die Zertifizierungsurkunde an Frau Bürgermeisterin Christiane Horsch, Herrn Werkleiter Harald Gugenmos und seiner Mannschaft.

Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier
Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:
- Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
- Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
- Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.0 Uhr,
- Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
- Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
- an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 19.00 Uhr bis zum Folgetag 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten
Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen BrüderTel. 0651/2082244
Nordallee 1, 54292 Trier
Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr
Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

- Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:
- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.
Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite **www.lak-rlp.de** für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

- 8.1 **Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen)
(Frau Theis) Tel. 06502/9978601
(Herr Katzenbacher)Tel. 06502/9978602
- 8.2 **Caritas Sozialstation (AHZ)**
(Frau Schmitt)..... Tel. 06502/93570
- 8.3 **Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**
(Herr Rohr)..... Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.
Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.
Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**
Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.
Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.
Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**
Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599.
Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbHTel. 0800 - 4112244

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf..... Tel. 112
Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr)..... Tel. 0651/94880

Polizei

Notruf..... Tel. 110
Polizei Schweich..... Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650

Diamantene Hochzeit Hill in Longuich

**Das Fest der Diamantenen Hochzeit
feierte am 22. Februar 2016
das Ehepaar Rudolf und Elisabeth Hill
aus Longuich, Paulinusgasse 4.**

Das Ehepaar erfreut sich guter Gesundheit und nimmt noch rege am Gemeindeleben in Longuich teil.

Im Kreise der Familie nahm das Jubelpaar die Glückwünsche der Ministerpräsidentin und des Landrates, vertreten durch den Kreisbeigeordneten Arnold Schmitt, und der Verbandsgemeinde, vertreten durch den Beigeordneten Erich Bales MdL, und der Ortsgemeinde vertreten, durch die Ortsbürgermeisterin Kathrin Schlöder sowie der Longuicher Ortsvereine, vertreten durch Rosi Schmitt, gerne entgegen.



Das Jubelpaar Rudolf und Elisabeth Hill - Krämer im Kreise der Gratulanten. V.l.n.r. Rosi Schmitt, Beigeordneter der VG Erich Bales, Ortsbürgermeisterin Kathrin Schlöder und Kreisbeigeordneter Arnold Schmitt MdL.

Diamantene Hochzeit Clüsserath in Trittenheim

**Das Fest der Diamantenen Hochzeit feierte
am Samstag, 20. Februar 2016 das
Ehepaar Winfried Clüsserath und
Anna Maria Clüsserath geb. Roller, Trittenheim.**

Im Kreise der Familie nahm das Jubelpaar die Glückwünsche des Kreises, vertreten durch Kreisbeigeordneter Arnold Schmitt MdL, des Vertreters der Verbandsgemeinde Schweich, Erster Beigeordneter Rudolf Körner und des Ortsbürgermeisters Franz-Josef Bollig, gerne entgegen.



Das Jubelpaar im Kreise der Gratulanten, von li. nach re.: Ortsbürgermeister Franz-Josef Bollig, Frau Clüsserath, Beigeordneter Rudolf Körner, Herr Clüsserath und Kreisbeigeordneter Arnold Schmitt MdL

Übernahme des „Schweicher Boten“

Liebe Schweicher und liebe Isseler Mitbürgerinnen und Mitbürger, der ein oder andere – insbesondere aus der älteren Generation – kennt sie vielleicht noch: Die bis ins vorige Jahrhundert mittwochs und samstags, später sogar dreimal wöchentlich, erschienene Zeitung „Schweicher Bote“, die von 1885 bis 1935 über alles Wissenswerte aus Schweich und der näheren Umgebung informierte, Todes-, Heirats- und sonstige Anzeigen enthielt und auch damals schon über große und kleine Delikte berichtete. Nach Verhandlungen durch Stadträtin Anita Kruppert und Dank des Schweicher Stadtrat konnte dieser historisch wertvolle Zeitungsschatz durch die Stadt Schweich erworben werden und soll nun dauerhaft in naher Zukunft auch der Öffentlichkeit zugänglich sein. Um eine fachgerechte Archivierung und geordnete Einsichtnahme sicherzustellen, wurden die 51 erworbenen Bände als Dauerleihgabe an die Stadtbibliothek Trier übertragen, wo sie künftig für jeden Interessierten im Lesesaal (Weberbach 25,



54290 Trier) einsehbar sind. Gern fertigt die Stadtbibliothek Trier zudem gegen Kostenersatz Kopien der Zeitung an, so dass Ahnenforscher, historisch Interessierte oder auch Mitbürgerinnen und Mitbürger, die für Eltern oder Großeltern ein individuelles Geschenk suchen und mit einer Zeitungsausgabe „von damals“ einem Geburtstagskind mit einer Kopie einer Ausgabe der Zeitung vom Tag der Geburt eine besondere Freude bereiten möchten, auf alle Fälle fündig werden sollten. Das Foto

zeigt (von links nach rechts) Günther Sachsenweger – den bisherigen Eigentümer der Ausgaben, in dessen Druckerei in der Brückenstraße alle Ausgaben auch gedruckt wurden – bei der Übergabe des Schweicher Boten mit Stadtbürgermeister Lars Rieger, Dagmar Weck von der Stadtbibliothek Trier, die künftig auch als Ansprechpartnerin für die Einsichtnahme fungiert, sowie Stadträtin Anita Kruppert, auf deren Initiative der Erwerb zurückging.

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-335, -336 oder 713

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:
abo@wittich-foehren.de

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags - freitags von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs nachmittags nur nach vorheriger
Terminvereinbarung
donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer: 06502/407-0
Telefax: 06502/407-180
E-Mail: info@schweich.de
Web-Seite: www.schweich.de

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan
Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr
Termine nach Vereinbarung.
Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich
Frau Susanne Christmann Tel.: 06502/407-302
E-Mail: christmann.s@schweich.de
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 9
Termine nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 3. März 2016**, findet um 18:00 Uhr im Sitzungssaal (II. Etage) der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich (Brückens-
trasse 26), eine Sitzung des Verbandsgemeinderates Schweich statt.

Tagesordnung: öffentlich:

1. Mitteilungen
2. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Trier (Stellung-
nahme der VG Schweich)
3. Verschiedenes

Schweich, 22.02.2016
Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Nachruf

Mit großer Trauer hat uns die Nachricht erfüllt, dass

Herr Manfred Wagner

ehemaliger Wehrführer
der Freiwilligen Feuerwehr Klüsserath

im Alter von 69 Jahren verstorben ist.

Herr Wagner trat 1964 in die Freiwillige Feuerwehr Klüsserath ein. Im Jahre 1987 übernahm er das Amt des Wehrführers, das er bis 1994 mit Hingabe und Pflichtbewusstsein ausübte.

Für seine Verdienste wurde er mit dem Silbernen Feuerwehrhorenzeichen des Landes Rheinland-Pfalz ausgezeichnet.

Wir verlieren mit Manfred Wagner einen verantwortungsbewussten Menschen und geschätzten Mitbürger.

Mit dem Ausdruck unseres tief empfundenen Mitgefühls für die Angehörigen verbinden wir den besonderen Dank für seine jahrzehntelange ehrenamtliche Tätigkeit.

Christiane Horsch, Bürgermeisterin
der Verbandsgemeinde Schweich

Günter Herres
Ortsbürgermeister Klüsserath

Alexander Loskyll
Wehrleiter der Verbandsgemeinde Schweich

Thomas Porten
Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Klüsserath

Öffentliche Bekanntmachung

der Sitzung der Verbandsversammlung

des Zweckverbandes Industriepark Region Trier

Am **Dienstag, dem 1. März 2016**, findet um **16.30 Uhr**, im Gebäude **Europa-Allee 1 (Konferenzraum im Erdgeschoss)**, **54343 Föhren**, eine Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Industriepark Region Trier“ statt.

Tagesordnung:

A) Öffentliche Sitzung:

1. Mitteilungen des Vorstandsvorstehers
2. Wahl eines Mitgliedes für den Verbandsausschuss
3. Bebauungsplan Industriepark Region Trier, 6. Änderung
4. Bebauungsplan Industriepark Region Trier, 7. Änderung
5. Durchführung eines Raumordnungsverfahrens zur Prüfung der Möglichkeiten zur Erweiterung des Industrieparks
6. Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016

7. Verschiedenes

B) Nichtöffentliche Sitzung:

8. Mitteilungen des Vorstandsvorstehers
9. Ansiedlung von Unternehmen, Bau- und Grundstücksangelegenheiten
10. Vertragsangelegenheiten
11. Verschiedenes

Föhren, 17. Februar 2016
gez. Günther Schartz, Vorstandsvorsteher

Energieagentur Region Trier

Die Energieagentur Region Trier bietet im Rahmen der Kampagne „Zukunft Energieeffizientes Haus“ kostenfreie Energie-Erstberatungen an. Wie dämme ich Dach, Wand und Keller? Welche Fenster sind die besten? Welche Heizung ist für mein Haus die Richtige? Wo gibt es Förderzuschüsse und wer hilft mir bei der Umsetzung? Gebäudeenergieberater aus der Region beantworten in einem 45-minütigen Gespräch individuell Ihre Fragen zum Thema energieeffizientes Bauen und Sanieren. Zu dem Termin bringen Sie idealerweise Gebäudepläne, Heizkostenabrechnungen der letzten drei Jahre und evtl. Fotos mit. Je mehr Informationen der Energieberater zum Gebäude hat, umso konkreter können Ihre Fragen beantwortet werden. Dieses Angebot liefert Ihnen einen ersten Überblick über die energetische Situation Ihres Gebäudes ersetzt allerdings keine umfassende Vor-Ort-Energieberatung. Der nächste Beratungstermin in der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich findet am 02.03.2016 von 13:30 bis 16:30 Uhr statt, danach regelmäßig an jedem ersten Mittwoch im Monat. Bitte melden Sie sich telefonisch bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich unter 06502/407120 an. Für weitere Fragen steht Ihnen auch die Energieagentur Region Trier unter der Telefonnummer 0651/14595813 zur Verfügung.

Förderverein Krokowa e. V.

Die diesjährige Mitgliederversammlung des Förderverein Krokowa e. V. findet statt am **Montag, 29. Februar 2016**, 18.00 Uhr, Gasthaus Schlöder, Trierer Straße 10, 54340 Longuich-Kirsch. Hierzu laden wir ganz herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorsitzenden
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Aussprache
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahl des Vorstandes
 - a) Wahl des Vorsitzenden
 - b) Wahl des stellvertr. Vorsitzenden
 - c) Wahl des Schatzmeisters
 - d) Wahl des Schriftführers
 - e) Wahl eines Beisitzers
 - f) Wahl von zwei Kassenprüfern
8. Ausblick auf die Arbeit des kommenden Jahres
9. Verschiedenes

Vorstandssitzung

Die Mitglieder des Vorstandes treffen sich bereits um 17.00 Uhr.

Umweltinfos / Umweltangebote



Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße



Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit: Uhr

Rückfahrtszeit: Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten. Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

 **Kostenlose Altgerätebörse**

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:

.....

.....

.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



Kennung	Ich biete an	Telefon, E-Mail
10/16	2 Korbsessel, 1 Tisch	06502/7625
11/16	KED Kinderfahrradhelm (Größe M 51-57cm)	06502/4167
12/16	Umzugskisten (65x37x35 cm)	06502/936390

Verloren/Gefunden

Verloren

Folgende **Verlustmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:
Aktuell liegen dem Fundbüro keine Verlustmeldungen vor.

Gefunden

Folgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:
In Schweich, Bernhard-Becker-Straße wurde eine Geldbörse gefunden (26/2016). In Schweich, In der Westerich wurden an zwei Tagen zwei Strickpullover gefunden (27/2016).
In Föhren Ortsausgang Naurath wurde ein Schlüsselmäppchen gefunden (28/2016).
In Schweich, Bushaltestelle Stefan-Andes-Straße wurde eine kleine Sporttasche gefunden (29/2016).

*Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1, Tel. 06502 407 203*

Mitteilungen der Feuerwehren

Förderverein

der Freiw. Feuerwehr Bekond e.V.

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Bekond und des Fördervereins findet am **Sonntag, 13. März 2016, um 10.30 Uhr** im Feuerwehrgerätehaus statt. Hierzu sind alle aktiven Feuerwehrmänner/-frauen und Ehrenmitglieder der Feuerwehr Bekond recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den ersten Vorsitzenden
2. Gedenken an die Verstorbenen
3. Jahresbericht des Vorsitzenden
4. Bericht Jugendfeuerwehr
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Vorstandes
8. Neuwahl der Kassenprüfer
9. Aktivitäten 2016
10. Verschiedenes

Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Detzem

Am **Sonntag, dem 28.02.2016** findet um 08:00 Uhr unsere nächste Feuerwehrübung statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Fastrau

Einladung für die aktiven Mitglieder

Am **Freitag, dem 18.03.2016**, 19:00 Uhr, finden im Weingut Kronz, Im Herrngarten 1 54341 Fell-Fastrau, die Neuwahl des stellvertretenden Wehrführers der Freiwilligen Feuerwehr Fastrau statt. Wahlberechtigt sind alle aktiven Feuerwehrangehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Fastrau sowie die Mitglieder der Jugendfeuerwehr, die am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr vollendet haben. Eine Briefwahl ist nicht möglich. Das Wählerverzeichnis kann ab dem 29. Februar 2016 während der Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10, eingesehen werden. Zu dieser Wahlversammlung lade ich alle Wahlberechtigten herzlich ein.

Schweich, 15.02.2016

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W.
Christiane Horsch, Bürgermeisterin*

Freiwillige Feuerwehr Kenn

Am **Montag, 29.02.2016** um 19:30 Uhr findet ein technischer Dienst für die Gruppe 1 statt. Wir bitten um vollständiges und pünktliches Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Naurath

Unsere nächste Übung ist am kommenden **Montag, dem 29.02.2016**, um 19.00 Uhr.

Freiwillige Feuerwehr Schleich

Am **Montag, den 29. Februar** um 19.00 Uhr findet unsere nächste Übung statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Issel

Am **Samstag, dem 27.02.2016** um 13:00 Uhr findet ein Technischer Dienst für Alle statt.

Am **Mittwoch, dem 02.03.2016** findet eine Übung der Facheinheit Absturzsicherung statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Ausgehen und Genießen!

Neuaufgabe Gastronomie- und Weinführer der Römischen Weinstraße

Die Tourist-Information Römische Weinstraße möchte zusammen mit dem Verlag Weyand zur Saison 2016 einen Gastronomie- und Weinführer herausgeben. Präsentieren können sich dort Restaurants, Cafés, Weinstuben und Weingüter aus der Urlaubsregion Römische Weinstraße. Im handlichen Format DIN-lang soll die Broschüre Besuchern und Einheimischen als gute Orientierung zum Ausgehen und Genießen dienen.

Der Gastro- und Weinführer wird über die Tourist-Informationen Schweich, Longuich, Mehring, Klüsserath, Leiwen und Tritenheim vertrieben. Zusätzlich wird der Führer an interessierte Gäste versandt und auch Online zum Blättern/Download unter www.roemischeweinstrasse.de bereitgestellt.

Auflage: 20.000 - Format DIN-lang - 4-farbig
Erscheinungstermin: Frühjahr 2016
Anzeigenschluss: 12. Mai 2016
Druckunterlagenschluss: 20. Mai 2016

Interessierte Betriebe setzen sich für eine Anzeigenschaltung bitte direkt mit dem Verlag Michael Weyand in Verbindung:

- Frau Schanen, Tel. 0651/8249990, e.schanen@weyand.de
- Verlag Weyand, Tel. 0651/9960140, verlag@weyand.de

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße

vom 26.02. - 03.03.2016

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
27.2.2016	Klüsserath	Die Mosel mit allen Sinnen genießen - Geführte Weinbergswanderung mit Weinprobe (6 Weine; Dauer: 2,5 Std.)	Infos: www.rudemsmaennchen.de; Anmeldung unter 06507-4658; Start: 13:00 Uhr im Weingut Rudemsmännchen Klüsserath; Preis:10,00€
27.2.2016	Köwerich	Theateraufführung	Theaterverein Köwerich, Jugendheim Köwerich, Beginn: 19.30 Uhr
27.2.2016	Klüsserath	Wandertag	Grillhütte
28.2.2016	Fell	Fastenessen im Anschluss an das Hochamt	Kirche und Pfarramt Fell
28.2.2016	Schweich	Gospelkonzert mit dem Gospelchor Schweich	Bürgerzentrum Schweich, Beginn: 17.00 Uhr, Eintritt: 9,00€, erm. 5,00 €
28.2.2016	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
28.2.2016	Ensch	Seniorenachmittag	Gasthaus Moselland, Beginn: 14.30 Uhr
28.2.2016	Köwerich	Theateraufführung	Theaterverein Köwerich, Jugendheim Köwerich, Beginn: 18.00 Uhr
1.3.2016	Föhren	Iran-Bilder Show	KAB Raum im Bürger- und Vereinshaus
2.3.2016	Schweich	Nero - Mythos und Wahrheit. Ein Leben in Bildern	Stefan-Andres-Schulzentrum, Beginn: 19.30 Uhr
2.3.2016	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr.
2.3.2016	Föhren	Seniorenachmittag	Bürger- und Vereinshaus, AK Senioren
3.3.2016	Bekond	Seniorenachmittag	Bürgerhaus

Familienbündnis Römische Weinstraße



„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen.

Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-Mail:

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:

Zeitungsfang:

Beginn:

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Sprechstunde Suchtberatung „Die Tür“

Frau Kathleen Legout, immer dienstags von 13.00 - 15.00 Uhr
im Jugend- und Familienbüro (Brückenstraße 46, Schweich)
Vorherige Anfragen und Anmeldungen unter: 0651/170 360.

Schulnachrichten

Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron

Dankeschön, Rosi - Frau Huppers

Schulsekretärin der Friedrich-Spee RS plus in Neumagen, geht in den Ruhestand

Am 30.01.2016 verabschiedeten Schüler und Lehrer ihre langjährige Schulsekretärin in einer fröhlichen Feier. Bereits von 1995 bis 1997 hatte sie als Schwangerschaftsvertretung an der damaligen Hauptschule gearbeitet. Bis 2004 war sie auf der Kasse der ehemaligen Verbandsgemeinde Neumagen angestellt, kehrte dann aber zur Schule zurück. Neben dieser Schule war sie auch an zwei Grundschulen beschäftigt. Rektor Cossé hob in seiner humorvollen Würdigung Frau Huppers fachliche, aber vor allem menschliche Qualitäten hervor.

Die Vertreterinnen der Schüler dankten für ihre Hilfe und offenes Ohr bei vielen Problemen und schenkten zur Erinnerung Pflaster, Tee und einen Kühlakku.

Frau Kortemeier, die von der Schulleitung her am längsten mit Frau Huppers zusammengearbeitet hatte, betonte Frau Huppers Belastbarkeit und Effizienz in der Arbeit, ihren Blick und Empathie für Anliegen von Schülern, Eltern und Lehrer, ihre Kollegialität und Verschwiegenheit, aber vor allem ihr großes Herz. Als großes Dankeschön gab es neben Geschenken, Liedern des Lehrerchors, einem Sketch über die 10 wichtigen Dinge, die sie nie vergessen wird, ein reichhaltiges Buffet. Frau Huppers war auch für das Schulesen zuständig. Die Leckereien, von den Lehrern selbst gemacht, „toppten“ das Schulesensangebot.

Alle wünschen Frau Huppers Fitness für ihre sportlichen Vergnügen, Gesundheit, Freude an der wachsenden Großfamilie und häufige Besuche auf einen Kaffee in ihrer alten Schule.



Stefan-Andres-Realschule plus

1. Informationsabend zur anstehenden Fachhochschulreifeprüfung an der Fachoberschule (FOS)

Am **Dienstag, 16. Januar 2016** fand der erste Informationsabend zur anstehenden Fachhochschulreifeprüfung an der Fachoberschule (FOS) Schweich statt. Rund 50 Schüler(innen), zum Teil mit ihren Eltern waren gekommen, um sich über die letzten Etappen auf dem Weg zur Fachhochschulreifeprüfung zu informieren.

Während diese Schüler(innen) nur noch wenige Meter von ihrem Ziel, der Fachhochschulreife, entfernt sind, haben sich bereits zahlreiche Schüler(innen) für das Schuljahr 2016/2017 dazu entschieden ebenfalls diesen Weg zu gehen. Einige Schulplätze können noch belegt werden. Der verbleibende Anmeldezeitraum bis zum 01.03.2016 bietet die Möglichkeit, sich für diesen Bildungsweg zu entscheiden. Die FOS eröffnet die Möglichkeit in zwei Jahren die Fachhochschulreife zu erlangen, die sowohl zum Besuch jeder beliebigen Hochschule als auch zum Besuch der Berufsoberschule II berechtigt. Aufgrund der Organisation des Bildungsganges steigen zugleich die Chancen auf einen qualifizierten Ausbildungsplatz, denn in Klassenstufe 11 absolvieren die Schüler(innen) an drei Tagen in der Woche ein Betriebspraktikum und besuchen an zwei Tagen die Schule. In der Klasse 12 werden die praktischen Fähigkeiten durch den Schulbesuch an fünf Tagen pro Woche vervollständigt.

Informationen sind auf der Homepage www.saz-schweich.de zu finden. Gerne beraten wir Sie persönlich. Kontaktieren Sie Frau Aubertin (FOS-Koordinatorin) bzw. Herr Nisius (Schulleiter) unter 06502 92 54-0 oder FOS@saz-schweich.de.

Stefan-Andres-Gymnasium

Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)

Junge engagierte Menschen zwischen 16 und 26 Jahren können sich am Stefan-Andres-Gymnasium Schweich für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) an einer Ganztagschule bewerben.

Für ein Jahr arbeiten die Freiwilligen an einer Ganztagschule mit, unterstützen die Lehrer im Unterricht und bei der Aufsicht, betreuen die Kinder beim Mittagessen oder bei den Hausaufgaben, begleiten das Nachmittagsangebot und können gegebenenfalls sogar eine eigene AG anbieten. Auch die Mitarbeit in der Verwaltung, technische Aufgaben oder die Unterstützung des Hausmeisters können die vielfältigen Tätigkeitsfelder ergänzen.

Besonders für diejenigen, die ein Lehramtsstudium oder einen anderen pädagogischen Beruf anstreben, bietet das FSJ in der Ganztagschule eine tolle Möglichkeit, das Berufsleben kennenzulernen und sich zu testen, ob man den Herausforderungen dieses Berufsfeldes gewachsen ist.

Als Freiwilliger erhält man ein monatliches Taschengeld in Höhe von 350 €, ist sozialversichert und nimmt an insgesamt 25 Bildungstagen teil, in denen notwendiges Wissen und Kompetenzen für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen vermittelt werden.

Zudem wird das FSJ in der Ganztagschule als Praxisteil bei der Erlangung der Fachhochschulreife anerkannt.

Start ist der 1. August 2016. Interessierte informieren und bewerben sich direkt beim Gymnasium, Frau Metzen-Mirz, Tel. 06502/9978620 (metzen-mirz@sag-schweich.de)

oder beim Kulturbüro Rheinland-Pfalz – Träger des FSJ – unter www.fsj-ganztagschule.de.

Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium Schweich



Nach den schriftlichen Abiturprüfungen besuchten unsere 13er das Theaterstück „Die Verwandlung“ von Franz Kafka, das ihnen auf der Schulbühne des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums geboten wurde. Das Stück von knapp 60 Minuten lang wurde in Form eines Ein-Mann-Theaters aufgeführt. Da die Lektüre „Die Verwandlung“ sowohl in den beiden Leistungskursen als auch in den Grundkursen gelesen und ausführlich behandelt wurde, waren alle mit der Handlung vertraut. Der Protagonist

Gregor Samsa verwandelt sich über Nacht in ein Ungeziefer und schockiert damit seine gesamte Familie. Zuvor finanzierte der als Kaufmann tätige Gregor das Haus und den Lebensstandard der Familie, sodass seine Verwandlung auch für die Familie Folgen hatte. Der aus Brandenburg stammende Künstler Reimund Groß gab die Erzählung wortgetreu wieder und nutzte als Requisit lediglich einen Stuhl. Dadurch, dass er nicht nur Gregor, sondern auch den Erzähler und Gregors Familie verkörperte, nutzte er verschiedene Stimmen, um diese zu charakterisieren und für das Publikum zu verdeutlichen.



Direkt im Anschluss des Stückes bestand für die Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, Fragen an den Künstler zu richten. Durch den Dialog konnten die Art und Weise, wie das Stück umgesetzt wurde und der Arbeits- und Gestaltungsaufwand der szenischen Darstellung besser nachvollzogen werden.

Anfangs wirkte die Darstellung der „Verwandlung“ auf viele Schüler etwas sonderbar, passte jedoch perfekt zu der Groteske, die Kafka selbst mit dem Werk übermitteln wollte und regte den ein oder anderen sogar zu neuen

Denkanstößen an, die beim Lesen nicht aufkamen.

Sowohl die Fachschaft Deutsch als auch die Jahrgangsstufe 13 möchten sich herzlich beim Fondsausschuss der Schule bedanken, der dieses Erlebnis finanziell ermöglicht hat.

Bilder: Sophie Annen/Joshua Klein (Jahrgangsstufe 13)

Text: Anna Latz (Jahrgangsstufe 13)

Reklamation Zustellung

Bitte melden Sie Ihre Beschwerden immer an folgende Telefonnummer:

06502/9147- 311, -335,-336 oder -713

oder per Mail an:

vertrieb@wittich-foehren.de

Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz

Viele Informationen zur Rente gibt es im März bei Veranstaltungen der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in der Auskunft- und Beratungsstelle, Herzogenbuscher Straße 54 in Trier:

Am 1. März zum Thema „Arbeitslos? Auswirkungen auf die Rente“ - also wann man bei Arbeitslosigkeit Rente erhalten kann, was bei Sperrzeiten und Ruhenszeiten zu beachten ist und wie sich Minijobs auswirken.

Am 8. März zum Thema „Frauen und Rente: Was ist wichtig?“ - also über die soziale Absicherung von Frauen, Babypause, Teilzeitarbeit und Minijobs, die Pflege von Angehörigen oder die ergänzende Altersvorsorge.

Am 15. März zum Thema „Meine Altersvorsorge - was habe ich schon, was brauche ich noch?“ - also über die gesetzliche, betriebliche und private Altersvorsorge bei Invalidität, Alter oder Tod, über staatliche Hilfen und vieles mehr zur Altersvorsorge.

Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 16:30 Uhr.

Die Teilnahme an den Informationsveranstaltungen ist kostenlos.

Eine Anmeldung ist erforderlich unter Telefon 0651 14550-0,

Fax 0651 14550-50 oder E-Mail aub-stelle-trier@drv-rlp.de

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

Standbetreiber für das

Fest der Roemischen Weinstrasse

Das Fest der Roemischen Weinstrasse wird in diesem Jahr vom 06. bis 08. Mai 2016 gefeiert. Damit das Fest auch im Jahr 2016 erfolgreich gefeiert werden kann, ist der Verein Roemische Weinstrasse auf die Unterstützung der Winzer und Vereine aus den Ortsgemeinden angewiesen. Interessierte Winzer oder Vereine, die unser Dorf beim Weinfest mit einem Weinstand vertreten wollen, melden sich bitte bis zum 15. März 2016 bei der Gemeindeverwaltung.

Bekond, 22. Februar 2016

Paul Reh, Ortsbürgermeister



Detzem

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725

Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 01. März 2016**, findet um **19:00 Uhr** im **Bürgerhaus, Neustraße 16**, in Detzem eine Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem statt.

Tagesordnung öffentlich

- 1) Mitteilungen
- 2) Abschluss eines Vertrages mit den VG-Werken zum Mitbenutzungsverhältnis von Gemeindestraßen
- 3) Verschiedenes

nicht öffentlich

- 1) Mitteilungen
- 2) Vertrags- und Vergabeangelegenheiten
- 3) Bau- und Grundstücksangelegenheiten
- 4) Kindergartenangelegenheiten
- 5) Verschiedenes

Detzem, 19.02.2016

Albin Merten, Ortsbürgermeister

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Viele Fragen rund ums Jagdrecht
- Gymnasium Konz: Erfolg bei „Jugend forscht“

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Verschmutzungen durch Hunde

Wie ich leider feststellen muss und sich Anlieger bei mir beklagen, werden gerade die Wiesen unterhalb der Moseluferpromenade wieder verstärkt als Hundetoiletten missbraucht.

Da immer weniger Hundehalter ihrer Verpflichtung nachkommen, die Hinterlassenschaft Ihres Vierbeiners danach zu entfernen, führt das dazu, dass die Flächen sehr stark durch Hundekot verschmutzt sind. Dies kann nicht im Interesse unserer Gemeinde sein, die Wein- und Ferienort sein will.

Die Moseluferpromenade stellt sicherlich ein Aushängeschild unseres Dorfes dar und die Grünflächen sollen Radfahrer und Touristen zum Verweilen und Rasten einladen. Ich fordere daher alle Hundehalter auf durch satzungsgemäßes Verhalten zur Sauberhaltung der Moseluferpromenade beizutragen.

Die Hinterlassenschaft der Vierbeiner ist in die dafür vorgesehenen Tüten zu entsorgen. Darauf sollten auch demnächst wieder Zimmervermieter ihre Gäste mit Vierbeinern hinweisen. Gleichzeitig mache ich alle Hundehalter darauf aufmerksam, dass sie ihre Tiere von öffentlichen und privaten Plätzen und Anlagen fern zu halten haben. Dies gilt besonders für den Kindergartenvorplatz und den Kinderspielfeldplatz in der Keltensstraße.

Detzem, 21. Februar 2016

Albin Merten, Ortsbürgermeister



Ensch

buergermeister@ensch.de

Tel. 06507/3334

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.00 Uhr

Jagdgenossenschaft Enschede-Schleich

Hiermit laden wir alle Grundstückseigentümer der Jagdgenossenschaft Enschede-Schleich, deren Grundstücke im gemeinschaftlichen Jagdbezirk Enschede-Schleich liegen, zu der am **Donnerstag, den 17.03.2016 um 20.00 Uhr** im Gasthaus Moselland, Kirchstr. 2, 54340 Enschede stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung ein.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Neuwahl des Jagdvorstandes
 - a) Jagdvorsteher
 - b) 2 Beisitzer und 2 Stellvertreter
3. Verschiedenes

Hinweise:

- (1) Grundstückseigentümer, auf deren Grundstücke die Jagd nicht ausgeübt werden darf (z. B. befriedete Bezirke), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an und haben daher kein Stimmrecht.
- (2) Gemäß § 11, Absatz 4 des Landesjagdgesetzes (LJG) bedürfen die Beschlüsse der Jagdgenossenschaft sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche. Zur Feststellung dieser Mehrheiten ist es daher zwingend notwendig, dass sich jeder Jagdgenosse vor Versammlungsbeginn in eine Anwesenheitsliste mit der von ihm vertretenen Grundfläche einträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtangabe der vertretenen Grundfläche die Ausübung des Stimmrechts zurückgewiesen werden kann.

Ensch, den 22.02.2016

Lothar Schütter, Jagdvorsteher

**Fell**

buergemeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:
Do. 18 - 20 Uhr, Sa. 11 - 12.30 Uhr
Fell-Fastrau: Tel. 06502/20563
Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, dem 03.03.2016, 16:00 Uhr**, findet im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Sitzungssaal, eine Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Ortsgemeinde Fell statt.

Tagesordnung:

- nichtöffentlich -

1. Vorberatung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für das Jahr 2016

Fell, den 18.02.2016

Gemeindeverwaltung Fell

gez. Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Nachruf

Mit großer Trauer hat uns die Nachricht erfüllt, dass

Frau Martha Hansjosten

im Alter von 76 Jahren verstorben ist.

Frau Hansjosten war seit 2013 als Reinigungskraft bei der Gemeinde Fell beschäftigt. Sie war eine pflichtbewusste und gewissenhafte Mitarbeiterin.

Wir danken der Verstorbenen für die bei uns geleistete Arbeit und werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt ihren Angehörigen.

Für die Ortsgemeinde Fell

Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Begegnungs-Café

Begegnungscafé der Mitbürger/-innen und Flüchtlinge von Fell, Fastrau, Longuich und Kirsch am Samstag, den 12. März 2016 15-17 Uhr im Pfarrheim Fell, Kirchstraße 31

Lieber Mitbürgerinnen und Mitbürger von Fell und Fastrau,

ich bedanke mich ganz herzlich für die große Teilnehmerzahl des Vortreffens am 03.02.16. Es ist sehr beeindruckend, wie viele sich ehrenamtlich bereits engagieren und in Zukunft mit einbringen wollen, um unsere neuen Mitbürgerinnen und Mitbürger aus den verschiedensten Ländern zu unterstützen und sie in die Dorfgemeinschaft zu integrieren.

Die Ortsgemeinden, Pfarrgemeinden und Ehrenamtlichen im Netzwerk der Flüchtlingshilfe Fell/Longuich laden alle Flüchtlinge und Mitbürger/-innen aus Fell, Fastrau, Longuich und Kirsch zu einem **Begegnungs-Café** ein am **Samstag, 12. März 2016, im Pfarrheim Fell, Kirchstraße 31 von 15-17 Uhr**.

Wir freuen uns sehr auf Ihre Teilnahme und erfahrungsreiche Begegnungen und Gespräche.

Fell, den 22. Februar 2016

Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Erweitertes Angebot der Zahnarztpraxis

Dr. Zesewitz, Kirchstr. 65a in Fell ab 01.03.16

Lieber Feller, liebe Fastrauer.

Die Ortsgemeinde möchte zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger von Fell und Fastrau auch die Ärzteschaft unterstützen. Denn die ärztliche Versorgung ist unabdingbar und liegt auch uns als Gemeindevertreter sehr am Herzen.

Daher darf ich Ihnen nach Info durch die Zahnarztpraxis Dr. Zesewitz mitteilen, dass ab dem 01. März 2016 die Praxis täglich für Sie geöffnet ist und das Sprechstundenangebot in Fell wie folgt erweitert wird:

Montag: 08:00 – 12:00 und 15:00 – 18:00 Uhr

Dienstag: 14:00 – 20:00 Uhr

Mittwoch: 08:00 – 12:00 und 15:00 – 19:00 Uhr

Donnerstag: 08:00 – 12:00 und 15:00 – 18:00 Uhr

Freitag: 08:00 – 17:00 Uhr

Im Verlauf der Monate März/April werden die Räumlichkeiten der Zahnarztpraxis erweitert und somit steht das gesamte 1. Obergeschoss für die zahnärztliche Patientenversorgung zur Verfügung.

Dies ist aus Sicht der Ortsgemeinde sehr erfreulich und trägt – neben der Patientenversorgung – auch zur Stärkung der Attraktivität unserer Ortsgemeinde bei.

Anmerkung: Auch im Hinblick auf die allgemeinärztliche Versorgung der Feller und Fastrauer Bürgerinnen und Bürger ist die Ortsgemeinde darum bemüht, dass es wieder eine Arztpraxis in Fell geben wird. Ich werde zu gegebener Zeit über Neuerungen berichten.

Fell, den 06. Februar 2016

Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Jagdgenossenschaft Fell

Hiermit lade ich alle Grundstückseigentümer der Gemarkung Fell, deren Grundstücke in einem der gemeinschaftlichen Jagdbezirke Fell I (Burgkopf), Fell II (Feller Berg) oder Fell III (Fastrauer Berg) liegen, zu der am **Freitag, den 18.03.2016, um 19.00 Uhr** im Gasthaus Fellertal, Maximinstr. 6, 54341 Fell stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung ein.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Neuwahl des Jagdvorstandes
 - a) Jagdvorsteher
 - b) 2 Beisitzer und 2 Stellvertreter
3. Verschiedenes

Hinweis:

(1) Grundstückseigentümer, auf deren Grundstücke die Jagd nicht ausgeübt werden darf (z. B. befriedete Bezirke), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an und haben daher kein Stimmrecht.

(2) Gemäß § 9, Absatz 3 des Bundesjagdgesetzes (BJG) bedürfen die Beschlüsse der Jagdgenossenschaft sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche. Zur Feststellung dieser Mehrheiten ist es daher zwingend notwendig, dass sich jeder Jagdgenosse **vor** Versammlungsbeginn in eine Anwesenheitsliste mit der von ihm vertretenen Grundfläche einträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtangabe der vertretenen Grundfläche die Ausübung des Stimmrechts **nicht** ausgeübt werden kann.

Fell, den 18.02.2016

Helmut Schneiders, Jagdvorsteher

**Föhren**

buergemeister@foehren.de

Tel. 06502/2769 o. 06502/994655
Sprechz.: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr
jeden 1.Sa. im Monat 9.30-11.30 Uhr

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 01. März 2016**, findet um **20:00 Uhr** im **Gasthaus Tschepe-Knötgen, Hauptstraße 34, Föhren**, eine Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren statt.

Tagesordnung:

öffentlich:

1. Mitteilungen
2. Bebauungsplanverfahren „In der Acht“; Abstimmung des Offenlageentwurfes
3. Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2016
4. Verschiedenes

nicht öffentlich:

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Vergabe- und Vertragsangelegenheiten
4. Verschiedenes

Föhren, 17.02.2016

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Informationen

zur Flüchtlingsarbeit in Föhren

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

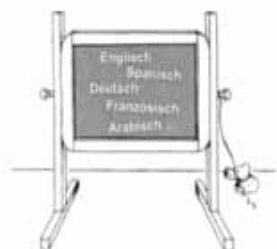
täglich erhalten wir in den Tagesnachrichten Informationen über Menschen, die ihre Heimat verlassen, weil sie dort Krieg und Verfolgung ausgesetzt sind. In Deutschland hoffen sie auf Asyl, um ein menschenwürdiges Leben führen zu können. Heute möchte ich Sie bitten, unterstützen auch wir in Föhren die Hilfesuchenden auf ihrem Weg.

In Föhren leben aktuell 12 Flüchtlinge in privaten Unterkünften. Genauer gesagt, vier Familien mit Kindern und einer alleinstehenden Person. Die örtliche Koordinationsstelle zur Hilfe befindet sich derzeit noch bei der Ortsgemeinde.

Da ich als Ortsbürgermeisterin die erste Ansprechpartnerin für die betroffenen Asylbewerber bin, entsteht auch hier erste Kontakt und das erste Vertrauen. Hilfestellungen sind bei Formalitäten bei Ämtern, bei lebensnotwendigen Einkäufen, bei Arztbesuchen und bei alltäglichen Bedarfen und Abläufen, bei der Vermittlung von kulturellen Gegebenheiten erforderlich. Sprachliche Barrieren können zu Verständnisproblemen und Hemmungen führen. Mittlerweile haben wir in Föhren einen „Kreis von Helfern“, die hier tatkräftig und vor allem spontan bei den hier beschriebenen Bedarfen unterstützen. Aktuell geplant ist eine Koordinierungsstelle Flüchtlinge, so dass das Mitwirken weiterer Helfer organisiert werden kann. Beachten Sie dazu die Veröffentlichungen im Amtsblatt. Ebenso bemerkenswert ist das ehrenamtliche Engagement derjenigen, die sich bereit erklärt haben, Deutschunterricht zu erteilen, insgesamt sechs Freiwillige. Das bereits nun zum dritten Mal stattfindende Treffen des interkulturellen Austauschs und der Sprachen unter Leitung von Francoise Becker ergänzt das Hilfspaket, Kontakte aufzubauen und sprachliche Barrieren abzubauen. Ein Dank gilt auch all denjenigen, die spontan reagiert haben auf Aufrufe zu Kleidung und zu Möbel. Abschließend sei vermerkt, dass die Asylbewerber, sofern es in unserer Gemeinde möglich ist, gemeinnützig arbeiten. Vielen Dank an alle, die unsere Flüchtlingsarbeit – Menschen für Menschen in Föhren - unterstützen!

Föhren, 22.02.2016

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin



La Petite École – Interkulturelles Treffen

Bereits zwei Mal hat in Föhren ein Treffen zum interkulturellen Austausch stattgefunden. Unser Wunsch ist es, Menschen verschiedener Nationen und Altersstufen, die Spaß und Freude an Sprachen aus aller Welt haben, zusammenzubringen.

Das nächste Treffen ist am **Mittwoch, dem 9. März 2016** in der „**Petite École**“, im **Bürger- und Vereinshaus im Klostersaal**.

Aufgrund der zahlreichen Besucherinnen und Besucher haben wir das Treffen von der Erlenbachstrasse in den Klostersaal des Bürger- und Vereinshauses verlegt.

Die Tür steht Ihnen von 17 bis 20 Uhr offen.

Alle Sprachen sind in der „Petite École“ willkommen! Hier erhalten Sie die Möglichkeit, Gesprächspartner in ihrer Wunschsprache zu finden. In kleinen Gruppen wollen wir auf Deutsch, Französisch, Arabisch, Englisch reden und auf allen anderen Sprachen, die Sie mitbringen. Wer weiß, vielleicht lernen Sie am Ende eine ganz andere Sprache als gedacht!

Jeder, der Freude am Austausch hat, ist dazu eingeladen, sich in der „Petite École“ auf einer fremden Sprache zu unterhalten, zu spielen, zu singen, zu kochen, usw.

Wir, Rosi Radant und Françoise Becker, Leiterin der „Petite École“, freuen uns jetzt schon auf Sie! Wer Fragen hat, kann sich gerne im Gemeindebüro (06502/2769) melden.

Föhren, 22.02.2016

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Vorösterlicher Kunst- und Kunsthandwerkermarkt

im Klostersaal im Bürger- und Vereinshaus in Föhren
am **Samstag, 5. März 2016, 14.00 Uhr – 18.00 Uhr** und am **Sonntag, 6. März 2016, 14.00 Uhr – 18.00 Uhr**

Herzliche Einladung!

Die Ortsgemeinde Föhren lädt Sie herzlich ein zum vorösterlichen Kunst- und Kunsthandwerkermarkt, den wir im Klostersaal im Bürger- und Vereinshaus ausrichten.

Mehrere Künstler und Kunsthandwerker aus Föhren und Umgebung präsentieren ihre handgefertigten Unikate aus Holz, Textil, Filz, Schmuck, Keramik, Metall sowie Bilder und anderes.

Neues für Ostern und Frühling, für Sie und Ihr Zuhause, lassen auch Sie sich inspirieren.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Föhren, 22.02.2016

Rosemarie Radant, Ortsbürgermeisterin

Lebendiges Föhren

AG Junge Familien- Vorankündigung

Die AG junge Familien plant für den 13.03.16 eine Familienwanderung in unserem schönen Meulenwald. „Mit Spiel, Spass & Stockbrot“ geht es ab 14 Uhr an der Viezkelterstation los. Wir gehen eine Kinderwagen- und Rollstuhlgerichte Strecke. Bitte merken sie sich den Termin schon Mal vor. Zeitnah gibt es weitere Informationen im Amtsblatt. Wir freuen uns auf einen heiteren, schönen Nachmittag und viele Mitwanderer.

AG Mobilität

Wenn sie Probleme haben z.B. zum Arzt, oder zum Einkaufen zu kommen, dann nutzen sie doch gerne unsere Fahrtenbörse. Melden sie ihren Bedarf tel. bei Frau Sonja Müller (Tel. 20326 oder 2280) werktags zwischen 11.00-15.00 Uhr an.



Kenn

buergermeister@kenn.de

Tel. 06502/2391,

Sprechzeiten: Di. 18.00-20.00 Uhr

bei Bedarf weitere Termine nach Absprache

Bekanntmachung

Am **Montag, 29.02.2016**, findet um **19:30 Uhr** im **Rathaus, Bahnhofstraße 28** in Kenn eine Sitzung des Ortsgemeinderates Kenn statt.

Tagesordnung

-öffentlich-

1. Mitteilungen
2. Beratung und Beschlussfassung zur Stellungnahme zum FNP Stadt Trier 2030
3. Beratung und Beschlussfassung zur Stellungnahme zum FNP Wind VG Schweich
4. Beratung und Beschlussfassung zur Widmung der Ortsstraßen
5. Beratung und Beschlussfassung bzgl. Zustimmung zur Regelung des Mitbenutzungsverhältnisses von Gemeindestraßen durch die VG-Werke
6. Beratung und Beschlussfassung zur Festsetzung der Steuerhebesätze 2016
7. Festsetzung des Beitragssatzes 2015 im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen
8. Verschiedenes

nichtöffentlich-

1. Mitteilungen
2. Beschlussfassung zum Stellenplan 2016
3. Auftragsvergaben
4. Bauanträge
5. Verschiedenes

Kenn, 22.02.2016

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Jagdgenossenschaft Kenn

Hiermit laden wir alle Grundstückseigentümer der Jagdgenossenschaft Kenn, deren Grundstücke im gemeinschaftlichen Jagdbezirk Kenn liegen, zu der am **Dienstag, den 15.03.2016 um 20.00 Uhr** im Rathaus in Kenn, Bahnhofstr. 28, 54344 Kenn, stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung ein.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Neuwahlen Jagdvorstand
 - a) Jagdvorsteher
 - b) 2 Beisitzer und 2 Stellvertreter
3. Verschiedenes

Hinweise:

(1) Grundstückseigentümer, auf deren Grundstücke die Jagd nicht ausgeübt werden darf (z. B. befriedete Bezirke), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an und haben daher kein Stimmrecht.

(2) Gemäß § 11, Absatz 4 des Landesjagdgesetzes (LJG) bedürfen die Beschlüsse der Jagdgenossenschaft sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche. Zur Feststellung dieser Mehrheiten ist es daher zwingend notwendig, dass sich jeder Jagdgenosse vor Versammlungsbeginn in eine Anwesenheitsliste mit der von ihm vertretenen Grundfläche einträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtangabe der vertretenen Grundfläche die Ausübung des Stimmrechts zurückgewiesen werden kann.

Kenn, den 22.02.2016

Wolfgang Bauer, Jagdvorsteher


Klüsserath

buergermeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126

 Sprechzeiten: Mi. 18.30-20 Uhr
oder nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 02. März 2016**, findet um **19:00 Uhr** im **Gemeindezentrum „Alte Ökonomie“ (Kirchstraße 3) in Klüsserath** eine Sitzung des Ausschusses für Weinbau und Touristik statt.

Tagesordnung:

-öffentlich-

1. Mitteilungen
2. Erstellung von Postkarten
3. Erstellung eines Flyers für Gäste
4. Internetauftritt der OG
5. Planungsbeteiligung an verschiedenen Veranstaltungen
6. Verschiedenes

Klüsserath, den 21.02.2016
Günter Herres, Ortsbürgermeister

Jagdgenossenschaft Klüsserath I

Hiermit laden wir alle Grundstückseigentümer der Jagdgenossenschaft Klüsserath I, deren Grundstücke im gemeinschaftlichen Jagdbezirk Klüsserath I liegen, zu der am **Mittwoch, den 16.03.2016 um 20.00 Uhr** im Gasthaus Berni's Stübchen, Mittelstr. 14 A, 54340 Klüsserath stattfindenden Jagd-genossenschaftsversammlung ein.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Verabschiedung einer neuen Jagdgenossenschaftssatzung
3. Neuwahlen Jagdvorstand
 - a) Jagdvorsteher
 - b) 2 Beisitzer und 2 Stellvertreter
4. Verschiedenes

Hinweise:

(1) Grundstückseigentümer, auf deren Grundstücke die Jagd nicht ausgeübt werden darf (z. B. befriedete Bezirke), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an und haben daher kein Stimmrecht.

(2) Gemäß § 11, Absatz 4 des Landesjagdgesetzes (LJG) bedürfen die Beschlüsse der Jagdgenossenschaft sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche. Zur Feststellung dieser Mehrheiten ist es daher zwingend notwendig, dass sich jeder Jagdgenosse vor Versammlungsbeginn in eine Anwesenheitsliste mit der von ihm vertretenen Grundfläche einträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtangabe der vertretenen Grundfläche die Ausübung des Stimmrechts zurückgewiesen werden kann.

Klüsserath, den 22.02.2016
Günter Herres, Jagdvorsteher

Jagdgenossenschaft Klüsserath II (Klüsserath-Thörnich)

Hiermit laden wir alle Grundstückseigentümer der Jagdgenossenschaft Klüsserath II, deren Grundstücke im gemeinschaftlichen Jagdbezirk Klüsserath II liegen, zu der am **Mittwoch, den 16.03.2016 um 19.00 Uhr** im Gasthaus Berni's Stübchen, Mittelstr. 14 A, 54340 Klüsserath stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung ein.

Tagesordnung:

1. Mitteilungen
2. Verabschiedung einer neuen Jagdgenossenschaftssatzung
3. Verschiedenes

Hinweise:

(1) Grundstückseigentümer, auf deren Grundstücke die Jagd nicht ausgeübt werden darf (z. B. befriedete Bezirke), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an und haben daher kein Stimmrecht.

(2) Gemäß § 11, Absatz 4 des Landesjagdgesetzes (LJG) bedürfen die Beschlüsse der Jagdgenossenschaft sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche. Zur Feststellung dieser Mehrheiten ist es daher zwingend notwendig, dass sich jeder Jagdgenosse vor Versammlungsbeginn in eine Anwesenheitsliste mit der von ihm vertretenen Grundfläche einträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtangabe der vertretenen Grundfläche die Ausübung des Stimmrechts zurückgewiesen werden kann.

Klüsserath, den 22.02.2016
Günter Herres, Jagdvorsteher

Leiwien

buergermeister@leiwien.de

Tel. 06507/3378

 Sprechzeiten: Sa. 8 - 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Dienstag, dem 01.03.2016, 08:30 Uhr**, findet im Gebäude Verbands-gemeindeverwaltung Schweich, Sitzungssaal, eine Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Ortsgemeinde Leiwien statt.

Tagesordnung:

- nichtöffentlich -

1. Vorberatung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2016

Leiwien, den 18.02.2016
Gemeindeverwaltung Leiwien
gez. Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Illegale Müllablagerungen

Ich weise nochmals darauf hin, dass illegale Müllablagerungen mit aller Härte verfolgt werden. Der Täter der letzten illegale Ablagerung an den Glascontainern konnte ermittelt werden. Er hat nun mit einer Strafe in Höhe von mindestens 500 Euro zu rechnen und eine Rechnung über die Entsorgungsgebühr in Höhe von weiteren 250 Euro bekommen. Die reguläre Entsorgung ist wesentlich günstiger und bringt weniger Ärger mit sich. Daher kann ich nur davor warnen weiterhin illegal Müll in der Gemarkung zu entsorgen. Dies führt immer zu einer Anzeige und am Ende zu einem Verfahren.

Leiwien, 22.02.2016
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Weinbergsbörse

Die Gemeinde vermittelt zwei Weinbergspartellen „Auf dem obersten Kirchflur“ Flur 8 Nr. 38 mit 610 m² und Nr. 39 mit 646 m². Die Flächen können zur Bewirtschaftung genutzt werden oder zur Übernahme der Pflanzrechte gerodet werden. Rückmeldungen an Buergermeister@leiwien.de oder telefonisch unter 06507/3378. Da die Partellen unterhalb der Kapelle liegen, liegt uns eine Offenhaltung sehr am Herzen.

Leiwien, 22.02.2016
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Longuich

buergermeister@longuich.de

Tel. 06502/1364

 Sprechzeiten:
Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Dorffeste in Longuich-Kirsch

am 5. Mai sowie am 11. + 12. Juni

Zur Vorbereitung des Familientages der Römischen Weinstraße am 5. Mai 2016 (Vatertag/Christi Himmelfahrt), sowie zur Vorbereitung des diesjährigen Villafestes am 11. + 12. Juni 2016 lade ich alle Vereine und Gruppierungen aus Longuich-Kirsch ganz herzlich ein.

Wir wollen uns als Dorfgemeinschaft präsentieren und vielen Menschen einen schönen Aufenthalt in unserer Gemeinde bieten. Um alles gut vorzubereiten lade ich alle zu einem Treffen ein. Ich freue mich auf die gemeinsamen Aktionen und sage schon vorab vielen Dank fürs Mitmachen.

Wir treffen uns am **03.03.2016 um 20 Uhr** im Gasthaus Hilt-Hoff.

Longuich, 22. Februar 2016
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Sprechstunden vorverlegt

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, wegen einer Terminüberschneidung muss ich die Sprechstunden wie folgt ändern.

Statt Mittwoch, 02.03.2016, ist die Sprechstunde bereits am **Dienstag, 01.03.2016 18:30 Uhr - 20:00 Uhr. Die Sprechstunden finden im Dorfgemeinschaftshaus, Maximinstr. 18 statt.**

In dringenden Fällen bin ich selbstverständlich unter Telefon 06502 994111 oder 1364 erreichbar.

Ich bitte um Entschuldigung für die Änderung und freue mich über Ihren Besuch.

Longuich, den 01.02.2016
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Begegnungscafé

Herzliche Einladung zum gemeinsamen Begegnungscafé am Samstag, 12. März 2016 in Fell

Liebe Longuicher und Kirscher,

ich bedanke mich ganz herzlich für die große Resonanz zum Vortreffen am 03.02.16 in Fell. Es ist sehr beeindruckend, wie viele sich ehrenamtlich engagieren und in Zukunft mit einbringen wollen, um unsere neuen Mitbürgerinnen und Mitbürger aus den verschiedensten Ländern zu unterstützen und sie in die Dorfgemeinschaft zu integrieren.

Diese Arbeit ist sehr wichtig und deshalb freuen wir uns über Ihre Teilnahme an den weiteren Treffen zwischen Flüchtlingen und den Bürgerinnen und Bürgern unserer Gemeinden.

Die Ortsgemeinden, Pfarrgemeinden und Ehrenamtlichen im Netzwerk der Flüchtlingshilfe Fell/Longuich laden alle Flüchtlinge und Bewohner/innen aus Fell, Fastrau, Longuich und Kirsch zu einem **Begegnungscafé** ein, am **Samstag, 12. März 2016, von 15-17 Uhr im Pfarrheim Fell, Kirchstraße 31.**

Wir freuen uns sehr auf Ihre Teilnahme und erfahrungsreiche Begegnungen und Gespräche.

Longuich, 9. Februar 2016

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Niederschrift

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich am 21.01.2016

Unter dem Vorsitz der Ortsbürgermeisterin Kathrin Schlöder versammeln sich heute die oben aufgeführten gewählten Ratsmitglieder und Beigeordneten zu einer Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich im Dorfgemeinschaftshaus, in Longuich, Maximinstraße 18. Ortsbürgermeisterin Schlöder eröffnet die Sitzung um 20:00 Uhr und begrüßt alle Anwesenden. Sie stellt fest, dass zu dieser Sitzung fristgerecht eingeladen wurde und die Mitglieder des Ortsgemeinderates in beschlussfähiger Anzahl erschienen sind.

Sie stellt den Antrag, die Tagesordnung unter Tagesordnungspunkt 8 um folgenden Punkt zu erweitern: „Fortsetzung der Rodungsarbeiten im Bereich Kirchberg“. Der Rat stimmt der Änderung der Tagesordnung einstimmig zu.

öffentlicher Teil

1. Verpflichtung eines Ratsmitgliedes

Vor Eintritt in die Tagesordnung teilt die Vorsitzende mit, dass, das Ratsmitglied Harald Kirsch sein Mandat niedergelt habe. Nachrücker ist Herr Armin Seng. Dieser wird sodann über seine Rechte und Pflichten als Ratsmitglied aufgeklärt. Die Vorsitzende führt aus, dass sich die Pflichten der Ratsmitglieder insbesondere aus den §§ 20, 21, 22 und 30 Abs. 1 der Gemeindeordnung (GemO) ergeben. Sodann erfolgte die Verpflichtung von Armin Seng zum Ratsmitglied per Handschlag. Herr Seng und die anderen Ratsmitglieder bekunden gegenseitig eine gute sachliche Zusammenarbeit.

2. Mitteilungen

- KiTa Longuich: Mit Schreiben vom 01.12.2015 teilt der Landkreis Trier-Saarburg der Ortsgemeinde Longuich mit, dass wir auf Grund eines Beschlusses des Jugendhilfeausschusses eine weitere Zuwendung in Höhe von rd. 39.000 EUR für die Mehrkosten der Sanierung im Jahre 2009 erhalten. Die Nabewilligung freut die Gemeinde sehr.
- Termine:
11.02.2016: Haupt- und Finanzausschuss
18.02.2016: Ausschuss für Familie, Soziales und Freizeit
25.02.2016: Gemeinderat

3. Wahl eines stellvertretenden Mitglieds im Bau- und Wegeausschuss

Für das ausgeschiedene stellvertretende Ausschussmitglied Harald Kirsch wird die Wahl eines neuen stellvertretenden Mitgliedes erforderlich. Hierbei sind die Vorschriften gem. § 44 ff GemO und die Festsetzungen der Hauptsatzung der Gemeinde zu berücksichtigen. Die Vorsitzende schlägt vor, dass öffentlich gewählt wird. Der Rat beschließt einstimmig, die Wahl öffentlich durchzuführen. Vorgeschlagen wird sodann Herr Armin Seng. Weitere Vorschläge gibt es nicht.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig (1 Enthaltung)

Damit ist Herr Seng als stellvertretendes Ausschussmitglied im Bau- und Wegeausschuss gewählt.

4. Umbau der Turnhalle zur Mehrzweckhalle

a) Information über die Beteiligung der VG Schweich als Schulträger der Grundschule

Die Vorsitzende informiert über eine Besprechung am 05.01.2016 mit Vertretern der Verbandsgemeinde Schweich.

Ab dem nächsten Schuljahr werden weitere Klassenraumkapazitäten in der Grundschule Longuich benötigt. Anstelle der seitens der Verbandsgemeinde angedachten temporären Investition in einen Klassenraumcontainer, soll nach dem Willen der Ortsgemeinde möglichst dauerhaft in die Schulinfrastruktur investiert werden. Da seitens der Ortsgemeinde ein Umbau der Sporthalle geplant ist, wünscht sich die Ortsgemeinde Longuich einen finanziellen Beitrag der Verbandsgemeinde für den Bau eines zusätzlichen Klassenzimmers. So ergäbe sich die Möglichkeit, unter finanzieller Beteiligung der Verbandsgemeinde einen Multifunktionsraum zu errichten. Im Zuge der Umbaumaßnahmen an der Sporthalle soll so ein Mehrwert für Schule, Bürger und Vereine geschaffen werden. Vor allem soll der Schulstandort gestärkt werden und die Möglichkeiten zur Ausübung von Vereinssport verbessert werden.

Weil der Umbau der Halle sicher nicht bis zum nächsten Schuljahr verwirklicht werden kann, wurde am 19.02.2016 im Rahmen eines Ortstermins mit Vertretern von ADD und VG über die Möglichkeit der übergangsweisen Unterbringung von Schülern gesprochen. Nach dem aktuellen Sachstand kann die Beschulung einer Klasse ab dem nächsten Schuljahr im Dorfgemeinschaftshaus erfolgen. Hierzu eignet sich dem Vernehmen nach das Besprechungszimmer im Erdgeschoss. Die Schulleitung würde diese Möglichkeit begrüßen.

b) Beratung und Beschluss über die Entwurfsplanung

Die Vorsitzende leitet sodann auf den Tagesordnungspunkt b. über und erteilt Norbert Bläsius das Wort. Dieser präsentiert dem Rat die Vorentwurfsplanung und geht auf Fragen im Hinblick auf die Funktionalität ein. Die Vorsitzende bedankt sich für den Vortrag und stellt fest, dass man zunächst auf eine Detailplanung verzichtet habe. In erster Linie gehe es darum, einen Ansatz für den Umbau im Rahmen der finanziellen Leistungsfähigkeit zu finden. Auf Nachfrage erklärt Franz-Josef Egner, dass man sich bei dem Entwurf aus Kostengründen darauf konzentriert habe, die bestehende Infrastruktur bestmöglich zu nutzen. Eine Integration neuer Nutzungen, wie z.B. Sanitäranlagen (Duschen) für den Tennisplatz war deshalb nicht möglich. Man sollte jedoch die energetische Situation, insbesondere der Sporthalle, betrachten. Weitere Fragen zum Konzeptentwurf werden beantwortet. Markus Thul signalisiert seitens der CDU-Fraktion Zustimmung. Allerdings hält er es für unabdingbar, dass sich die Verbandsgemeinde angemessen am Klassenraum beteiligt. Gerd Krewer stellt für die SPD-Fraktion fest, dass das Projekt zustimmungsfähig ist. Er erwartet jedoch, dass das Projekt für den IV-Stock angemeldet wird. Weiter sollen alle Fördermöglichkeiten konsequent abgeprüft werden. Auch Paul-Heinz Zeltinger begrüßt die Planung mit Anbau eines Bühnenteils, eines Mehrzweckraums und eines weiteren als Klassenzimmer nutzbaren Raumes als wichtigen Mehrwert für die Gemeinde, die Schule und die Ortsvereine.

Es ergeht folgender Beschluss:

Der Ortsgemeinderat stimmt der Entwurfsplanung zu.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig (2 Enthaltungen)

5. Antrag der FWG auf Einrichtung eines öffentlichen WLAN in Longuich-Kirsch

Die Vorsitzende verweist zu diesem Tagesordnungspunkt auf den Antrag der FWG-Fraktion zur Einrichtung eines öffentlichen WLAN in Longuich-Kirsch. Hierzu erteilt sie dem Vorsitzenden der FWG-Fraktion, Paul-Heinz Zeltinger das Wort, welcher den Antrag nochmals im Wortlaut vorstellt.

Um die Attraktivität der Gemeinde Longuich-Kirsch für Bewohner und Gäste zu steigern, beantragt die FWG, dass ein Grundsatzbeschluss zur Einrichtung eines öffentlichen WLAN gefasst wird.

Hintergrund ist, dass immer mehr Kommunen die Werbewirksamkeit von kostenlosen Einwahlpunkten entdecken. Denn die öffentlichen Plätze in den Kommunen werden so beworben und belebt und können Antrieb für lokale Geschäfte oder die Tourismusaktivitäten in einer Gemeinde sein. Besonders interessant ist es an öffentlichen Plätzen, ausgewählten Straßen und in öffentlichen Gebäuden ein Netz aus Hotspots aufzubauen. Der Nutzer muss sich lediglich mit den AGB einverstanden erklären und kann dann kostenfrei über das öffentliche Wi-Fi surfen. Ein Contentfilter verhindert das Ansteuern von potenziell jugendgefährdenden Seiten.

Um letztlich einen Auftrag zu vergeben, soll die Gemeindeverwaltung in einer der nächsten Sitzung entsprechende Kooperationspartner und deren Angebote vorstellen.

Gerd Krewer von der SPD-Fraktion steht dem Vorhaben positiv gegenüber. Er fragt nach, wie das bestehende WLAN am Dorfgemeinschaftshaus bisher genutzt wird. Auch Markus Thul von der CDU-Fraktion befürwortet den Antrag. Er schlägt aber vor, den Beschluss zu konkretisieren, weil seine Fraktion sonst nicht zustimmen könne. Die Vorsitzende stellt klar, dass es sich aus ihrer Sicht lediglich um einen Prüfauftrag handelt. Es soll kein Grundsatzbeschluss gefasst werden.

Franz-Josef Egner schlägt vor, vor einem Grundsatzbeschluss erst die Kosten und die rechtlichen Hintergründe zu klären.

Nach eingehender Diskussion ergeht folgender **Beschluss**:

Der Ortsgemeinderat beauftragt die Gemeindeverwaltung die rechtlichen und kostenmäßigen Voraussetzungen für die Einrichtung von WLAN zu prüfen. Ein Grundsatzbeschluss kann bei entsprechender Informationslage in der nächsten Sitzung ergehen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig

6. Antrag der FWG auf Errichtung einer öffentlichen Ladestation für Elektrofahrzeuge „Stromtankstelle“ in Longuich-Kirsch

Die Vorsitzende verweist zu diesem Tagesordnungspunkt auf den Antrag der FWG-Fraktion zur Errichtung einer öffentlichen Ladestation für Elektrofahrzeuge in Longuich. Hierzu erteilt sie dem Vorsitzenden der FWG-Fraktion, Paul-Heinz Zeltinger das Wort, welcher den Antrag nochmals im Wortlaut vorstellt.

Um die eMobilität im Bereich des Individualverkehrs zu verbessern, beantragt die FWG, dass der Aufbau einer öffentlich zugänglichen Stromladestation geprüft wird. Der Strom der Ladestation soll ökologisch produziert werden. Die Gemeindeverwaltung soll aufgrund dieses Grundsatzbeschlusses in einer der nächsten Sitzungen über mögliche Standorte, Betreibermodelle und Kosten informieren.

Die Vorsitzende weist nochmals darauf hin, dass Sie Bedarf am Aufbau einer solchen Infrastruktur sehe. Beispiel könne hier die Ladesäule am Gebäude der Verbandsgemeinde Schweich sein. CDU und SPD-Fraktion erklären sich damit einverstanden, eine Ladesäule im Rahmen eines Betreibermodells einzurichten. Weiter verständigt man sich im Rat darauf, dass auch die Errichtung von E-Bike Ladestationen geprüft wird.

Es ergeht folgender **Beschluss**:

Die Verwaltung soll die Angelegenheit rechtlich prüfen und über mögliche Betreiber informieren. Ein Beschluss soll erst in der nächsten Sitzung ergehen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig

7. Fest an der Römischen Villa am 11./12. Juni; Antrag auf Finanzierung / Übernahme der Kosten für den Auftritt von CASINA Hilscheid

Am 11./12. Juni 2016 findet ein weinkulturelles Wochenende an der Römischen Villa Urbana in Longuich-Kirsch statt. Die Vorsitzende berichtet, dass am Samstag erstmalig ein Theaterspiel an der Villa aufgeführt wird und am Sonntag verschiedene Vereine unter der Federführung des Heimat- und Verkehrsvereins ein Fest organisieren werden. Anschließend erteilt die Vorsitzende Paul-Heinz Zeltinger das Wort. Dieser erläutert, wie der Kontakt zu der Theatergruppe zu Stande gekommen ist. Weiter informiert er über den geplanten Auftritt. Es wird die römische Komödie „Aulularia“ von Plautus aufgeführt; dies wird voraussichtlich 90 Minuten dauern. Requisiten und Bühnenbild, sowie Zelte (bei schlechtem Wetter) werden von der Spielgruppe gestellt. Die Kosten für die Veranstaltung betragen 1.200 EUR (Gage). Hinzu kommen noch Auslagen für Versicherung und GEMA. Es wird beantragt, 1.500,00 EUR aus dem Budget der Ortsgemeinde für Weinwerbung und Tourismus zur Verfügung zu stellen. Auf die Erhebung eines Eintrittsgeldes wird verzichtet. Dr. Andrea Schmitz regt in diesem Zusammenhang an, vor Ort um freiwillige Spenden zur Refinanzierung zu bitten. Dieser Vorschlag wird begrüßt. Der Antrag findet bei allen Ratsfraktionen volle Zustimmung. Es ergeht folgender **Beschluss**:

Die Ortsgemeinde stellt aus dem Budget der Weinwerbung und des Tourismus ein Betrag von maximal 1.500 EUR zur Durchführung der Veranstaltung zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig

8. Beratung und Beschluss über die Fortsetzung der Rodung in der Kischheck

Die Vorsitzende erteilt zu diesem Tagesordnungspunkt Ratsmitglied Jürgen Hansjosten das Wort. Dieser informiert darüber, dass auch in 2016 eine Flächenpflege im Rahmen der Pheromonanwendergemeinschaft durchgeführt wird. Im Bereich der Gemarkung Longuich, Flur 12, Flurstück 67/2, 68 und 69 ist eine Rodung erforderlich. Die Kosten für einen Lohnunternehmer betragen etwa 160 EUR / Stunde. Es wird beantragt, dass die Ortsgemeinde die Kosten für das einmalige Mulchen übernimmt.

Es ergeht folgender **Beschluss**:

Der Ortsgemeinderat stimmt der Übernahme der Kosten für die erstmalige Pflege der oben genannten Flächen zu.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig

9. Verschiedenes

- Veranstaltungskalender zum Treffpunkt Winzerhof soll bis März vorliegen
- Straßenschäden in Longuich-Kirsch in der Triererstraße Ecke Birkenweg
- Beleuchtung an der Zuwegung zur Aussegnungshalle teilweise defekt
- Nachfrage zum Sachstand Bolzplatz; Dieser soll fertiggestellt werden, sobald die Witterung es zulässt
- Gartenhaus an der KiTa, Hier steht Wasser auf dem Flachdach
- Einbruchversuch an der KiTa



Pölich

buergermeister@poelich.de

Tel. 06507/3186

Fest der Römischen Weinstraße

Liebe Berufskollegen und Ortsvereine

Das diesjährige Fest der Römischen Weinstraße findet in der Zeit vom **6. - 8. Mai 2016** statt. Es wird damit schon zum 31. Mal stattfinden. Dabei kann auch die Ortsgemeinde Pölich einen Stand betreiben. Wer als Winzer oder auch als Verein aus Pölich diesen Stand betreiben möchte, meldet sich bitte bis zum **11. März** bei mir. Es wäre ja schön, wenn auch wir wieder mal in Schweich vertreten wären.

Pölich, 22.02.2016

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister

Adventsmarkt

Hiermit möchte ich alle Pölicher Standbetreiber zu einer Nachbetrachtung unseres Adventsmarktes einladen. Der Termin findet am kommenden **Donnerstag, den 3. März um 19.30 Uhr** in der Bauernstube des Campingplatzes statt. Gleichzeitig werden wir wie jedes Jahr auch schon Überlegungen für den kommenden Adventsmarkt anstellen. Ich bitte um möglichst vollzähliges Erscheinen.

Pölich, 22.02.2016

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister



Riol

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

Sprechzeiten:

Do. 18.00-20.00 Uhr

und nach tel. Vereinbarung

Wahl der Weinkönigin und der Prinzessinnen

Hiermit lade ich den Festausschuss Rioler Weinfest und die Mitglieder des Gemeinderats zur Wahl der Weinkönigin und ihrer Prinzessinnen 2016/2017 **am Sonntag, 6. März 2016 um 11.00 Uhr ins Bürgerhaus Riol ein**.

Im Anschluss findet ein kleiner Umtrunk statt.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind gerne willkommen.

Ich freue mich auf Ihr zahlreiches Erscheinen.

Riol, 18. Februar 2016

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Bekanntmachung

Am **Samstag, 27. Februar 2016**, findet um **10:00 Uhr** im **Rathaus, Hauptstraße**, in Riol eine nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Jugend, Senioren, Familie und Sport der Ortsgemeinde Riol statt.

Tagesordnung

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Standort Kinderspielplatz im Bungert Riol/Naturspielplatz, Beratung und Ortsbegehung
3. Verschiedenes

Riol, den 19.02.2016

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Nachwuchshandwerkerin aus Riol beim Landeswettbewerb erfolgreich

Gut in Form präsentierten sich die besten Gesellenprüflinge der Region beim Leistungswettbewerb des Deutschen Handwerks auf Landesebene. Bewertet wurden in den verschiedenen Berufen in Klausur gefertigte Arbeitsproben oder auch Gesellenstücke nach den besonderen Maßstäben des Wettbewerbs. Für die ersten Landessieger winkt jetzt die Teilnahme am Bundesentscheid und gegebenenfalls darüber hinaus an der internationalen Berufsolympiade. Die erfolgreichen Teilnehmer/innen erhalten Weiterbildungsgutscheine bzw. die Möglichkeit, in die sehr lukrative Begabtenförderung aufgenommen zu werden. Mit den damit verknüpften Stipendien kann insbesondere eine Meisterprüfung mitfinanziert werden. Ich gratuliere **Lisa Sonntag** aus Riol, die ihre Ausbildung als Schilder- und Lichtreklameherstellerin bei dem Rioler Unternehmen **Jörg von der Burg** absolviert hat und freue mich mit Ihr über diesen tollen Erfolg. Herzlichen Glückwunsch!

Riol, 18. Februar 2016

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Unterrichtung der Einwohner über Sitzung des Ortsgemeinderates Riol

vom 27. Januar 2016

Unter dem Vorsitz von Frau Ortsbürgermeisterin Dr. Christel Egner-Duppich und in Anwesenheit von Verwaltungsfachwirtin Carmen Wagner als Schriftführerin fand am 27. Januar 2016 im Rathaus eine Sitzung des Ortsgemeinderates Riol statt.

Es wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Mitteilungen

- „Römisches Schlachtfeld“ :

Die Vorsitzende gibt die aktuellen Informationen zum „Römischen Schlachtfeld“ und die weitere Vorgehensweise bekannt.

Nach Aufruf im Amtsblatt hat eine Sitzung stattgefunden, bei welcher Rioler Bürger ihre Fundstücke prüfen lassen konnten. Demnächst sollen alle Fundstücke registriert und katalogisiert werden. Das Gelände soll in der Zukunft auch mit der Hilfe des Landesmuseums touristisch genutzt werden.

Im Herbst 2016 findet die Nero-Ausstellung in Trier statt. Das röm. Schlachtfeld in Riol ist der einzige regionale Bezug zu Nero. Im Rahmen dieser Ausstellung sollen daher auch die Rioler Fundstücke gezeigt werden. Es sollen Führungen zum Schlachtfeld angeboten werden. In Zusammenarbeit mit dem Landesmuseum soll ein Konzept hierzu erarbeitet und weitere Fördermöglichkeiten geprüft werden.

- Fastnachtsumzug:

Der Fastnachtsumzug wird in diesem Jahr nicht durch den Verein für Kultur und Tourismus organisiert, sondern von der Ortsgemeinde. Die Teilnehmer des Umzugs (Gruppen und Wagen) müssen im Vorfeld schriftlich bestätigen, dass Sie über die Auflagen unterrichtet wurden, damit die Ortsgemeinde im Schadensfall abgesichert ist.

- Fest der Röm. Weinstraße:

Die Vorsitzende informiert, dass die Ausschreibung der Standbetreiber für das Fest der Röm. Weinstraße bis zum 11.03.2016 läuft. Interessierte Winzer sollen sich daher melden. Hierzu erfolgt nochmals ein Aufruf im Amtsblatt.

2. Beratung und Beschlussfassung über die Zustimmung zur 11. Änderung des Flächennutzungsplanes; sachlicher Teilflächennutzungsplan Windkraft

In Rheinland-Pfalz liegt die Zuständigkeit der Flächennutzungsplanung gem. § 203 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 67 Abs. 2 Satz 1 GemO bei den Verbandsgemeinden. Die endgültige Entscheidung des Verbandsgemeinderates zur 11. Änderung ist in der Sitzung am 7. Dezember 2015 erfolgt.

Diese Entscheidung bedarf nach § 67 Abs. 2 Satz 2 GemO der Zustimmung der Gemeinden, die selbst oder als Nachbargemeinde berührt sind. Berührt sind bei dieser Änderung alle Gemeinden der Verbandsgemeinde Schweich.

Die Vorsitzende erläutert den Beschluss des Verbandsgemeinderates nochmals und teilt mit, dass die geplanten Flächen für Riol weitestgehend erhalten geblieben sind. Es gibt geringe Einschränkungen durch die gefundenen Tierarten. Das röm. Schlachtfeld wird ebenfalls unter geringen Einschränkungen kein Hindernis darstellen.

Nach kurzer Beratung fasst der Ortsgemeinderat den folgenden

Beschluss:

Die Zustimmung zur 11. Änderung des Flächennutzungsplanes, sachlicher Teil-Flächennutzungsplan Windkraft wird erteilt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig, 1 Enthaltung

3. Verschiedenes

- Tempo 30 - Zone:

In den vergangenen Sitzungen war von Ratsmitglied Görgen nochmals die Erläuterung der Rechtsgrundlage zu diesem Thema gefordert worden. Das entsprechende Schreiben der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich liegt allen Ratsmitgliedern vor. Die Vorsitzende erläutert die Rechtsgrundlage.

- Exkursionen zu Modellprojekten für Senioren:

- Trier-Filsch Mehr-Generationen-Wohnprojekt
Am Donnerstag, 28.01.2016 findet hierzu eine Infoveranstaltung für alle Interessierten im Restaurant Postillion in Trier statt.
- Konz-Roscheid Zur Buche
Termin zur Besichtigung: Freitag, 19.02.2016 - 16.00 Uhr
Interessierte Ratsmitglieder sollen sich zur weiteren Planung bei der Vorsitzenden melden.

- Landtagswahl 13. März 2016:

Die Vorsitzende informiert über ein Schreiben der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich im Bezug auf die Bildung von Wahlvorständen.

Wie in den vergangenen Jahren teilen sich die Ratsmitglieder, die Dienste entsprechend auf. Für den Wahlvorstand sollen gemeldet werden:

Christel Mattes	Kilian Görgen
Anja Schmidtnr	Josef Linden
Florian Wener	Bruno Christmann
Bernd Reis	

- Ratsmitglied Christel Mattes:

Die Zustellung des Amtsblattes läuft immer noch nicht korrekt. Viele Haushalte bekommen nach wie vor kein Amtsblatt; u.a. die Peter-von-Aspelt-Straße und einige Randgebiete. Einige Austräger schildern, dass ihnen nicht genügend Exemplare zur Verfügung gestellt werden.

Die Vorsitzende teilt dazu mit, dass sie alle fehlenden Ausgaben an den Verlag meldet. Die Verbandsgemeindeverwaltung soll diesbezüglich ebenfalls nochmals beim Verlag die korrekte Verteilung erbitten. Ebenfalls soll die Verwaltung die tatsächliche Anzahl der Haushalte in Riol ermitteln, damit diese mit der Anzahl der vom Verlag zur Verfügung gestellten Exemplare verglichen werden kann. Außerdem wird die Vorsitzende die Namen der aktuellen Austräger in Erfahrung bringen, damit diese persönlich nochmals angesprochen werden können.

- Ratsmitglied Johannes Lex:

Einige Bürger haben bereits nach dem Termin zum Verkauf vom Brennholz gefragt. Die Vorsitzende teilt mit, dass der Förster sich diesbezüglich noch nicht gemeldet hat, sie jedoch nochmals nachfragt.

- Ratsmitglied Bernd Reis:

Der Zaun entlang der Autobahn bei der Kasterhütte ist defekt, an einigen Stellen abgebrochen und daher sehr gefährlich. Hier sollte die Autobahnmeisterei dringend informiert werden.

- Rückschnitt Windschutzstreifen:

Die Vorsitzende informiert, dass der Rückschnitt nach wie vor nicht erfolgt ist. Es wird einen Ortstermin mit dem LBM und dem Gemeindearbeiter geben, in welchem alle betroffenen Stellen abgegangen werden.



Schweich
buergemeister@stadt-schweich.de
ov-issel@stadt-schweich.de

Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr
Schweich-Issel: Tel. 06502/918-215
Sprechzeiten: Fr. 16.00 -18.00 Uhr

Abwesenheit des Stadtbürgermeisters

Vom **27. Februar bis 6. März** bin ich nicht vor Ort. Die Vertretung übernimmt in dieser Zeit der 1. Beigeordnete der Stadt Schweich, den Sie tagsüber unter der Telefonnummer (06502/25 73) erreichen können. Ich freue mich, ab dem 7. März wieder persönlich für Sie da zu sein und danke Herrn Meisberger vorab für die Übernahme der Abwesenheitsvertretung.

Schweich, 18.02.2016

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Verunreinigung öffentlicher Wege und Plätze durch Hunde

An alle Hundehalter!

In letzter Zeit mehren sich wieder Beschwerden hinsichtlich von Hunden verursachte Verunreinigungen auf Gehwegen und Plätzen in der Stadt Schweich, insbesondere auf den Fußwegen im Bereich der Baustelle Oberstiftstraße.

Wir weisen nochmals darauf hin, dass Halter und Führer von Hunden dafür sorgen müssen, dass öffentliche Anlagen und Gehwegflächen öffentlicher Straßen nicht mehr als verkehrsmäßig durch die Tiere verunreinigt werden.

Das Absetzen von Kot stellte eine Verunreinigung dar, die weit über das verkehrsmäßige Maß hinausgeht. Zur Beseitigung dieser Verunreinigungen sind Halter und Führer nebeneinander in gleicher Weise unverzüglich verpflichtet.

Zu widerhandlungen stellen eine Ordnungswidrigkeit dar und können mit einem Bußgeld geahndet werden.

Wir bitten um Beachtung.

Schweich, 18.02.2016

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W.

— Örtliche Ordnungsbehörde —


Thörnich

buergermeister@thoernich.de

Tel. 06507/3567

 Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Straßenbeleuchtung im Neubaugebiet

Sehr geehrte Anlieger der Straßen im Neubaugebiet, in der letzten Zeit wurden in den Straßen „Im Weingarten“, „Hinterm Kreuzweg“, „Im Bungert“ und im Rieslingweg, soweit sie erstmalig erschlossen wurden, die Masten für die Straßenbeleuchtung aufgestellt. Zusätzlich wurden im Bereich Weingarten vor dem Anwesen Klaus Ludwig und gegenüber der Ferienresidenz Zick Zack zwei Probeleuchten montiert. Hier kann sich jeder Anlieger des Neubaugebietes von der Leuchtkraft und dem Aussehen der Leuchten informieren. Ich bitte dann um eine Rückmeldung entweder per E-Mail an die Adresse buergermeister@thoernich.de oder telefonisch an meine Telefonnummer 3567.

Zur besseren Unterscheidung trägt die Leuchte vor dem Anwesen Klaus Ludwig die Nr. 1 und die Leuchte gegenüber der Ferienresidenz Zick Zack die Nr. 2.

Ich bitte um Ihre Antworten. Vielen Dank.

Thörnich, 22.02.2016

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Fest der Roemischen Weinstrasse 2016

Das diesjährige Fest der Roemischen Weinstrasse wird gefeiert vom 6.-8. Mai 2016.

Der Ablauf des Festes ist wie im Vorjahr geplant. Es wäre wünschenswert, wenn auch in diesem Jahre wieder ein Weinstand aus unserem Ort auf dem Fest der Roemischen Weinstrasse vertreten wäre. Deshalb bitte ich alle Winzer und Vereine, die Interesse am Betreiben des Weinstandes haben, sich bis zum **8. März 2016** bei mir zu melden. Selbstverständlich ist es auch möglich, dass mehrere Winzer den Stand gemeinsam betreiben. Die Konditionen für das Betreiben der Stände sind wie in den Vorjahren.

Thörnich, 22.02.2016

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister


Trittenheim

buergermeister@trittenheim.de

Tel. 0172 / 687 4689 o.

Tourist-Info: 06507 / 2227,

 Sprechzeiten: Nov. - März
Fr. 19-20 Uhr oder nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Montag, 29. Februar 2016**, findet um **19:00 Uhr** im „**Jugendheim, Spielesstraße 22**“ in Trittenheim eine Sitzung des Ortsgemeinderates Trittenheim statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Einwohnerfragestunde
2. Mitteilungen des Vorsitzenden
3. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2016
4. Bebauungsplanverfahren „Weingärten auf'm Sträßchen“; Änderung des Entwurfes und erneute Offenlage
5. Ersatzwahl Umlegungsausschuss Baugebiet „Weingärten auf'm Sträßchen“
6. Abschluss eines Vertrages mit den VG-Werken zum Mitbenutzungsverhältnis von Gemeindestraßen
7. Weinstände der Ortsgemeinde für die Weinfeste in Bernkastel und Schweich
8. Bewerbung Neujahrsempfang 2017: Männergesangsverein und Karnevalsgesellschaft
9. Unterrichtung über die Sitzung des Touristik- und Weinbauausschusses
10. Anfrage Jungwinzer
11. ADAC Rallye 2016
12. Sachstand Kiestransport
13. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2016/2017
14. Verschiedenes

nicht-öffentlich

1. Mitteilungen des Vorsitzenden
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Vergabe
4. Verschiedenes

Trittenheim, 22.02.2016

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Eintrag von Winzer- und Gewerbebetrieben auf unserer Trittenheimer Homepage

Um unsere Homepage www.trittenheim.de zu erweitern, besteht für alle Gewerbe- und Gastronomiebetriebe sowie für Winzer bzw. Weingüter und Straußwirtschaften die Möglichkeit, sich auf der Homepage der Ortsgemeinde mit Namen und Anschrift, Foto und Logo sowie der Verlinkung zur eigenen Homepage zu präsentieren. Interessierte Betriebe melden sich bitte bei der Touristinformation: Telefon: 06507 2227 oder per Mail: info@trittenheim.de

Trittenheim, 22.02.2016

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel. 06502/2327
Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler, Tel.: 0651/88370
Dekanatsreferentin: Beate Barg, Schweich, Tel. 06502/93745-11
Pastoralreferentin Maria Koob, Schweich, Tel. 06502/9371601
Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel. 06502/931602
Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel. 06502/9371600
Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich, Tel. 06502/7775
Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich, Tel. 06502/93745-0
E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de
Öffnungszeiten: Mo.: 9.00 - 16.00 Uhr, Mi.+ Do. 9.00 bis 12.00 Uhr

Gottesdienstzeiten in der Verbandsgemeinde Schweich vom 27.02.16 bis 28.02.16:

Bekond: Sa., 27.02.: 19.00 Uhr Vorabendmesse
Detzem, Sa. 27.02.: 17.00 Uhr Vorabendmesse
Fell: So., 28.02.: 10.30 Uhr Hochamt, die Kommunionkinder 2016 stellen sich vor
Föhren: So., 28.02.: 09.15 Uhr Hochamt
Klüsserath: Sa., 27.02.: 18.30 Uhr Vorabendmesse
Köwerich: So., 28.02.: 09.00 Uhr Hl. Messe
Leuwen: So., 28.02.: 10.30 Uhr Hochamt
Longuich: So., 28.02.: 09.15 Uhr Hochamt, 18.00 Uhr Kreuzwegandacht
Mehring: So., 28.02.: 10.30 Uhr Hochamt
Riol: Sa., 27.02.: 19.00 Uhr Vorabendmesse
Schweich: Sa., 27.02.: 08.30 Uhr Laudes - Kirchliches Morgengebet, **So., 28.02.:** 10.30 Uhr Hochamt, 10.30 Uhr Kleinkindergottesdienst der Pfarreiengemeinschaft im Pfarrheim, 18.30 Uhr hl. Messe der Pfarreiengemeinschaft
Bolivienkleidersammlung Info!
In diesem Jahr feiert die Bolivienkleidersammlung ihr 50. Jubiläum. Die Kleidersammlung findet statt am **16. April 2016**.

Evang. Kirchengemeinde

Sonntag, 28.02.2016:

10.15 Uhr Gottesdienst in Schweich (Pfarrer Wermeyer)
19.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in Hetzerath.

Dienstag, 01.03.2016:

19.00 Uhr Passionsandacht in Schweich (Pfarrer Wermeyer)

Freitag, 04.03.2016:

17.00 Uhr Weltgebetstag der Frauen in Schweich (Team Krisam + Steiner)

Parteien / Wählergruppen

CDU Föhren

Am **26. Februar 2016** lädt Sie Arnold Schmitt, MdL zu einem Bürgergespräch an einem Informationsstand beim Bürger- und Vereinshaus in Föhren von 14.00 - 16.00 Uhr ein. Es gibt viele Ideen und Probleme, die Ihnen unter den Nägeln brennen. In dieser offenen Bürgersprechstunde möchte Arnold Schmitt mit Ihnen landes-, bundes- und kommunalpolitische Themen diskutieren. Die CDU Föhren lädt Sie herzlich ein.

CDU-Ortsverband Föhren-Naurath

Am **Freitag, 26. Februar 2016, 14.00 bis 16.00 Uhr**, wird die CDU Föhren-Naurath vor der Apotheke in Föhren im Hinblick auf die kommende Landtagswahl in Rheinland-Pfalz die Bürgerinnen und Bürger informieren. Es besteht auch die Möglichkeit zum persönlichen Gespräch mit dem Landtagskandidaten im Wahlkreis 24 Trier-Schweich, Arnold Schmitt MdL.

Freie Wählergruppe Steffes Föhren

Zur Vorbereitung der nächsten Gemeinderatsitzung treffen wir uns am **Montag, 29.02.16 um 20.00 Uhr** im Gasthaus Tschepe-Knötgen. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen. Wir freuen uns auf Sie.

CDU-Ortsverband Kenn

Unser nächster Info-Abend findet am **Mittwoch, dem 02.03.2016 um 19:30 Uhr** im Rathaus, Saal 1, statt. **Tagesordnung:** 1. Berichte aus den kommunalen Gremien; 2. Verkehrsprojekte rund um Kenn; 3. Maßnahmen zur Stärkung des ländlichen Raumes und deren Umsetzung in der Gemeinde; 4. Verschiedenes. Mitglieder und Interessierte sind herzlich willkommen.

Freie Wählergruppe Mehring e.V.

Zur Vorbesprechung für die GM.-Sitzung am 09.03.16, treffen wir uns am **03.03.16, um 20:00 Uhr** bei Markus Heimfarth. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freie Wählergemeinschaft e. V. in der VG Schweich

Die Freie Wählergemeinschaft e. V. in der VG Schweich an der Roemischen Weinstrasse lädt ein zur Fraktionssitzung am **Mittwoch, 02. März 2016 um 20:00 Uhr** in Mehring, Gemeindehaus Bachstraße 57. **Tagesordnung:** 1. Mitteilungen, 2. Vorbereitung der nächsten Verbandsgemeinderatssitzung, 3. Verschiedenes. Zu der Sitzungen sind neben den Fraktions-, Ausschuss- und Vorstandsmitgliedern auch alle an der politischen Arbeit interessierten Mitglieder der FWG der VG Schweich recht herzlich eingeladen. Wir würden uns freuen, möglichst viele FWG-Freunde begrüßen zu können.

SPD-Arbeitskreis in der Verbandsgemeinde Schweich

Eine gemeinsame Sitzung der VG-Ratsfraktion und des Arbeitskreises findet am **Dienstag, den 01. März 2016 um 19:00 Uhr** (bitte Uhrzeit beachten) Zum Winzerkeller Fell, Kirchstr. 41, 54341 Fell, Tel: 06502 – 9384435 statt. **Tagesordnung:** 1. Mitteilungen, 2. Vorbesprechung der Verbandsgemeinderatssitzung vom 03. und 08. März 2016, 3. Landtagswahl 13. März 2016, 4. Verschiedenes. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

SPD Trier-Saarburg

Am **Freitag, 26. Februar**, wird unsere Spitzenkandidatin nach Schweich kommen, um ihre Visionen und das Regierungsprogramm der SPD für ein weiterhin wirtschaftlich erfolgreiches, sozial gerechtes und solidarisches Rheinland-Pfalz vorzustellen. Wir möchten Sie herzlich einladen, diese vor Ort mit Malu Dreyer und unserer Wahlkreis kandidatin Ingeborg Sahler-Fesel zu diskutieren: Malu Dreyer vor Ort Zuhause unterwegs.

Freitag, 26. Februar 2016, Bürgerzentrum Schweich, Stefan-Andres-Straße, 54338 Schweich, Einlass: 20:00 Uhr / Beginn um 20:30 Uhr.

SPD Rheinland-Pfalz

Am **Freitag, den 26. Februar**, wird die Spitzenkandidatin der SPD Rheinland-Pfalz Malu Dreyer, Ministerpräsidentin des Landes, im Bürgerzentrum Schweich in der Stefan-Andres-Straße ihr Regierungsprogramm zur Diskussion stellen. Die Veranstaltung beginnt um 20.30 Uhr, Einlass ist um 20.00 Uhr. Mit von der Partie sind die Landtagsabgeordnete und Kandidatin im Wahlkreis 24 Ingeborg Sahler-Fesel und der SPD-Kandidat für den Wahlkreis 26 Lothar Rommelfanger. Auch SPD-Generalsekretärin Dr. Katarina Barley hat ihr Kommen angekündigt. Für musikalische Stimmung sorgt die Ruwertaler Winzerkapelle Kasel mit ihrem Vorsitzenden Dirk Bootz. Im Anschluss besteht die Möglichkeit zum persönlichen Gespräch mit den Kandidatinnen und Kandidaten. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger und natürlich auch die Medien sind herzlich eingeladen.

Reklamation Zustellung

Bitte melden Sie Ihre Beschwerden immer an folgende Telefonnummer:

06502/9147- 311, -335, -336 oder -713

oder per Mail an:

vertrieb@wittich-foehren.de

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Bekond

Lustige Senioren Bekond

Seniorenachmittag

Der nächste Termin für den Seniorenachmittag im Monat März rückt schon wieder näher. Er findet am **Donnerstag, 3. März um 14 Uhr** im Bürgerhaus Bekond statt. Sie sind ganz herzlich zu einem gemütlichen Nachmittag mit selbst gebackenem Kuchen, leckeren Schnitten und duftendem Kaffee in gemütlicher Runde eingeladen. Wir freuen uns auf viele Senioren ab dem 65. Lebensjahr. Wer nicht mehr so gut zu Fuß ist und einen Fahrdienst benötigt, kann sich gerne bis um 12 Uhr bei Gertrud Bier unter der Telefon-Nr. 996852 melden. Es lädt ein der Seniorenkreis Bekond.

Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 27.02.2016

E-Jugend

12.00 Uhr JSG Zell I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath IV, Bullay-Alf, RP

14.00 Uhr JSG Wittlich III - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath III, Wittlich-Lüxem, RP

C-Jugend

15.15 Uhr JSG Wincheringen I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Wincheringen, RP, Bezirksliga

B-Jugend

17.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I - FC Bitburg I, Hetzerath, HP, Bezirksliga

Abteilung Seniorenfußball

Samstag, 27.02.2016

17.30 Uhr SV Bekond I - SV Ayl I, Bekond, KR, Freundschaftsspiel

Detzem

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Bevor es mit einem Kreispokalspiel im März los geht und danach wieder Meisterschaftsspiele anstehen, bestreitet die erste Mannschaft unserer Spielgemeinschaft am kommenden Samstag ein weiteres Freundschaftsspiel beim A-Ligisten SV Mehring II. Das Spiel wird **um 15.00 Uhr auf dem Kunstrasenplatz in Mehring** ausgetragen. Für unsere A-Jugend läuft in der Bezirksliga bereits wieder die Meisterschaftsrunde. Sie trifft am **Samstag um 15.30 Uhr** (Spielort Rasenplatz Leiwien, Ausweichplatz Hartplatz an der Schule) auf die JSG Vulkanland Berndorf. Wir bitten um guten Besuch beider Spiele.

Jahreshauptversammlung

Der Vorstand lädt alle Mitglieder zur ordentlichen Generalversammlung ein. Sie findet am **Sonntag, 06. März 2016, um 18.00 Uhr** im Gasthaus und Hotel "Zum Anker" statt. **Tagesordnung:** 1. Eröffnung und Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Berichte der Abteilungen, 3. Kassenbericht und Bericht der Kassenprüfer, 4. Aussprache zu den Berichten, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Wahl eines Versammlungsleiters, 7. Wahlen zum Vorstand, 8. Wahl der Kassenprüfer und Festsetzung der Mitgliedsbeiträge, 9. Verschiedenes. Wegen der Wichtigkeit der Tagesordnung (u. a. Wahlen zum Vorstand), bitten wir um zahlreiches Erscheinen.

Fell

Förderverein Besucherbergwerk Fell e.V.

Die Saisoneroöffnung des Besucherbergwerkes Fell steht kurz bevor. Deshalb macht der Förderverein Besucherbergwerk Fell e.V. das Besucherbergwerk fit für die neue Saison. Wir treffen uns am **Samstag 05.03.2016 um 09.00 Uhr** am Besucherbergwerk Fell. Jede helfende Hand ist herzlich willkommen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Glück auf!

Jahreshauptversammlung

Einladung zur Jahreshauptversammlung der Mitglieder des Fördervereins Besucherbergwerk Fell e.V. am **Donnerstag 03.03.2016, 20.00 Uhr** Alte Schule Fell, Saal Mosel, Kirchstraße 43, 54341 Fell.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Feststellung der Beschlussfähigkeit, 3. Bericht des Kassierers, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Stand der Mitgliederentwicklung, 7. Informationen über die Entwicklung des Besucherbergwerkes, 8. Stand der Werbeflächen auf dem Gemeindefahrzeug, 9. Berufung neuer Beisitzer, 10. Verschiedenes.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.

MGV „Eintracht“ 1879 Fell e.V.

Leider fällt der für den **5. März 2016** geplante Liederabend aus organisatorischen Gründen aus.

Der MGV Wandertag findet wie geplant am Sonntag 17.04.2016 statt.

Weitere Info's zu unseren Veranstaltungen erhalten Sie zu gegebener Zeit.

Landfrauenverband Fell

Die diesjährige Milag Veranstaltung in Fell ist am Donnerstag, 03. März 2016 um 19.30 Uhr in der Schule Fell. Das Thema lautet: Besser essen, mehr leisten. Gesunde Rezepte für den Alltag. Alle Mitglieder auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen. Bitte Teller und Tasse mitbringen. Der Beitrag für Kostproben beträgt 3,— €. Anmeldungen bei Anni Münch, Tel. 3941 oder Hildegard Loch, Tel. 3677.

Föhren

Aktion 3%, Weltladen

Kurz nach der Befreiung von Kobanê 2015, war unsere Partnerorganisation, medico international vor Ort. In Gesprächen mit Ärzten, Geflüchteten und der Kantonsverwaltung wurden die dringendsten Probleme erörtert und Hilfsmaßnahmen beschlossen. Kobanê hatte im letzten Jahr den monatelangen Angriff des sogenannten „Islamischen Staates“ abgewehrt. Doch der zum Symbol gewordene Widerstand gegen den IS hatte einen hohen Preis. Hunderte Kämpfer/innen und Zivilist/innen sind tot, die Stadt ist zu achtzig Prozent zerstört. Wir unterstützen den Wiederaufbau, die Geflüchteten wollen zurück in ihre Stadt. Zwar ist der von medico finanzierte Krankenwagen endlich in der Stadt im Einsatz. Doch es fehlt weiter am Nötigsten, medico international beteiligt sich am Wiederaufbau von Kobanê. Zunächst heißt das, ein neues Gesundheitssystem aufzubauen, um eine Versorgung der zurückkehrenden Bevölkerung zu ermöglichen. Bitte unterstützen sie diese lebenswichtige Hilfe mit einer Spende. Wir leiten ihre Spenden weiter und verfolgen die Entwicklung, spenden sie bitte unter der Kto Nr: 2328886, BLZ: 585 60103, Volksbank Trier, Stichwort: Syrien/Kobane

Coffee Stop im Weltladen

Der Weltladen der Aktion 3% Föhren macht auch dieses Jahr wieder gerne mit bei dieser Misereor-Aktion. Coffee Stop heißt, Menschen treffen sich zu einer fairen Kaffeepause und unterstützen Menschen in Afrika, Asien und Lateinamerika mit einer freiwilligen Spende. Dieses Mal werden im Föhrener Weltladen nicht nur Kaffee und Tee ausgeschenkt, sondern auch Orangensaft. Brasilien, der weitaus größte Lieferant von Orangensaft weltweit, wird 2016 durch die Olympischen Spiele in Rio de Janeiro große Aufmerksamkeit in der Weltöffentlichkeit erfahren. Allerdings ist vielen Menschen bewusst, dass die soziale Wirklichkeit jenseits der glänzenden Sportstätten auch von viel Armut und Ungerechtigkeit geprägt ist. Darauf macht eine aktuelle Kampagne von Misereor und anderen kirchlichen Organisationen aufmerksam. Das Motto Viva um Brasil mais justo! (...für ein gerechteres Brasilien) ist jetzt auf jeder Aktionsverpackung des GEPA-Orangensafts aufgedruckt. Dieser wird hergestellt von der brasilianischen Genossenschaft Coopealnor. Bei verschiedenen Ausschankaktionen und Aktivitäten des Weltladens der Aktion 3% werden der GEPA-Orangensaft und die Kampagne vorgestellt, wie jetzt beim Coffee Stop. **Der Coffee-Stop in Föhren ist geöffnet am Freitag, dem 11. März und Samstag, 12. März zu den Öffnungszeiten des Weltladens: Freitag von 10 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr und Samstag von 9 bis 12 Uhr.** Alle Kunden, Weltladenmitarbeiter und Interessierte sind herzlich eingeladen zu einer fairen Kaffee- oder Saftpause.

Gut Blatt Schweich - Föhren

Der Spieltag findet am **29.02.2016** im Bürgerhaus Föhren Hauptstr. in 54343 Föhren um 20.00 Uhr findet statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen. Weitere Infos unter www.gutblattschweich.npage.de

Heimat- und Verkehrsverein Meulenkamp Föhren e. V.

Zur ordentlichen Mitglieder- und Jahreshauptversammlung mit Neuwahl des Vorstands am **Freitag, 11. März 2016, 20.00 Uhr im Heimatmuseum Föhren (Hofstraße 22)** werden hiermit alle Mitglieder herzlich eingeladen. **Tagesordnung:** 1. Begrüßung durch den Vorsitzenden; 2. Jahresbericht des Vorstands; 3. Kassenbericht; 4. Bericht der Kassenprüfer; 5. Aussprache zum Bericht des Vorstands und zum Kassenbericht; 6. Entlastung des Vorstands; 7. Wahl eines Versammlungsleiters/einer Versammlungsleiterin; 8. Neuwahl des Vorstands und der Kassenprüfer; 9. Beschlüsse über evtl. vorliegende Anträge; 10. Ausblick auf 2016; 11. Verschiedenes. Im Anschluss an die Jahreshauptversammlung lädt der Vorstand zum Umtrunk ein.

KAB Föhren

Einladung zur Lichtbilder-Show: Am **Dienstag, den 01.03.2016** wird uns Martin und Rosemarie Ulrich von einer Studienreise mit einer Bilder-Show aus dem Iran begeistern. Zu sehen sind Grandiose Landschaften, eine über zweitausendfünfhundert Jahre alte Kultur, beeindruckende Bauwerke, eine gemischte Bevölkerungsstruktur. Um 19.30 Uhr beginnt dieser kostenlose Lichtbildervortrag in unserem KAB-Raum.

Am **Montagsmorgen den 07.03.2016** beginnt ein neuer Handarbeitskurs, im KAB-Raum unter der Leitung von Frau Monika Jostock. In einer gemütlichen Runde können Sie Stricken, Häkeln oder Oster schmuck basteln mit der Nadel filzen. Anmeldungen nimmt sofort Frau Jostock unter der Telefonnummer 06502 7165 entgegen. Die Kursgebühr richtet sich nach der Teilnehmerzahl.

Am **20.03.2016** nach dem Fastenessen treffen wir uns zum Kreuzweg am Heilbrunnen. Beginn 15.00 Uhr. Herr Diakon Hans Josef Puch leitet den Kreuzweg. Wir bilden wie jedes Jahr eine Fußgruppe: Treffen am Haus Biedinger 14.00 Uhr.

Kath. Pfarrgemeinde Föhren

Zum nächsten **Seniorenachmittag am Mittwoch, 02.03.2016 - 14.30 Uhr** im Bürger- und Vereinshaus laden wir alle Seniorinnen und Senioren herzlich ein. Nach einer frohen Einstimmung in den Vorfrühling und dem gemütlichen Kaffee beschäftigen wir uns mit dem Thema „Wald“. Wir lernen unseren schönen Meulenkamp mal von einer anderen Seite kennen: Mit seinem Video über den Einsatz eines Vollernters wird uns Herr Peter Feltes die heutige Bewirtschaftung des Föhrener Waldes näherbringen. Wir hoffen auf Ihr Interesse und freuen uns auf einen abwechslungsreichen Nachmittag.

KSS-Föhren e.V. im ADAC

Am **18.03.2015** findet im **Gasthaus Fly-In Föhren um 18:00 Uhr** die diesjährige Jahreshauptversammlung statt. Um vollzähliges Erscheinen der Mitglieder wird gebeten.

Wir suchen noch Nachwuchs: Mädels und Jungs im Alter ab 6 Jahre, können diese sehr kostengünstige Motorsportart betreiben. Bei dieser Sportart geht es nicht um's schnell fahren, sondern um Geschicklichkeit, Konzentration und vor allem den Spass am Kartfahren. Anschauen kann man sich auf unserer Webseite KSS-Föhren.de. Wer Interesse hat kann sich bei unserem Trainer Joachim Schend Tel. 01717723634 melden. Ab Mitte März regelmäßiges Training IT-Haus Parkplatz Industriepark Föhren.

Malteser Hilfsdienst Föhren

Zur nächsten Jugendgruppenstunde, den kommenden Montag (29.02.2016), wollen wir zur Carrerabahn-Trier fahren. Treffen werden wir uns um 17:45 Uhr oben am Malteserhaus, damit wir pünktlich um 18:00 Uhr abfahren können. Die Kinder werden für um 20:00 Uhr von uns heimgefahren. Wir freuen uns auf euch.

Sanitätsgruppe

Am Dienstag den 01.03.2016 findet von 19:30 Uhr bis 21:30 Uhr unsere nächste Gruppenstunde statt. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Erste Hilfe Grundkurs

Die Malteser Föhren bieten am **12.03.2016** einen Erste Hilfe Grundkurs an. Für: Er ist für Betriebshelfer, Trainer, Übungsleiter, Gruppenleiter sowie Interessierte geeignet und gilt für alle Führerscheinklassen. Bei Ausbildung von Betriebshelfern übernimmt in der Regel die zuständige Berufsgenossenschaft des Betriebes die reinen Lehrgangskosten. Inhalt: Hier erlernen Sie alle wichtigen Sofortmaßnahmen wie z.B.: Herz- Lungen Wiederbelebung, Druckverband oder die Seitenlage aber auch die wichtigen Krankheitsbilder wie z.B.: Herzinfarkt und Schlaganfall. Die Wundversorgung oder die seelische Betreuung gehört genauso dazu, wie die Themen des Straßenverkehrs. Dauer: 1 Tag / 9 Unterrichtseinheiten. Beginn 09:00 Uhr, Ende ca. 17:00 Uhr. Ort: MHD- Föhren, Auf dem Steinhäufchen 1, 54343 Föhren. Preis: 32,-€ oder Abrechnung mit der BG des Betriebes. Anmeldung erforderlich unter 06502-6860 (AB sprechen), Mobil 01705334492 oder per Mail an ausbildung@malteserfoehren.de. Bei Anmeldung bitte Angabe von Name, Vorname, Adresse, Geburtsdatum und Telefonnummer.

SV Föhren 1920 e.V.

Der SV Föhren bietet in den kommenden Osterferien für alle fußballbegeisterten Jungs und Mädels der Jahrgänge 2003 - 2008 vom **29.03. - 01.04.2016** jeweils von 09:00 Uhr - 16:00 Uhr ein Fußballcamp auf dem heimischen Rasen an. Von Dienstag bis Freitag werden die Kinder täglich von erfahrenen und ausgebildeten Übungsleitern trainiert.

Dabei genießen die Kinder täglich eine Vollverpflegung mit Mittagessen, Getränken und Obst. Außerdem erhalten die Kinder ein komplettes Trainings-Outfit und eine kleine Überraschung. Der Preis für die 4 Tage beträgt pro Person 110,- €. Bei weiteren Fragen zwecks Anmeldungen bitte bei unserem Jugendleiter, Sebastian Pull, 0160-8311724, sebastianpull@aol.com melden. Wir hoffen, dass wir vielen Kindern die Osterferien dadurch ein wenig spannender gestalten können.

Abteilung Fußball

Unsere Jugendmannschaften spielen wie folgt:

Samstag, 27.02.2016

E-Junioren

JSG Zell - JSG Föhren IV 12:00 Uhr

JSG Wittlich III - JSG Föhren III 14:00 Uhr

C-Junioren

JSG Wincheringen - JSG Föhren 15:15 Uhr

B-Junioren

JSG Föhren - FC Bitburg 17:00 Uhr in Hetzerath

Unsere Seniorenmannschaften spielen wie folgt:

Sonntag, 28.02.2016

SV Föhren - DJK St. Matthias Trier 14:30 Uhr

Achtung:

Wegen der schlechten Witterungsverhältnisse, kann es sein, dass das Spiel nicht in Föhren stattfindet, sondern in Bekond auf dem Kunstrasen. Also bitte drauf achten.

Über zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften sehr freuen!

Kenn

Angelclub Kenn 1975 e.V.

Unsere 1. Monatsversammlung im Jahr 2016 findet am **Freitag, den 04.03.2016 um 20:00 Uhr im Weingut Johann und Margret Hilsamer** statt. Alle aktiven Angler und Jungangler werden gebeten vollständig zu erscheinen, da die Angeltermine für 2016 festgelegt werden. Desweiteren sind an diesem Abend die verbindlichen Anmeldungen für unser „48-Stunden-Forellen-Angeln“ im Angelpark Oosbachtal vom 17. - 19.06.2016 abzugeben.

Bauern- und Winzerverband Kenn

Am 5. März 2016 findet in Kenn in der Mehrzweckhalle der 18. Kenner Weinmarkt statt. Es können Weine von 5 Winzerbetrieben verkostet werden. Der Weinmarkt beginnt am **Samstag, dem 05.03.2016 ab 18.30 Uhr** und bis 24.00 Uhr kann probiert werden. Eintrittskarten können an der Abendkasse und bereits im Vorverkauf zum Preis von 9,00 Euro erworben werden. Die Eintrittskarte beinhaltet alle Verkostungen inklusive Wasser.

Vorverkaufsstellen: bei den teilnehmenden Winzern, Walter Jüngling, Johann Hilsamer, Peter Herrig, Georg Schu, Christian Regnery.

Turn- und Sportverein Kenn 1924 e.V.

Am Freitag, dem 11.03.2016, 20:00 Uhr, findet im Vereinslokal Hotel Waldfrieden. Im Vogelskopf 2, 54344 Kenn unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt. Hierzu laden wir alle Vereinsmitglieder herzlich ein. **Tagesordnung:** 1. Begrüßung, 2. Totengedenken, 3. Berichte des Vorstands und der Abteilungen, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Aussprache zu den Berichten, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Beschlussfassung über die an die Hauptversammlung gerichteten Anträge, 8. Verschiedenes. Anträge müssen spätestens eine Woche vor dem Versammlungstermin schriftlich beim Präsidium eingegangen sein. (§ 9 Abs. 8 Satz 1 der Vereinssatzung). Hinweis: Im Rahmen der Berichterstattung wird u. a. auch über den Stand der Sanierung des Umkleidegebäudes am Sportplatz berichtet und es werden auch aktuelle Bilder gezeigt.

Abteilung Senioren-Fußball

Die Senioren-Fußball-Abteilung sucht Verstärkung für die beiden Mannschaften in der Spielgemeinschaft mit dem TuS Issel. Am Freitag, dem 11.03.2016 findet im Anschluss an die Jahreshauptversammlung eine Besprechung statt. Hierzu bitten wir alle aktiven Spieler anwesend zu sein. Auch interessierte neue Spieler und die dem Kenner Fußball Nahestehende sind herzlich willkommen. Insbesondere laden wir die ehemaligen Spieler ein, deren Erfahrung uns besonders wichtig ist.

Klüsserath

AV Klüsserath 1959 e.V.

Achtung Terminänderung: Der ursprünglich für Samstag, 27.02.2016, terminierte Familienwandertag ist verschoben worden und findet nunmehr am **12.03.2016** statt.

Unsere nächste Versammlung ist am Dienstag, 01.03.2016, um 20:30 Uhr im Gasthaus „Stübchen“.

Frw. Feuerwehr Klüsserath und Förderverein der Frw. Feuerwehr Klüsserath

Hiermit laden wir alle aktiven Feuerwehrkameraden, die Jugendfeuerwehr und unsere Alterskameraden zu unsere diesjährigen Jahreshauptversammlung ein. Sie findet statt am Samstag, 05.03.2016.

Tagesordnungspunkt: 1. Jahreshauptversammlung der freiwilligen Feuerwehr Klüsserath, 1.1 Begrüßung durch den Vorsitzenden, 1.2 Gedenken an die Verstorbenen, 1.3 Bericht des Wehrführers, 1.4 Bericht des Jugendwartes, 1.5 Wahlen, 1.6 Verschiedenes 2. Jahreshauptversammlung des Fördervereins der freiwilligen Feuerwehr Klüsserath, 2.1 Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2.2 Bericht des Kassiers, 2.3 Bericht der Kassenprüfer, 2.4 Entlastung des Vorstandes, 2.5 Wahlen, 2.6 Verschiedenes

Köwerich

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Köwerich e.V.

Die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Köwerich und des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Köwerich e.V. findet statt am **19.03.2016 um 19.30 Uhr** im Feuerwehrgerätehaus. Hierzu laden wir alle aktiven, inaktiven Mitglieder sowie die Ehrenmitglieder recht herzlich ein.

Tagesordnung Feuerwehr: 1. Begrüßung des Wehrführers, 2. Jahresrückblick, 3. Termine 2016, 4. Verschiedenes, 5. Anträge

Tagesordnung Förderverein: 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Bericht Kassenwart, 3. Bericht Kassenprüfer, 4. Entlastung des Vorstandes, 5. Neuwahl von 2 Kassenprüfern, 6. Verschiedenes, 7. Anträge

(Anträge sind jeweils mind. eine Woche vorher beim Wehrführer bzw. 1. Vorsitzenden schriftlich einzureichen.)

Förderverein der Kita Köwerich-Ensch e.V.

Die für den 1. März 2016 um 19:30 in der Kindertagesstätte Köwerich angesetzte ordentliche Mitgliederversammlung 2015 wird aus terminlichen Gründen leider **nicht** stattfinden und auf einen späteren Zeitpunkt verschoben. Eine Einladung mit dem neuen Termin wird in Kürze folgen.

Theaterverein Köwerich e.V.

Die Proben für unser diesjähriges Stück „**Das verflixte Klassentreffen**“ laufen bereits auf Hochtouren. Unsere Aufführungen finden an folgenden Terminen statt: Samstag, den 27. Februar 2016, 19.30 Uhr, Sonntag, den 28. Februar 2016, 18.00 Uhr, Samstag, den 05. März 2016, 19.30 Uhr, Sonntag, den 06. März 2016, 18.00 Uhr, Samstag, den 12. März 2016, 19.30 Uhr, Sonntag, den 13. März 2016, 18.00 Uhr im Jugendheim in Köwerich. Eintritt: 8,- Euro. Der Kartenvorverkauf findet am **Samstag, dem 06. Februar 2016 von 9.00 Uhr bis 10.30 Uhr** im Jugendheim in Köwerich statt. Anschließend können Karten über die Tel.-Nr. 0160/592 74 77 bestellt werden.

Leiwen

ASC 1965 Leiwen e.V.

Zur diesjährigen Generalversammlung am **Samstag, dem 05.03.2016** um 17:00 Uhr im Weingut Heinz Spieles, Schulstr. 54340 Leiwen laden wir hiermit alle Mitglieder herzlich ein. Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Totengedenken, 3. Bericht des Vorsitzenden, 4. Bericht des Kassenwarts, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Aussprache zu den Berichten, 7. Entlastung des Vorstands, 8. Veranstaltungen 2016, 9. Verschiedenes.

Anträge zur Tagesordnung müssen bis zum 03.03.2016 schriftlich beim Vorstand eingereicht sein. Es wird um pünktliches und vollzähliges Erscheinen gebeten

Kath. Frauengemeinschaft, Leiwen

Hiermit laden wir alle Frauen und Mütter zu unserem alljährlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen sowie dem Theaterstück „Die fiedele Kurklinik“ am **Samstag dem 12. März** im Gasthaus Schu ein. Die Förderinnen nehmen die Anmeldungen entgegen.

Einladung an alle Senioren

Die Gemeinde lädt alle Senioren, die das 70. Lebensjahr vollendet haben oder in diesem Jahr vollenden zu einem gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen, sowie dem Theaterstück „Die fiedele Kurklinik“ am **Sonntag dem 13. März** im Gasthaus Schu ein. Beginn ist um 14.30 Uhr. Bitte melden Sie sich bis zum 1. März bei Irene Treinen Tel. 3621, Edith Berweiler Tel. 3285 oder Renate Leim Tel. 3654.

Weltgebetstag der Frauen

Erinnerung an die hl. Messe anlässlich des Weltgebetstages der Frauen am 04.03. um 18.30 Uhr.

Karnevalsverein KV Livia Leiwen

Für eine gelungene Karnevalssession möchten wir uns gerne bei allen Aktive, Inaktive, Helfer, Sponsoren und Gönner des KV Livia Leiwen mit einem Helferfest am **Freitag, den 11.03.2016** ab 19:00 Uhr im Monopol in Leiwen bedanken. Wir bitten eure Zusage bis zum 04.03.2016 an s.ludes@web.de zu senden (oder telefonisch 0171/1753888).

SSV Leiwen 1968 e.V.

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **05.03.2016 um 19.30 Uhr** im Schützenhaus Leiwen statt. **Tagesordnung:** 1. Begrüßung durch den Vorstand, 2. Totengedenken, 3. Bericht Vorsitzender, 4. Bericht Sportleiter, 5. Bericht Kassierer (Schatzmeister), 6. Bericht Kassenprüfer, 7. Verschiedenes. Anträge sind schriftlich bis 10 Tage vor der Versammlung bei Herrn Günther Jakobi einzureichen.

SV Leiwen-Köwerich 2000 e. V.

Nachfolgend die Spiele unserer Mannschaften an diesem Wochenende:

Samstag, 27. Februar 2016

Bezirksliga West 17:00 Uhr SV Dörbach 1 - SV Leiwen-Köwerich 1, Dörbach, Kunstrasenplatz

Bezirksliga West A-Junioren 15:30 Uhr JSG Leiwen - JSG Vulkanland Berndorf, Leiwen, Rasenplatz an der Kelterstation

Sonntag, 28. Februar 2016

Freundschaftsspiel 14:00 Uhr SV Leiwen-Köwerich 2 - SG Ruwertal 2, Leiwen, Hartplatz an der Schule

Wir bitten zu allen Spielen um guten Besuch und lautstarke Unterstützung, insbesondere zum Spitzenspiel unserer 1. Mannschaft in Dörbach.

Tennisspielgemeinschaft Leiwien e.v.

Am **Samstag, 27.02.2016** findet für Kinder und Jugendliche der TSG ein Tagesausflug ins Schwimmbad Hambachtal statt. Abfahrt ist an der Grundschule Leiwien 9.30 Uhr. Rückkunft ca.15.00 Uhr. Fahrtkosten und Eintritt für die Kinder und Jugendlichen der TSG sind frei. Gerne können Eltern und weitere Geschwister mitfahren, zahlen dann aber nur den Eintritt. Die Mitfahrt ist kostenfrei. Bitte meldet euch an bei Sabine Jostock. 06507-8242

Theaterverein Leiwien e.V

Auch in diesem Jahr geht es wieder rund im Leiwener Theater. Wir würden uns über einen Besuch in unserer „fidelen Kurklinik“ sehr freuen. Unsere Aufführungen finden wir folgt, jeweils um 19:30Uhr im Gasthaus Schu in Leiwien statt: Samstag, 26.03.2016, Ostersonntag, 27.03.2016, Ostermontag, 28.03.2016, Samstag, 02.04.2016, Sonntag, 03.04.2016. Unser Kartenvorverkauf findet am **Sonntag, 21.02.2016** und Sonntag, **06.03.2016** von **17-20 Uhr** im Gemeindebüro in der Römerstraße in Leiwien statt. Vorbestellungen nehmen wir gerne unter der Nummer: 0175-1907093 entgegen.

Longuich

kfd Longuich-Kirsch

Unser diesjähriger **Weltgebetstag der Frauen** steht unter dem Motto „Nehmt Kinder auf und ihr nehmt mich auf“. Kubanische Frauen unterschiedlicher christlicher Konfessionen haben in diesem Jahr die Lieder, Texte und Gebete ausgewählt. Mit den Frauen auf Kuba und den Frauen auf der ganzen Welt wollen wir am **Freitag, 4. März um 9.00 Uhr** in der Pfarrkirche in Longuich zusammen einen Wortgottesdienst feiern. Anschließend laden wir Euch herzlich zu einem kleinen Frühstück ins Dorfgemeinschaftshaus ein. Wir freuen uns, wenn zahlreiche Frauen daran teilnehmen, auch die Frauen in unseren Nachbardörfern.

Moselländisches

Blasorchester Longuich e. V.

MusikerInnen gesucht: Sie spielen bereits ein Instrument? Sie sind MusikerIn und neu in Longuich und Umgebung? Sie suchen den Wieder-Einstieg als Musiker? Wenn Sie eine dieser Fragen mit „Ja“ beantworten können, dann sind Sie bei uns richtig. Denn wir bieten allen Musikern (Profis und Wiedereinsteigern) die Chance in einem jungen und innovativen Orchester mitzuwirken. Derzeit suchen wir bevorzugt Interessenten für Posaune und Trompete - gerne aber auch andere Instrumente. Ungeachtet dessen bilden wir stets Jugendliche und Erwachsene aus. Rufen Sie uns an: Handy: 0151-29183177 (Heinrich Masselter, 1. Vorsitzender) oder kommen Sie einfach zu einer Schnupperprobe.

Unsere Proben finden **jeden Mittwoch ab 19.00 Uhr** in unserem Proberaum in der Laurentiusstraße 1 in Longuich, Dorfgemeinschaftshaus, im Erdgeschoss statt. Wir freuen uns auf Sie.

Mehring

Angel-Sportclub Mehring 1975 e.V.

Am **Freitag, dem 04.03.2016**, findet im Hotel Moseltal die **diesjährige Hauptversammlung** statt, zu der hiermit recht herzlich eingeladen wird. Die Sitzung wird um **20:00 Uhr** durch den 1. Vorsitzenden eröffnet. An diesem Abend stehen folgende **Tagesordnungspunkte** auf dem Programm: 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Kassenbericht, 3. Bericht der Kassenprüfer, 4. Wahl eines Versammlungsleiters, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Neuwahl des Vorstandes, 7. Termine und Bestimmungen für die Clubdurchgänge 2016, 8. Vereinsfahrt 2016, 9. Sonstige Aktivitäten 2016, 10. Verschiedenes. Anträge zur Versammlung können bis zum 03.03.2016 beim 1. Vorsitzenden eingereicht werden. Wir hoffen auf eine rege Teilnahme unserer aktiven und inaktiven Mitglieder und sind gespannt auf einen interessanten Start in die neue Saison.

Big Band - Art of Music e.V.

Die Big Band - Art of Music e.V. lädt für **Freitag, den 18. März 2016** alle Mitglieder zur **ordentlichen Jahreshauptversammlung (JHV)** nach Mehring ein. Die Veranstaltung beginnt um **19:00 Uhr** im Restaurant Fährturn am Peter-Schröder-Platz. Anträge zur JHV, die der Mehrheit einer JHV bedürfen, sind beim Vorsitzenden mindestens eine Woche vor der Versammlung einzureichen.

FZM „Lustige 13“ Mehring

Unsere nächste **Mitgliederversammlung** findet am **Freitag, dem 26.02.2016 um 20.30 Uhr** im Gasthaus „Zur Rebe“ statt.

Kulturhistorischer Verein „Marningum us Duaref e.V.“

Am **Sonntag, den 28.02.2016 um 17:00 Uhr**, Kulturzentrum, hält der Historiker Hermann Erschens einen Vortrag über „**Juden und jüdische Familien in Mehring**“. Als Gast dürfen Herr Führenberg, jüdische Kultusgemeinde Trier begrüßen. Wir freuen uns, dass er uns einen Bericht über den jüdischen Friedhof Mehring geben wird. Alle interessierten Bürger sind herzlich zu dieser Veranstaltung eingeladen. Eintritt ist frei!

SCHUKI Mehring e.V.

Am **Sonntag, den 06.03.2016 von 13:00 - 15:30 Uhr**, veranstaltet der Schul- u. Kindergarten-Förderverein Mehring e.V. seinen **Kleider- und Spielzeugbasar**. Er findet im **Kulturzentrum „Alte Schule“ in Mehring** statt. Wer gut erhaltene Frühjahrs- oder Sommerbekleidung (bis Größe 176), Kinderwagen und sonstige Baby- und Kinderausstattung, sowie auch Bücher und Spielzeug verkaufen möchte, kann diese am Samstag, den 05.03.2016 von 12:00 - 16:00 Uhr abgeben. Wir nehmen keine Schuhe an - außer Sportschuhe! Wir weisen darauf hin, dass wir ab sofort die übliche Bearbeitungsgebühr von 1,50 € je Liste, bei Listenausgabe einsammeln werden. Rückgabe und Auszahlung erfolgen am Sonntag, den 06.03.2016 von 19:30 - 20:00 Uhr. 15 % des Verkaufspreises kommen dem Förderverein zugute.

Informationen bei: B. Schmitt, 0171 8114431 und K. Herber, 0173 7026926. Verkaufslisten im Reisebüro Auszeit, Schulstraße 13, in Mehring erhältlich!

Öffnungszeiten: Mo, Di, Fr 9:30 - 13 Uhr und 14-18 Uhr, Mi, Do 9:30 - 13 Uhr. Wir freuen uns über Ihren Besuch! Für Kaffee und Kuchen ist natürlich auch gesorgt!

SV Mehring 1921 e.V.

Abteilung Fußball

Nachstehende Spiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Samstag, 27.02.2016

15:00 Uhr SV Mehring II - SG Pölich-Schleich in Mehring, Kp

19:00 Uhr SV Mehring III - SG Büdlich in Mehring, Kp

Sonntag, 28.02.2016

Oberliga

15:00 Uhr SV Mehring I - FC „Blau-Weiß“ Karbach in Mehring, Kp

Abteilung Jugendfußball

Nachstehende Spiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 27.02.2016

A-Junioren

15:30 Uhr JSG Leiwien - JSG Vulkanland Berndorf

Leiwien, An der Kelterstation, Rp

D-Junioren

13:30 Uhr JSG Pluwig-Gusterath II (7er) - JSG Mehring II (7er)

Pluwig, St. Johannesstr. 27, Rp

Sonntag, 28.02.2016

C-Junioren

13:00 Uhr JSG Niederemmel - JSG Mehring

Piesport, Am Kreisel, Kp

C-Juniorinnen

13:00 Uhr VfL Trier - SV Mehring

Trier-Heiligkreuz, Hans-Böckler-Allee, Hp

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

Winzertanzgruppe Mehring

Am **05.03.16** ist es wieder soweit und es heißt: „**Winzertanzgruppe Mehring - live 2016**“. Wir freuen uns viele Freunde, Tanzbegeisterte, neue Gesichter und ehemalige Mitglieder der Winzertanzgruppe in der Schulsporthalle in Mehring zu begrüßen. Einlass ist ab 19 Uhr, Programmbeginn um 20 Uhr, Eintrittspreis 8 €. An unserem großen Live- und Showabend in Mehring zeigen wir wieder unser ganzes Können, denn wir haben für Sie ein abwechslungsreiches und spannendes Programm zusammengestellt. Lassen Sie sich begeistern von einem Mix aus traditioneller Folklore und vielseitigen, modernen Standard- und Showtänzen.

Im Anschluss startet unsere „After-Show-Party“ mit DJ Danceborn und tollen Getränkehighlights in unserer Bar. Impressionen von „WTG Mehring - live“ der letzten Jahre sind auf unserer Internetseite www.wtg-mehring.de zu finden.

Pölich

SV Pölich/Schleich

Die I. Mannschaft bestreitet ein Vorbereitungsspiel am **Samstag, 27.02.2016, 15.00 Uhr** in Mehring gegen den SV Mehring II.

Riol

KFD - Katholische Frauengemeinschaft Riol

Am **Freitag, 4. März 2016 um 18:30 Uhr** feiern wir den **Weltgebetstag der Frauen** in einem ökumenischen Wortgottesdienst in der Pfarrkirche Fell. Dazu laden wir interessierte Frauen aus dem Pfarrverband recht herzlich ein. Anschließend treffen wir uns im Pfarrheim zur Agape. Frauen aus Kuba haben in diesem Jahr die Gebetstexte erstellt. Thema: Nehmt Kinder auf und ihr nehmt mich auf; Mitfahrgelegenheit pünktlich um 18:00 Uhr am Rathaus oder bei Katharina Schmitt, Tel.: 2627 melden.

Kirchenchor St. Martin Riol

Die **Jahreshauptversammlung** des Kirchenchores St. Martin Riol findet statt, am **Montag den 14.03.2016 um 21.00 Uhr** im Bürgerhaus Riol. Hierzu sind alle aktiven und inaktiven Mitglieder herzlich eingeladen.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch die Vorsitzende, 2. Bericht der Schriftführerin, 3. Bericht der Kassiererin, 4. Entlastung des Vorstandes, 5. Jahrestermine, 6. Verschiedenes.

An diesem Abend beginnt die Chorprobe bereits um 19.30 Uhr.

Musikverein Riol

Der Musikverein ist ständig bestrebt, Kinder, Jugendliche und Erwachsene an das Instrumentalspiel heranzuführen und auf die Mitwirkung im Musikverein vorzubereiten. Um unseren Musikverein, die Instrumente und die Art und Weise der Ausbildung kennen zu lernen, laden wir sie hiermit gemeinsam zu einer Probe am **Freitag, den 4. März 2016 um 19.30 Uhr** ins Bürgerhaus Riol ein. Hier können Sie den Klängen der Musik lauschen und anschließend mit uns ins Gespräch kommen. Wir freuen uns über Ihr Kommen.

Schweich

DLRG OG Schweich e.V.

Hiermit laden wir zur diesjährigen Jahreshauptversammlung der DLRG Schweich am **18. März 2016 um 19:30 Uhr in den Schulungsraum der Feuerwehr Schweich** (Stefan-Andres-Str., 54338 Schweich) ein. Die **Tagesordnung** sieht folgende Punkte vor: 1. Begrüßung, 2. Ehrungen, 3. Tätigkeitsberichte, 4. Kassenabschluss 2015, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Entlastung des Schatzmeisters, 7. Haushaltsplan 2016 mit Beschlussfassung, 8. Mitgliedsbeitrag mit Beschlussfassung, 9. Satzungsänderung mit Beschlussfassung, 10. Vorliegende Anträge, 11. Verschiedenes. Anträge können bis eine Woche vorher beim Vorsitzenden Christoph Reh (Postfach 1217, 54334 Schweich) schriftlich eingereicht werden.

Die Jugendsitzung findet hiervor um 18:30 Uhr statt.

Förderverein und Freundeskreis der Kindertagesstätte Kinderland

Am **Sonntag, 28.02.2016** findet in der Kindertagesstätte Kinderland, Bahnhofstr. 76 54338 Schweich in der Zeit von **14.00 - 16.00 Uhr ein Kleiderbasar** statt. Für den Kleiderbasar ist eine Tischreservierung unter der Tel. Nr. 06502-988362 bis zum 24.02.2016 erforderlich. Die Tischmiete kostet 10 €. Der Förderverein der Kindertagesstätte sorgt für Kuchen und Getränke. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Gospelchor Schweich

Konzert des Gospelchores Schweich (Chor der ev. Kirchengemeinde Ehrang) **Sonntag, 28.02.2016, 17:00 Uhr** im Bürgerzentrum Schweich. Leitung: Andreas Klein. Mal rockig mal besinnlich, auf jeden Fall mitreißend präsentiert der Gospelchor Lieder und Songs vom Oslo Gospel Choir, Helmut Jost und anderen. Freuen Sie sich auch auf Klassiker wie „Amen“ oder „Lean on me“. Eintritt: 9 € / ermäßigt 5 €. Tickets unter: 06502-997415 oder www.gospel-and-rock.de oder an der Abendkasse.

Handball-Sport-Club Schweich e. V.

Unsere Mannschaften spielen am kommenden Wochenende wie folgt:

Samstag, 27.02.2016

14.30 Uhr männl. E-Jugend TV Bitburg - HSC Schweich II (Edith-Stein-Hauptschulhalle Bitburg)

16.30 Uhr weibl. C-Jugend SG Idar-Vollmersbach - HSC Schweich (Landesleistungszentrum Niederwörresbach)

Sonntag, 28.02.2016

13.00 Uhr Damen Bezirksliga HSG Hunsrück II - HSC Schweich II (Schulsporthalle Rhaunen)

15.00 Uhr weibl. B-Jugend DJK/MJC Trier - HSC Schweich (Wolfsberghalle Trier)

16.45 Uhr weibl. D-Jugend JSG Kirchberg/Gösenroth/Laufersweiler - HSC Schweich (Schulsporthalle Rhaunen)

Unsere Heimspiele am 28.02.2016

An diesem vollgepackten Heimspieltag freuen sich die Mannschaften des HSC Schweich auf die gewohnt gute und zahlreiche Unterstützung durch unsere treuen Fans.

10.00 Uhr männl. E-Jugend HSC Schweich I - TV Bitburg

11.15 Uhr männl. B-Jugend HSC Schweich - DJK St. Matthias Trier

13.00 Uhr Herren Kreisliga HSC Schweich III - Post-Sportverein Trier

14.30 Uhr weibl. E-Jugend HSC Schweich - JSG Hunsrück (Bodenländchenhalle)

15.00 Uhr Damen Rheinlandliga HSC Schweich I - TV Engers

17.00 Uhr Herren Rheinlandliga HSC Schweich I - HSG Bad Ems/Bannberscheid

19.00 Uhr Herren Verbandsliga HSC Schweich II - HSG Mertensdorf-Ruwertal

Heimat- und Verkehrsverein Schweich e.V.

Am 17. März 2016 findet im Hotel Grefen, Brückenstraße 31 um 19.00 Uhr unsere diesjährige **Jahreshauptversammlung** statt. Hiermit lädt der Vorstand alle aktiven und inaktiven Mitglieder recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch die Vorsitzende
2. Gedenken der Verstorbenen
3. Tätigkeitsbericht
4. Bericht des Kassenwartes
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Verschiedenes

Anträge oder Eingaben an die Mitgliederversammlung sind spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich bei der Vorsitzenden einzureichen.

Es wird darauf hingewiesen, dass keine weitere persönliche Einladung mehr erfolgt.

Isseler Cultur Verein e.V.

Am Montag, dem 29.02.2016 können die ICV-Jacken und Uniformen, zwecks **Reinigung**, in der Zeit von **18.00 bis 18.30 Uhr** in der ICV-Halle abgegeben werden. Die Jacken sind bitte mit einem wasserfestem Stift zu kennzeichnen, die Uniformen werden bitte durch einen Zettel in der Tasche gekennzeichnet. Die Kosten für die Reinigung werden an diesem Abend abgerechnet. Der Abholtermin nach der Reinigung wird separat bekannt gegeben.

Kath. Pfarrgemeinde St. Martin

Herzliche Einladung zum **Kleinkindergottesdienst** an alle Eltern, Großeltern mit kleinen Kindern (bis 6 Jahre) am **Sonntag, 28. Februar um 10:30 Uhr** im Pfarrheim in Schweich.

Sakrament der Firmung

Am **19. und 20. November** wird Weihbischof Dr. Helmut Dieser in unserer Pfarreiengemeinschaft jungen Menschen das Sakrament der Firmung spenden. Eingeladen sind in den 7 Pfarrgemeinden alle Jugendlichen, die nach den Sommerferien im 10. Schuljahr oder in höheren Klassen und noch nicht gefirmt sind. Wir suchen für die Firmvorbereitung Frauen und Männer, die bereit sind, als Firmbegleiter die Jugendlichen in der Zeit der Vorbereitung zu begleiten. Die Aufgabe des Firmbegleiters umfasst die Begleitung oder Unterstützung einer Projektgruppe (z.B. Kennenlernen einer sozialen Einrichtung, Bolivienpartnerschaftsprojekt, Hochseilgarten u.a.) im Zeitraum September bis Oktober und/oder ein 3-stündiges Treffen mit den Jugendlichen an einem Samstag im Oktober bzw. November. Wenn Sie Interesse haben mitzumachen, melden Sie sich bitte für weitere Informationen bei Frau Hesseler, Gemeindeferentin, Email r.hesseler@pfarreiengemeinschaft-schweich.de, Tel. 06502/9356987.

Laufftreff Schweich e.V.

Der Laufftreff Schweich e.V. lädt zum **5. Schweicher Fährturmlauf am 5. März 2016** ein, zudem wird das 20-jährige Bestehen des Vereins gefeiert. Start und Ziel der Läufe befindet sich auf der Sportanlage des Stefan Andres - Schulzentrums (Stadion). Es werden verschiedene Strecken angeboten. Die Kinderläufe werden auf der Laufbahn bei toller Stimmung im Stadion ausgetragen. Die Hauptstrecken verlaufen größtenteils entlang der Mosel. Sie sind sehr flach, schnell und somit auch für Einsteiger bestens geeignet. Die Startnummernausgabe sowie die anschließende After-Run-Party einschließlich aller Siegerehrungen finden im Bürgerzentrum Schweich statt.

Wettbewerbe:

13.00 Uhr 5 KM Signal Iduna Gesundheitslauf inkl. Walking ohne Zeitmessung (richtet sich an SportlerInnen, die sich keinem Wettkampfstress aussetzen möchten)

13.55 Uhr 2 KM Volksfreund Lucky-Lauf (w/m Jahrgänge 2004/2005)

14.15 Uhr 5 KM Sparkassen Fitnesslauf (w/m Teilnahme ab Jahrgang 2003 möglich)

14.25 Uhr 400 m Volksfreund Lucky-Lauf (Mädchen, Jahrgänge 2008 und jünger)

14.30 Uhr 400 m Volksfreund Lucky-Lauf (Jungen, Jahrgänge 2008 und jünger)

15.00 Uhr 10 KM Bitburger 0,0% Hauptlauf (w/m, Teilnahme ab Jahrgang 2002 möglich)

15.05 Uhr 800 m Volksfreund Lucky-Lauf (Mädchen, Jahrgänge 2006/2007)

15.15 Uhr 800 m Volksfreund Lucky-Lauf (Jungen, Jahrgänge 2006/2007)

Die Volksfreund Lucky-Läufe erfolgen ausdrücklich ohne Zeitnahme. Jeder ist ein Sieger! „Kinder laufen für Kinder“, so unser Motto für alle Kinderläufe. Alle Startgelder (jeweils nur 1 Euro) der Kinderläufe werden 1:1 an die Grundschule Bodenländchen in Schweich gespendet. Alle Kinder erhalten eine Medaille nach dem Zieleinlauf direkt im Stadion. Für das leibliche Wohl ist im Bürgerzentrum Schweich bestens gesorgt. Der große Parkplatz am Schwimmbad kann genutzt werden. Weitere Parkmöglichkeiten befinden sich direkt an der Mosel unterhalb der Brücke (Zufahrt über Einfahrt Schweicher Hafen). Bitte beachten Sie, dass die Zufahrt zum Sportplatz respektive die Durchfahrt zum Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium, vom Schwimmbad kommend, gesperrt ist. Während der Veranstaltung ist der Moselradweg zwischen Schweich-Issel (Richtung Ehrang) und der Autobahnbrücke Schweich für Fußgänger und Radfahrer nur sehr beschränkt nutzbar. Die Streckensicherung erfolgt durch Streckenposten. Bitte planen Sie am Veranstaltungstag ausreichend Zeit ein und holen Sie die Startnummern frühzeitig ab um unnötigen Stress zu vermeiden. Anmeldung und weitere Informationen zum Lauf auf unserer Homepage www.laufftreff-schweich.de. Mel-deschluss ist Mittwoch, 2. März, 18 Uhr. Nachmeldungen sind nur zu erhöhten Preisen am Veranstaltungstag (bis eine Stunde vor dem jeweiligen Start) möglich.

Stadtkapelle Schweich

Am **Sonntag, 28.02.2016** findet um **18 Uhr** in der Pfarrkirche St. Martin eine **Messe** für die Lebenden und Verstorbenen des Vereins statt. Die Stadtkapelle Schweich gestaltet diese Messe musikalisch im Rahmen ihres 90-jährigen Vereinsjubiläums. Im Zuge dessen wird es außerdem im Laufe des Jahres weitere Konzerte geben. Wir freuen uns schon jetzt auf Ihr Kommen.

TuS Mosella Schweich

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele auf dem Programm:

Rheinlandliga

Sonntag, 28.02.2016, 14.30 Uhr

SG Bad Breisig - TuS Mosella Schweich

Kreisfreundschaftsspiel

Sonntag, 28.02.2016, 12.30 Uhr

TuS Mosella Schweich III - SV Hetzerath II

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 27.02.2016

17.00 Uhr, B-Junioren Kreisklasse: JSG Temmels III (9er) - JSG Schweich/I II

15.15 Uhr, C-Junioren Rheinlandliga: JSG Schweich/I - JSG Altkirchen (KR Winzerkeller)

13.00 Uhr, C-Junioren Leistungsklasse: JSG Schweich/I II - SV Konz (KR Winzerkeller)

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung Turnen

Wir möchten euch/Sie zu der diesjährigen **Abteilungsversammlung am 17.03.2016, ab 17.30 Uhr**, in die Sporthalle des Sportplatzes am Winzerkeller einladen.

Folgende Tagespunkte sind geplant: 1) Begrüßung, 2) Vorstellung neue Abteilungsleiter, 3) Themen für 2016, 4) Veränderungen im Trainerteam, 5) Sonstiges. Um besser planen zu können bitten wir um eine kurze Teilnahmebestätigung beim jeweiligen Trainer oder per Email an versammlung@mosella-schweich.de. Wir freuen uns auf euer/Ihr Kommen.

Abteilung Basketball

Der **27.02.2016** steht bei der Basketballabteilung des TuS Mosella Schweich e.V. **ganz im Zeichen der Jugend**. An diesem Samstag spielen alle jüngeren Schweicher Jugendmannschaften „zu Hause“ in der Stefan-Andres-Halle. Den Beginn machen um 10:00 Uhr die Jüngsten mit dem U10-Turnier. Neben den Gastgebern treten der Trimmelter SV, MJC Trier, TVG Baskets Trier und die U10 der Gladiators Trier gegeneinander an und kämpfen um jeden Sieg. Im Anschluss tritt die U12 gegen den Trimmelter SV an. Sprungball ist um 16:00 Uhr. Den Abschluss des Tag der Basketballjugend bildet unsere U16, die sich ab 18:00 Uhr gegen die erste Mannschaft der TVG Baskets Trier beweisen will. Wir laden somit alle Interessierten ganz herzlich ein unsere Jugendmannschaften zu unterstützen und anzufeuern und hoffen auf zahlreiche Zuschauer. Für das liebe Wohl ist selbstverständlich gesorgt.

Abteilung Tennis

Unsere diesjährige **Jahreshauptversammlung findet am Freitag, 11.03.2016 um 20.00 Uhr** im Clubhaus statt. Eingeladen sind alle Mitglieder der Tennisabteilung des TuS Mosella Schweich.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Jahresbericht des Abteilungsleiters, 3. Bericht des Kassenwartes, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Bericht des Sportwartes/Jugendwartes, 6. Aussprache zu den Berichten, 7. Entlastung des Vorstandes, 8. Neuwahl des Vorstandes, 9. Neuwahl der Kassenprüfer, 10. Verschiedenes. Anträge zur Tagesordnung sind spätestens 14 Tage vor der Mitgliederversammlung schriftlich an den Abteilungsleiter zu richten. Weitere Infos im Internet unter: www.tennis-schweich.de

Abteilung Fußball

Wenn du dich für Fußball interessierst und das Spiel einmal aus einer ganz anderen Perspektive erleben möchtest, dann bietet dir das Hobby des Fußballschiedsrichters eine spannende Alternative. Besonders wenn du kein kleiner Messi, Ronaldo oder Neuer bist, kannst du als Unparteiischer Spieltag für Spieltag „durchspielen“. Bleib deinem Sport treu und stets in Bewegung. Auch wenn du selbst in der Jugend Fußball spielst, lässt sich beides verbinden. Mit etwas Einsatz und Leistungsbereitschaft kannst du als Schiedsrichter zudem in Spielklassen aufsteigen, die du als Spieler womöglich niemals erreicht hättest.

Unser Angebot für dich: - Übernahme der Kosten für Ausbildung, Prüfung und Ersteinweisung, - Unterstützung und Betreuung, speziell für „Neuschiedsrichter“, - Ein nettes Team aus erfahrenen und jungen Schiris erwarten Dich, - Bei entsprechend guten Leistungen unterstützen wir Dich in Deiner Schiedsrichterlaufbahn.

Voraussetzungen: - Egal ob männlich oder weiblich, doch mindestens 14 Jahre musst du sein, - Körperliche Fitness, - du stehst zu deinen Entscheidungen. **Zusatz:** - Kostenloser Eintritt zu allen nationalen Spielen im DFB Bereich, - Durch deine Spielleitungen kannst du dein Taschengeld ein wenig aufbessern! Nähere Informationen und Anmeldung bei: Johannes Rohr, 0175-1922919 oder schiri@mosella-schweich.de

TuS Issel

Abteilung Mädchen- und Frauenfußball

Am kommenden Wochenende spielen unsere Mannschaften wie folgt:

Sonntag, 28.02.2016

B-Juniorinnen Regionalliga

13.00 Uhr: SC Siegelbach - TuS Issel

Frauen Regionalliga

14.30 Uhr: TuS Issel - FFV Göcklingen

Frauen-Rheinlandpokal

16.30 Uhr: SV Dörbach - TuS Issel II

Jahrgang 1927/1928 Schweich/Issel

Wir treffen uns am Mittwoch, dem 2. März 2016 um 15.00 Uhr im Hotel Mittler, Schweich, Brückenstr. 1 zu einem gemütlichen Beisammensein.

Alle sind recht herzlich eingeladen.

Jahrgang 1928/29 Schweich und Issel

Wir treffen uns am Mittwoch, dem 2. März 2016 im Cafe „Genußvoll“, Richtstraße zu einem gemütlichen Nachmittag. Alle sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1933/34 aus Schweich/Issel

Zu unserem Treffen am Donnerstag, dem 03. März um 14.30 Uhr kommen die Wanderer für einen kleinen Rundgang.

Alle anderen treffen dann zwischen 15.00 und 15.30 Uhr bei Beate und Thomas in der Bahnhofstraße ein.

Jahrgang 1936/37 Schweich/Issel

Am Mittwoch, dem 02.03.2016 treffen wir uns wie gewohnt um 14.00 Uhr am Raiffeisenbrunnen. Wir gehen durch die Weinberge nach Kirsch zum Weingut Burg. Dort werden wir einen gemütlichen Nachmittag verbringen.

Thörnich

Hubschrauberspritzgemeinschaft Thörnich

Aufgrund der Neuzuteilung im Zuge der Flurbereinigung Thörnicher Ritsch ist es notwendig, dass alle Winzer eine Änderungsmeldung für die EU-Weinbaukartei abgeben. Hier müssen die alten Flächen ausgetragen und die neuen Flächen eingetragen werden. Damit die Flächen für die Hubschrauberspritzung angelegt und beantragt werden können, muss dies **bis zum 7. März** geschehen sein. Dies gilt auch für Flächen, die evtl. neu gepflanzt werden und erst im nächsten Jahr befliegen werden sollen. Das Formular für die Änderungsmeldung ist online auf der Seite der Landwirtschaftskammer abrufbar (<http://www.lwk-rlp.de/weinbau/rebflaechen/weinbaukartei/formulare/> - Leerformular Rodung/Pflanzung/Änderung) oder hier im Raiffeisenmarkt erhältlich. Um eine zeitnahe Antragstellung zu ermöglichen wird darum gebeten, die neuen Flächen für Hubschrauber und RAK-Anwendung gleichzeitig im Raiffeisenmarkt einzureichen.

Trittenheim

Musikverein „Trithemius“ Trittenheim

Der **neue Vorstand** setzt sich wie folgt zusammen, die zukünftigen Ansprechpartner sind: 1. Vorsitzende: Thomas Monzel, 2. Vorsitzende: Christian Eifel, Schriftführer: Alexander Lentjes, Kassierer: Edwin Arenz, Jugendwart: Verena Grünen.

Da der Musikverein „Trithemius“ zurzeit mit dem Musikverein „Lyra“ Neumagen zusammen musiziert bitten wir alle Trittenheimer Veranstalter ihre Terminanfragen und Jubiläumswünsche für 2016 frühzeitig bekannt zu geben. Damit wir gemeinsam die Termine besser abstimmen können.

Anschrift des Vorsitzenden: Thomas Monzel; Weingartenstraße 22 in 54347 Neumagen-Dhron; Tel. 06507- 999043; E-Mail: thmonzel@aol.com

SV Laurentius Trittenheim

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende steht für unsere 1. Mannschaft folgendes Spiel an:

Sonntag, 28.02.2016

Bezirksliga West

14.30 Uhr SG Ellscheid - SG Neumagen-Dhron/Trittenheim

Das Spiel findet in Trittenheim statt. Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich beide Mannschaften sehr freuen!

Erwachsenenbildung

VHS Schweich

Richtstraße 1-3

54338 Schweich

Programm im Internet: www.kvhs-trier-saarburg.de

E-Mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de

Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser neues VHS-Programm für das 1. Halbjahr 2016, welches im Internet unter www.kvhs-trier-saarburg.de finden ist. Kursanmeldungen können per Mail, Fax oder Anruf beantwortet erfolgen.

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm I. Semester 2016

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum = **SAZ**

Levana-Schule Schweich = **LevS**

Recht

Zugewinnungsgemeinschaft: Vermögensauseinandersetzung bei Scheidung
Di., 01.03.16, 19.30 Uhr, SAZ, Irene Dischke, kostenlose Infoveranstaltung, Teilnahme nur nach vorheriger Anmeldung möglich.

Psychologie

Bewusst-Seins-Schulung

Im Rahmen dieses Kurses wird die Wahrnehmung geschult, um zwischen bewussten und unbewussten Handlungen unterscheiden zu können. Dies bewirkt, dass der Mensch bewusst Handlungen vornimmt, sodass einem erfüllten, glücklichen und gelassenen Leben nichts mehr im Wege steht. Sa., 05.03.16, 16.15 – 18.30 Uhr, 7 x, Niederprümer Hof, Pepe Perun, Autor, Bewusst-Seins-Forscher

Gartenbau/Floristik

Neuanlage und Modernisierung des Gartens

Do., 10.03.16, 19.00 Uhr, SAZ, Norbert Wagner, Gartenbau-Ingenieur

Tisch- und Raumfloristik für die Osterzeit

Mi., 16.03.16, 18.45 Uhr, SAZ, Margret Reis, Floristin

Geschichte

Nero – Mythos und Wahrheit. Ein Leben in Bilder

Der Vortrag soll der Vorbereitung auf die große Ausstellung „Nero – Kaiser, Künstler und Tyrann“ (14.5. – 16.10.16) dienen und einen biografischen Überblick geben und in den Ausstellungsteil „Lust und Verbrechen. Der Mythos Nero in der Kunst“ im Stadtmuseum Simeonstift einführen. Mi., 02.03.16, 19.30 Uhr, SAZ, Dr. Bärbel Schulte

Literatur

„Majusebter“ – Noch mehr Moselfränkisch zum Mitholen

Musikalische Lesung mit der Mundartautorin Yvonne Treis und dem Duo Uno, Fr. 11.03.16, 19.30 Uhr, Synagoge Schweich, Kartenvorverkauf über Ticket Regional

Kunst

Acrylmalerei - Tagesseminar

Sa., 12.03.16, 9.30 – 16.30 Uhr, LevS, Ruth Krisam

Musik

Singen in Kenn

Do., 18.30 – 20.00 Uhr, 15 Termine, 14-tägig, Rathaus Kenn, Günther Derbach, Info: 06502/5712

Keyboard – Piano – Akkordeon

freie Plätze für Kinder und Erwachsene, Einzelunterricht, LevS, Termine auf Anfrage, Hr. Solomon, Fr. Makarenko

Gesundheit

Yoga für Anfänger und Fortgeschrittene

Fr., 04.03.16, 18.00 Uhr, 12 x, Klüsserath, Cindy Weich-Lafos

Mach mit – bleib fit! Fitness für die Gehirnzellen

Mo., 07.03.16, 16.30 – 17.30, 6x, LevS, Anette Zimmer

Osteoporose – Vortrag

Mi., 09.03.16, 18.30 Uhr, LevS, Dr. med. Peter Krapf

Kochen

Schokolade und Pralinen selber kreieren

Sa., 12.03.16, 13.00 – 16.45 Uhr, LevS, Daniela Wagner

Sprachen

Deutsch als Fremdsprache, 2 Kurse

Mo., 18.00 und 19.00 Uhr, SAZ, 21 x, Juliane Mattern

Englisch A2, 7. Semester

Do., 18.30 Uhr, 15 Termine, SAZ, Christina Krames

Englisch A2, 9. Semester

Mi., 18.30 Uhr, 20 Termine, SAZ, Ulrike Gemmel

Pep up your English B1

Do., 19.00 Uhr, 18x, SAZ Schweich, Beate Plapper

Englisch für Anfänger in Riöl

Mi., 18.00 Uhr, 20 x, Riöl Rathaus, Harald Ludt

Französisch A1 für Anfänger

Do., 25.02.16, 20.00 Uhr, 13x, SAZ, Christina Krames

Französisch für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Di., 19.00 Uhr, 20 Termine, SAZ, Harald Ludt

Di., 20.00 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Französisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen A1/A2

Di., 18.30 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Mo., 19.45 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Mi., 19.00 Uhr, 20 Termine, Riöl, Harald Ludt

Französisch für Fortgeschrittene B1

Mo., 18.15 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Spanisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen

Mi., 18.30 Uhr, SAZ, 20x, Johannes Woog

Spanisch B1

Mo., 18.30 Uhr, 20 Termine, SAZ, Carmen Ponce

Italienisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen

Mi., 20.00 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Italienisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Mi., 18.30 Uhr, SAZ, 24 Termine, Petra Bauer

Arbeit und Beruf

Schlagfertigkeit ist keine Hexerei

Wochenendseminar, 20 Stunden, Freitag, 11.03.16, 19.00 – 21.15 Uhr, Samstag, 12.03.16, 9.00 – 17.00 Uhr, Sonntag, 13.03.16, 9.00 – 12.30, LevS, Ulrich Stuhlmiller, Kommunikationstrainer.

Junge VHS

Kreativtag für Kinder

Fr., 11.03.16, 16.15 – 18.30 Uhr, LevS, Marlene Scholtes

EDV – Büropraxis

Internet

Mo., 07.03.16, 18.00 – 20.15 Uhr, 4 x, SAZ, Susanne Eiden

PC- Schnupperkurs

Do., 03.03.16, 18.00 Uhr, 6 x, SAZ, Till Höncke, Informatiker

Word I – Textverarbeitung

Mo., 07.03.16, 20.00 Uhr, 15x, SAZ, Werner Lehnen

Excel I – Tabellenkalkulation

Mo., 07.03.16, 18.30 Uhr, 15 x, SAZ, Werner Lehnen

Word II – Textverarbeitung

Di., 08.03.16, 20.00 Uhr, 12x, SAZ, Werner Lehnen

Excel II – Tabellenkalkulation

Di., 01.03.16, 18.30 Uhr, 12 x, SAZ, Werner Lehnen

Professionelles Tastschreiben

Do., 10.03.16, 18.00 Uhr, 12 Termine, SAZ, Andrea Quint

Anmeldungen: 06502/2332 /

e-mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de

Kath. Erwachsenenbildung

Seniorenrgymnastik - Kurs I

Einführungskurs

Informationen und Anmeldung: Frau Olejnik, Tel. 06502-5736

Nächster Kursbeginn 25.05.2016

Referentin: Barbara Maier-Erb

Datum: ab Mittwoch, 02.03.2016, 08:30 - 09:30 Uhr (10x)

Teilnahmebeitrag: 20,00 €

Veranstalter: KEB Schweich

Ort: Alte Schle, Hofgarten, 54338 Schweich

Seniorenrgymnastik - Kurs II

Einführungskurs

Informationen und Anmeldung: Frau Olejnik, Tel. 06502-5736

Nächster Kursbeginn: 25.05.2016

Referentin: Barbara Maier-Erb

Datum: ab Mittwoch, 02.03.2016, 09:40 - 10:25 Uhr (10x)

Teilnahmebeitrag: 20,00 €

Veranstalter: KEB Schweich

Ort: Alte Schule, Hofgarten, 54338 Schweich

Hatha-Yoga für Anfänger und Fortgeschrittene

Lernen Sie eines der ältesten Systeme zur Gesunderhaltung und Harmonisierung von Körper und Geist kennen und erfahren Sie die wohltuende Wirkung von atemgeführtem Yoga. Lassen Sie sich auf Neues ein! Bitte mitbringen Yoga-/Gymnastikmatte, Decke, warme Socken, bequeme Kleidung, evtl. ein Kissen.

Information und Anmeldung: 0151-11614407

Referentin: Leonie Ballmann

Datum: mittwochs 18:00 - 19:30 bzw. 19:45 - 21:15 Uhr (8x)

Ort: Musikraum der Stefan-Andres-Schule, Schweich

Veranstalter: KEB Schweich

Heilgymnastik für Frauen

Einführungskurse - jeweils montags

Nächster Kursbeginn: 14.03.2016**Informationen und Anmeldung: Inge Hau, Tel. 06502-6451****Referentin: Andrea Hellbrück****Datum:** montags 19:00 - 20:00 Uhr bzw. 20:00 - 21:00 Uhr (10x)**Veranstalter:** KEB Schweich**Ort:** Mehrzweckhalle Bodenländchen, Am Bodenländchen 2, Schweich**Rhythmische Gymnastik in Verbindung mit Rückenschule, Pilates und Teilelementen aus Qigong**

Einführungskurs A

Der Kurs zielt darauf ab, durch gezielte Atemübungen zu entspannen, Energie und Gelassenheit aufzubauen, Regulationssysteme zu stimulieren und Beschwerden zu vermindern.

Informationen und Anmeldung: Margret Müller, Tel. 06501-9471833**Referentin: Margret Müller****Datum:** dienstags, 19:00 - 19:45 Uhr bzw. 20:00 - 20:45 Uhr (10x)**Veranstalter:** KEB Schweich**Ort:** Stefan-Andres-Schulzentrum, Stefan-Andres-Straße 1, Schweich**Schnitzen von Krippenfiguren für Anfänger und Fortgeschrittene**
Erlernen der Anatomie, Holzkunde, Anleitung zum Schärfen, Messerführung und -handhabung, Skizzen
Eigenes Werkzeug ist erforderlich. Gearbeitet wird vorwiegend mit Lindenholz.**Informationen und Anmeldung: Klaus Porten, Tel. 06507-993056, kporten@gmx.de****Referenten:** Klaus Porten, Rudolf Sassen**Datum:** Montag, 07.03.2016, 19:00 Uhr bis Freitag, 11.03.2016, 22:00 Uhr**Veranstalter:** KEB Klüsserath**Ort:** Grundschule, Dammstraße 35, Klüsserath**Junge Seite**

MUSICALWORKSHOP "DAS DSCHUNGELBUCH"

Musicalfans aufgepasst! Bereits zum dritten Mal bietet das Kinder- und Jugendbüro einen Musicalworkshop im Rahmen der "Jugendkulturtage" in den Sommerferien an.

Diesmal führt unsere Reise in den Dschungel, wo Mogli mit seinen Freunden Balu und Baghira allerlei Abenteuer erleben wird! Natürlich dürfen auch King Louie, Shri Khan, die Schlange Kaa und die rockenden Geier nicht fehlen. Gemeinsam werden wir das Stück sowie verschiedene Lieder und Choreografien einstudieren, Kostüme und Bühnenbilder basteln, um dann am letzten Tag wieder eine tolle Aufführung für eure Freunde und Familie auf die Bühne zu bringen!

Der Workshop wird diesmal von dem Schauspieler und Regisseur Stephan Vanecek aus Trier angeleitet. Es sind keine Vorkenntnisse notwendig. Mitzubringen sind ausreichend Getränke und Essen für den Tag, bequeme Kleidung und Spielfreude.

Wann? 25.-29.07.2016 von 9:00 - 16:00 Uhr
Für wen? Jungen und Mädchen von 12 - 16 Jahren
Wo? Schweich, Bürgerzentrum
Preis? 55 Euro (Selbstverpflegung)

Alle Informationen zum Angebot gibt es im KiJuB oder unter www.ferien.kijub.net

Anmeldungen werden ab Sonntag, den 02.07.16 um 10:00 Uhr online unter WWW.ANMELDUNG.KIJuB.NET entgegengenommen. Sie werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. Anmeldungen über andere Kommunikationswege, wie bspw.: Email, Facebook oder Fax, können nicht berücksichtigt werden. Familien mit geringem Einkommen können bei der Jugendpflege formlos eine Ermäßigung beantragen.

KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINSCHAFT SCHWEICH | TEL. 06502 5066-450 | info@kijub.net
BRÜCKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH | FAX 06502 5066-480 | WWW.KIJuB.NET

FSJ IM KIJuB

Du hast noch keine Ahnung, was du nach der Schule vor hast? Oder du möchtest dich beruflich erst einmal orientieren? Warum nicht in einem Freiwilligen sozialen Jahr bei uns im KiJuB? Infos gibt's unter www.fsj.kijub.net !

KINDER- UND JUGENDBÜRO
der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:00 - 11:30h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG SOZIALE ARBEIT
Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge
Telefon: 06502 5066-460
Mobil: 0160 36 28 992
Email: dirk.marmann@KiJuB.net

OFFENE JUGENDARBEIT / STADTJUGENDPFLEGE
Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin
Telefon: 06502 5066-470
Mobil: 0174 98 79 643
Email: isabelle.ziehm@KiJuB.net

SACHBEARBEITUNG
Birgit Kiel-Jordan (Di. + Mi. 8:00 - 11:30 Uhr / Do. 14:00 - 17:00 Uhr)
Telefon: 06502 5066-450
Email: info@KiJuB.net

MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren	Mobil: 0173 71 25 934
Nina Kopp	Email: jr-foehren@KiJuB.net
Ortsgemeinde Klüsserath	Mobil: 0173 59 12 471
z.Zt. nicht besetzt!	Email: jr-kluesserath@KiJuB.net
Ortsgemeinde Longuich	Mobil: 0173 56 22 090
Alexandra Herbertz	Email: jr-longuich@KiJuB.net

KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINSCHAFT SCHWEICH | TEL. 06502 5066-450 | info@kijub.net
BRÜCKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH | FAX 06502 5066-480 | WWW.KIJuB.NET

FSJ IM KIJuB!

Freiwilliges Soziales Jahr - Verantwortung für dich und andere!

Du hast schon immer Spaß daran gehabt dich sozial im Bereich der Kinder- und Jugendarbeit zu engagieren und möchtest für ein Jahr mal die Arbeit näher kennenlernen?

Oder ist die Schule zu Ende und du willst dich beruflich orientieren, um ein vielfältiges und spannendes Arbeitsfeld zu erkunden?

Warum dann nicht im Rahmen eines "Freiwilligen sozialen Jahres" (FSJ) im Kinder- und Jugendbüros der Verbandsgemeinde Schweich?

Bei uns findest du eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten, kreativen Team!

Neben der Unterstützung der Begleitung von Offenen Jugendtreffs in den 19 Ortsgemeinden, gehören die Organisation von Jugendevents und -projekten, Spielaktionen mit dem Spielmobil und von Ferienfreizeiten zu den Hauptaufgaben im Rahmen eines FSJ im KiJuB. Darüber hinaus gehört auch die Mithilfe bei der Betreuung von Flüchtlingen in der Verbandsgemeinde Schweich (Einkaufs- / Fahrdienste) zum Aufgabengebiet.

Bei uns erlebst du soziales Engagement mit einer professionellen Begleitung durch das Team des KiJuB. Im Rahmen von Bildungstagen kannst du dich mit anderen Freiwilligen unseres Kooperationspartners "Soziale Lerndienste im Bistum Trier" über deine Erfahrungen austauschen und dich fort- und weiterbilden. Das alles wird dir bei der beruflichen Orientierung Sicherheit geben, ob ein Job im Bereich der Sozialen Arbeit für dich das Richtige ist.

Für dein Engagement bekommt bei uns ein monatliches Taschengeld, Sozialversicherungsbeiträge werden übernommen und auch der Kindergeldanspruch bleibt erhalten.

Interesse? Dann jetzt informieren!
www.FSJ.KIJuB.net

KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINSCHAFT SCHWEICH | TEL. 06502 5066-450 | info@kijub.net
BRÜCKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH | FAX 06502 5066-480 | WWW.KIJuB.NET

Sonstige Mitteilungen

Bezirks - Fischerei - Verband Trier 1922 e.V.

Der Bezirks - Fischerei - Verband Trier 1922 e.V. bietet zur Vorbereitung auf die staatliche Fischerprüfung Rheinland-Pfalz, am **Freitag, den 03. Juni 2016** bei der „Unteren Fischereibehörde“ Vorbereitungslehrgänge auch in Ihrer Nähe an.

Hier die Kurse:

Kröv, Vereinsheim Raiffeisenstraße, Mo. 07.03.2016, 18:00 Uhr

Trier - Ehrang „Petri – Heil!“ Anglerbedarf, Sa. 19.03.2016, 09:00 Uhr

Igel, Altes Gemeindehaus, So. 06.03.2016, 09:00 Uhr

Heidenburg, Kirchstraße 15, Do. 28.04.2016, 18:00 Uhr

Der Lehrgang wird von staatlich anerkannten und qualifizierten Ausbildern durchgeführt. Zulassungsvoraussetzung ist bei **Minderjährigen die Vollendung des 13. Lebensjahres** vor dem **Prüfungstag**. Die Teilnahme an einem solchen Lehrgang ist für die Zulassung zur Prüfung zwingend vorgeschrieben. Die Lehrgangsgebühr beträgt landesweit 100,- EUR für Jugendliche und 150,- EUR für Erwachsene. Für Behinderte (mit Ausweis) und sozial benachteiligte Personen (Hartz 4 Bescheid) beträgt die Gebühr ebenfalls 100,- EUR. Darin enthalten sind sämtliche Schulungsunterlagen außer die Prüfungsgebühr in Höhe von 29,00 Euro.

Benötigen Sie weitere Informationen oder möchten Sie sich **verbindlich anmelden**, so wenden Sie sich bitte an die Webseite: **www.bfv-trier.de** oder an die nachfolgend aufgeführte Kontaktadresse.

Alfred Reichert, Kirchgasse 2, 54536 Kröv, Tel.: 06541/1581, Mobil: 0163/716 83 08 Email: Vorsitzender@BFV-Trier.de

Sylvia Seyvet, Kirchstraße 15, 54426 Heidenburg, Tel.: 06509/9109919, Mobil: 0175-8660644, Email: sylvia.seyvet@bfv-trier.de

Kreisbauernverband Trier-Saarburg

Der Kreisbauern- und Winzerverband Trier-Saarburg lädt seine Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am **Montag, den 29.02.2016 ab 13.30 Uhr** in das Hotel Leinenhof Schweich ein. TOP 1: Eröffnung und Begrüßung und aktuelle agrarpolitische Situation, Kreisvorsitzender Walter Clüsserath, Pölich, TOP 2: Aktuelle Informationen zu weinbaupolitischen Themen und weinrechtlichen Änderungen im Jahr 2016 (neues Genehmigungssystem für Rebplantagen, Entschädigungsverfahren LUNA Privilege uvm.)

Gerd Knebel, Geschäftsführer Weinbauverband Mosel, TOP 3: Fachvortrag zum Thema „Wie sichere ich die Liquidität in meinem Betrieb in Zeiten nicht kostendeckender Markterlöse?“ Christian Müller, Fachreferent für Finanzfragen im Bauern- und Winzerverband Rheinland-Nassau, TOP 4: Aktuelle Informationen zur europäischen Agrarpolitik. Willi Kampmann, Leiter der Vertretung des Deutschen Bauernverbandes in Brüssel, TOP 5: Verschiedenes. Im Fokus der diesjährigen Jahreshauptversammlung des Kreisbauern- und Winzerverbandes steht die anhaltend schlechte Situation auf fast allen Agrarmärkten und die aktuelle Agrarpolitik in der Europäischen Gemeinschaft. Mit Herrn Willi Kampmann, langjähriger Leiter des Brüsseler Verbindungsbüros des Deutschen Bauernverbandes, konnte ein Hauptredner gefunden werden, der beide Themenbereiche aus nächster Nähe auf der Brüsseler Bühne begleitet. Er wird den Mitgliedern und den anwesenden Ehrengästen aus Politik und Verwaltung deutlich die Forderungen des Berufsstandes in der jetzt unhaltbaren Wirtschaftssituation für die landwirtschaftlichen und weinbaulichen Betriebe offenlegen. Der Kreisbauern- und Winzerverband Trier-Saarburg lädt seine Mitglieder herzlich zur Jahreshauptversammlung ein.

Ende des redaktionellen Teils



Gemeinde- und Städtebund Rheinland-Pfalz

GStB www.gstb-rlp.de

Anzeige

Alters- und Ehejubiläen: Auch künftig Online-Veröffentlichung möglich

Die Bekanntgabe von Alters- und Ehejubiläen in den kommunalen Medien findet einen hohen Zuspruch in der Bevölkerung. Umgekehrt ist der Datenschutz als hohes Gut im digitalen Zeitalter stets in den Blick zu nehmen. Gerade in der Frage, ob zwischen der Online-Veröffentlichung und der Printausgabe zu unterscheiden ist, gab es rechtliche Unsicherheiten hinsichtlich der Zulässigkeit der Veröffentlichung. Der Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Rheinland-Pfalz (LFD) hat nunmehr darüber informiert, dass die Jubiläumsdaten vor dem Hintergrund des Inkrafttretens des Bundesmeldegesetzes und nach geltendem Recht erteilt werden können, sofern der Betroffene einer Datenweitergabe nicht widersprochen hat. Dabei soll nach Auffassung des LFD bei nicht freiwillig erhobenen Daten bei der weiteren Verwendung ein strenger Maßstab angelegt werden. Auf die Veröffentlichung der Anschrift der Jubilare sollte verzichtet werden.



Dr. med. Frank Soedradjat

Urlaub vom 07.03. bis 11.03.2016

Vertretung: Dr. Grunwald, Schweich, Tel.: 06502/9979660

Dr. Jonas, Schweich, Tel.: 06502/7001

Ihr Praxisteam Dr. med. Soedradjat

In den Schlimmführen 2, 54338 Schweich, Tel.: 0 65 02 / 99 79 60

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Sterneküchen 2016"

der Fa. Möbel Schuh.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensich, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwien, Longen, Longuich, Mehding, Naurath/Eifel, Pölich, Riöl, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,

Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Christine Hayer, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,

Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: <http://www.schweich.de>

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716; E-Mail: abo@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere

Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

KREIS-NACHRICHTEN

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 08/2016



Großes Interesse: Im Sitzungssaal der Kreisverwaltung in Trier fand der Informationsvortrag von Alexander Wendlandt (Mitte) statt - hier gemeinsam mit Abteilungsleiter Reinhard Benzkirch und der Sachbearbeiterin für das Jagdwesen, Constanze Buß.

Viele Fragen rund ums Jagdrecht

Informationsveranstaltung im Kreishaus

107 Jagdgenossenschaften existieren im Landkreis Trier-Saarburg. Viele hiervon verwalten sich selbst und bei nicht wenigen steht in Kürze die Neuwahl des Jagdvorstandes an. Dies vor dem Hintergrund des im Jahre 2010 geänderten Jagdrechtes. Daher hatte die Kreisverwaltung als Untere Jagdbehörde zu einer Informationsveranstaltung eingeladen, zu der erfreulicherweise rund 90 Vertreter von Jagdgenossenschaften und Verbandsgemeindeverwaltungen erschienen waren.

Alexander Wendlandt von Gemeinde- und Städtebund Rheinland-Pfalz, Fachbeirat Forst und Jagd, erläuterte in seinem Vortrag die wesentlichen Aufgaben einer Jagdgenossenschaft, die sich aus den Eigentümern aller bejagdbaren Flächen in einer Gemarkung zusam-

men setzt. Neben der Wahl eines dreiköpfigen Jagdvorstandes sind die ordnungsgemäße Verpachtung der Jagd und die Verwaltung der Gelder Hauptaufgaben. Hierbei gibt es verschiedene Möglichkeiten der Selbstverwaltung oder einer Übertragung auf die Gemeinden.

In einer Fragerunde wurden die Schwierigkeiten gerade bei einer selbstverwalteten Jagdgenossenschaft angesprochen beispielsweise bei der Wildschadenregulierung oder bei der Erstellung eines Flächenkatasters. Auch die Entscheidung des Europäischen Gerichtshofes, unter bestimmten Voraussetzungen Grundstücke als befriedete Flächen von der Jagd auszunehmen, war eines von mehreren Themen im Anschluss an den Vortrag.

Wohnraum gesucht

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg sucht zur Unterbringung von anerkannten Flüchtlingen und Asylberechtigten (Einzelpersonen und Familien) mit Bleiberecht und Arbeitserlaubnis Wohnraum innerhalb des Landkreises Trier-Saarburg.

Möblierte Wohnungen werden bevorzugt berücksichtigt, es ist aber jedes Wohnungsangebot willkommen.

Interessierte Vermieter und Hausbesitzer wenden sich bitte an den Mitarbeiter der Kreisverwaltung, Martin Tenggler, Kontakt:

- Tel. 0651- 715 -146
- Email: asyl-wohnraum@trier-saarburg.de

Beauftragter bietet Sprechstunden an

Der neue Behindertenbeauftragte des Kreises Trier-Saarburg, Dr. Christoph Emmerling, ist jeden ersten und dritten Freitag im Monat von 10 bis 12 Uhr in seinem Büro im Gesundheitsamt Trier (Raum 207) zu erreichen (Ausnahme: Wenn der erste Freitag auf den 1. Tag des Monats fällt, findet die Sprechstunde am 8. und 15. des Monats statt).

Christoph Emmerling kann telefonisch unter der Nummer 0651-715-428 sowie per Email behindertenbeauftragter@trier-saarburg.de kontaktiert werden;

Weitere Informationen zu seinen Aufgaben und Schwerpunkten finden sich im Internet unter www.trier-saarburg.de/Behindertenbeauftragter.

Weiteres:

- Seite 2 | Engagement der Sparkasse Trier
- Seite 3 | Gymnasium Konz: Preis bei „Jugend forscht“
- Seite 4 | Onkologische Ambulanz wohnlich gestaltet
- Seite 5 | Kreisentscheid im Vorlesewettbewerb
- Seite 6 | Amtliche Bekanntmachungen

Ferienangebote

Broschüre des Kreisjugendamtes

Das Kreisjugendamt Trier-Saarburg hat Ferienangebote und -freizeiten in einer Broschüre zusammengestellt. Sie ist beim Kreisjugendamt erhältlich und kann auch direkt heruntergeladen werden. Aufgelistet werden Ferienspaßprogramme und Freizeiten der Verbandsgemeinden sowie von Vereinen und Verbänden. Die Broschüre ist im Bürgerbüro der Kreisverwaltung in Trier sowie bei den Verbandsgemeindeverwaltungen erhältlich. Sie kann auch telefonisch unter 0651-715-272 oder -331 sowie per Mail jugendpflege@trier-saarburg.de angefordert werden.

WIR SUCHEN BETREUUNGSKRÄFTE

FÜR UNSEREN FERIENPASS VOM 18.7. BIS 29.7.2016

Spielen • Wandern • Schwimmen • Zirkuskünste • Interessantes kennen lernen • u.v.m.

TÄTIGKEIT

Jeweils von Montag bis Freitag von 8:00 bis 18:00 Uhr werden in einem Team von fünf Betreuungskräften ca. 45 bis 50 Kinder betreut. Insgesamt nehmen an der Maßnahme rund 600 Kinder im Alter von 8 bis 12 Jahren teil, die von insgesamt 60 Betreuungskräften betreut werden. Each erwartet ein interessantes Bus- und Gesamtteam.

ANERKENNUNG

Alle Betreuungskräfte werden von uns, der Kreisjugendpflege, für diese Tätigkeit ausgebildet. Mit der Teilnahme habt ihr die Gelegenheit, die bundesweite Jugendgruppenleitercard »JuleiCa« zu erwerben. Für die Betreuungstätigkeit zahlen wir eine Aufwandsentschädigung von 200 €. Gerne stellen wir für diese Tätigkeit auch eine Teilnahmebescheinigung aus.

→ INFORMATIONEN & MELDUNGEN: 0651-715-272 oder 0651-715-386

Fördermittel für gesellschaftliches Engagement

Sparkasse Trier: Bilanz des Geschäftsjahres 2015 / Stabiles konjunkturelles Umfeld

Die Sparkasse Trier hat in einem Pressegespräch Bilanz für das Geschäftsjahr 2015 gezogen. In der letzten Ausgabe der *Kreis-Nachrichten* ist darüber bereits berichtet worden. Dank eines sehr erfreulichen Wachstums im Kreditgeschäft und eines guten Zuwachses im Einlagengeschäft seien ein qualifiziertes Bilanzwachstum im Jahr 2015 und in fast allen Bereichen positive Ergebnisse erzielt worden, so Günther Passek, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Trier

In einem stabilen konjunkturellen Umfeld habe die Sparkasse Trier das Kreditvolumen netto um 96,9 Millionen Euro (+ 2,8 Prozent) auf 3.55 Milliarden Euro ausweiten können. Neben der äußerst dynamischen und erfolgreichen Entwicklung der Wohnungsbaufinanzierungen mit einem Rekordergebnis von plus 69 Millionen Euro oder 18,3 Prozent auf ein Volumen von 447 Millionen Euro sei auch ein erfreuliches Wachstum im Kreditgeschäft mit Unternehmen und Selbständigen der Region zu verzeichnen gewesen.

Stiftungen werden unterstützt

Das Jahresergebnis 2015 versetze die Sparkasse wiederum in die Lage, die eigenen Stiftungen und die Stiftungen des Kreises Trier-Saarburg und der Stadt Trier zu unterstützen und insgesamt Fördermittel in Höhe von rund 3 Millionen Euro für das gesellschaftliche Engagement zur Verfügung zu stellen, hieß es

in dem Pressegespräch. Das Stiftungskapital der Sparkassenstiftungen belaufe sich auf insgesamt 17,3 Millionen Euro.

Mehr als 930 Mitarbeiter

Unter anderem wurde in dem Pressegespräch auch die Personalsituation des Geldinstituts dargestellt: Die Sparkasse Trier hat zum Jahresende 934 Beschäftigte, davon 271 in Teilzeitbeschäftigung. Schwierige Rahmenbedingungen, wie die Niedrigzinsphase und verstärktes Aufsichtsrecht, machen es den Kreditinstituten aktuell schwer. „In diesen problematischen Zeiten sind es die gut ausgebildeten und motivierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die zum Erfolg der Sparkasse beitragen. 41 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter feierten im Jahr 2015 ihr 25-, 40- oder 50-jähriges Dienstjubiläum. Sie repräsentieren 1300 Berufsjahre an Erfahrung, auf die die Sparkasse Trier bauen kann“, so Günther Passek. Die Sparkasse Trier bildet derzeit 62 Nachwuchskräfte aus.

In dem Pressetermin wurden jedoch auch Probleme aufgezeigt: Die Flut an regulatorischen Neuerungen drückten bei den Banken auf die Profitabilität und bescherten den Instituten eine Vielzahl zusätzlich zu bewältigender Aufgaben. Die Sparkasse Trier habe im vergangenen Jahr über 800.000 Euro aufgewendet, die im Zusammenhang mit Regulierungen stehen. „Besonders ärgerlich

sind 400.000 Euro Bankenabgabe, die in einen Topf eingezahlt werden müssen, den die Sparkasse aufgrund des Institutssicherungssystems der deutschen Sparkassenorganisation nie in Anspruch nehmen kann“, erklärten die Mitglieder des Vorstandes.



Niedriges Zinsniveau

Die Sparkasse Trier geht davon aus, dass das derzeit niedrige Zinsniveau noch eine ganze Weile bestehen bleiben wird, selbst wenn es mittelfristig zu leichten Zinssteigerungen kommen kann. „Vor diesem Hintergrund haben wir uns darauf eingestellt, dass die kommenden Jahre betriebswirtschaftlich schwieriger werden. Auf der Grundlage eines nachhaltigen Geschäftsmodells können wir dabei allerdings aus einer Position der Stärke agieren“, so Passek.

Wohl der Region steht im Vordergrund

„Wir wollen in eine dem sich verändernden Kundenverhalten angepasste Angebots- und Servicestruktur sowie in die Qualität unserer Beratung investieren, Prozesse standardisieren, Abläufe noch stärker effizienter gestalten und Kosten senken. Für uns steht dabei immer das Wohl der Region, in der wir tätig sind, im Vordergrund“, betonte der Vorstandsvorsitzende.

Big Band tritt auf

Die Big Band des Gymnasiums Konz lädt am 4. März (Freitag) um 19.30 Uhr zu ihrem Jahreskonzert in die Festhalle des Gymnasiums Konz ein. Das Programm umfasst die ganze Bandbreite der Big Band-Literatur, vom Swing über Latin, Funk bis hin zu modernen Arrangements aktueller Titel aus den Charts. Neben der Big Band mit ihren Vokalsolisten werden auch die Nachwuchsgruppe - die Mini-Big-Band - sowie der Pop-Chor des Gymnasiums beim Konzert mitwirken. Der Eintritt ist frei. Die Leitung hat Till Krüger.

Konzert fördert Flüchtlingsarbeit

Musikkorps zu Gast

Im Rahmen der Feierlichkeiten zum 50. Geburtstag des Reservisten-Musikzugs Trier gastiert das Musikkorps der Bundeswehr am 8. März (Dienstag) um 20 Uhr in der Europhalle Trier.

Das Musikkorps besteht aus 60 Soldatinnen und Soldaten, die dem großen Sinfonischen Blasorchester angehören. Der Klangkörper ist für den Militärmusikdienst das Aushängeschild im konzertanten Bereich. Hier sind die besten Instrumentalisten vereint, die das hohe Renomé des Orchesters täglich unterstreichen. Bei jährlich rund 50 Konzerten begeistert das Musikkorps mit breit gefächertem Repertoire sein Publikum im In- und Ausland. Die Musikerinnen und Musiker sind stolz darauf, in den über 50 Jahren ihres konzertanten Wirkens nicht nur Tausenden von Zuhörern mit ihrer Musik Freude bereitet, sondern darüber hinaus für wohltätige Zwecke über 7 Millionen Euro eingespielt zu haben.

Das Konzert findet als Benefizveranstaltung zugunsten der Flüchtlingsarbeit in Trier und dem Kreis Trier-Saarburg statt. Karten gibt es unter www.ticket-regional.de (17 Euro) oder an der Abendkasse.

Jugendberufshilfe des Kreises bietet monatliche Termine an

Die Jugendberufshilfe des Kreises wird ab März in Kooperation mit der Jugendpflege in der Verbandsgemeinde Kell am See einen monatlichen Termin für Jugendliche anbieten. Sie berät bei Fragen rund um die Berufswahl, bei der Erstellung von Bewerbungsunterlagen aber auch bei Problemen in Schule und



Das "Jugend forscht"-Team 2016 vom Gymnasium Konz (v.l.): Simon Hein, Marvin Hirth und Jürgen Kopp (Projektbetreuer).

Zum zweiten Mal ein erster Preis

„Jugend forscht“: Großer Erfolg für Team des Gymnasiums Konz

Großer Erfolg für die beiden Jungforscher Marvin Hirth aus Konz und Simon Hein aus Pellingen vom Gymnasium Konz. Die beiden Schüler beschäftigten sich mit der Chemikalie „Spiropyran“, wobei sie innovative Möglichkeiten entwickelten, den betreffenden Stoff zur Datenspeicherung einzusetzen. Sie stellten ihre Ergebnisse auf dem 51. Regionalwettbewerb von "Jugend forscht" am RheinAhrCampus in Remagen vor. Die Jury war beeindruckt vom hohen Niveau der schriftlichen Arbeit und von der professionellen Vortragsqualität des Forscherteams aus Konz, so dass sich die Schüler gegen die breit aufgestellte Konkurrenz durchsetzen konnten. Ihnen wurde der erste Preis im Fach Chemie verliehen.

Die beiden kurz vor dem Abiturabschluss stehenden Jungforscher arbeiteten über neun Monate an ihrer "Jugend forscht"-Arbeit, wobei sie in erster Linie auf den Einsatz der modernen Messtechnik im neu eingerichteten Analytiklabor am kreiseigenen Gymnasium in Konz angewiesen waren.

Es ist bereits das zweite Jahr in Folge, dass Schüler der "Jugend forscht"-AG des kreiseigenen Gymnasiums Konz den ersten Preis im Fach Chemie auf Regio-

nalebene erzielen. Betreut werden die Jungforscher von Studienrat Jürgen Kopp, der die "Jugend forscht"-Arbeitsgemeinschaft leitet.

Bei der Arbeit von Marvin Hirth und Simon Hein handelt es sich um ein komplexes sowie interdisziplinäres Thema, das neben chemischen und physikalischen Zusammenhängen auch informationstechnische Sachverhalte erschließt. Den Schülern gelang es, Perspektiven aufzuzeigen, bei denen Spiropyran zukünftig für die Konstruktion von Speichermedien mit einer hohen Informationsdichte herangezogen werden könnte, was angesichts der rasant wachsenden Datenmenge in der Welt als eine überaus sinnvolle Entwicklung zu bewerten ist.

In der Laudatio der Jury heißt es über die beiden Jungforscher: "Ihre Methodenauswahl, die experimentelle Umsetzung, die Durchdringung insbesondere auf einem mathematischen Niveau, das weit über altersentsprechende Erwartungen hinausgeht, machen die Arbeit besonders preiswürdig". Im April werden die beiden Schüler mit ihrer Arbeit am Landeswettbewerb von "Jugend forscht" auf dem BASF-Gelände in Ludwigshafen teilnehmen.

unter Tel. 0651-715-140, Charlotte Beyer, jugendberufshilfe@trier-saarburg.de oder 06589-17933, Jochen Heib, jochen.heib@kell-am-see.de Das Projekt wird gefördert durch den Europäischen Sozialfond sowie mit Mitteln des Ministeriums für Soziales, Arbeit, Gesundheit und Demografie des Landes Rheinland-Pfalz.

Willkommens-Pakete für Flüchtlingskinder

Fünftklässler der Meulenwaldschule in Schweich engagieren sich / Kontakte aufrecht erhalten



Die Meulenwald-Schüler hießen die Flüchtlingskinder mit Paketen willkommen.

Im Rahmen des Religionsunterrichtes hat sich die Klasse 5 der Meulenwald-Schule mit dem Flüchtlingsthema beschäftigt. So konnten sich die Schüler besser in die Lage dieser Menschen, insbesondere die der Kinder, hinein-

versetzen. Daraufhin entstand die Idee, Willkommens-Pakete für die Flüchtlingskinder zu packen. Die Schüler trennten sich von gut erhaltenen Spielsachen und teilten ihre Süßigkeiten. Auch Kleidung wurde eingepackt.

Zusammen mit ihren Lehrerinnen und der Schulleiterin Karen Motsch besuchten die Kinder das Container-Dorf in Schweich, wo sie von Flüchtlingsfamilien aus Syrien und Afghanistan sowie von Vertretern des Caritasverbandes erwartet wurden. Die Fünftklässler erhielten Einblicke in die Situation der Flüchtlinge, bei einer Vorstellungsrunde wurden erste Kontakte geknüpft. Dann verteilten sie die Willkommenspakete, die von den Kindern freudig entgegengenommen wurden. Um den Kontakt aufrecht zu erhalten soll demnächst ein Besuch von Flüchtlingsfamilien in der Meulenwald-Schule stattfinden.

Onkologische Ambulanz in wohnlicher Atmosphäre

Kreiskrankenhaus St. Franziskus eröffnet neues Therapiezimmer - Spende des Fördervereins

In einer freundlichen Atmosphäre wird man schneller gesund. Diese Erkenntnis lag der Gestaltung des neuen Therapiezimmers der onkologischen Ambulanz am Kreiskrankenhaus St. Franziskus Saarburg zu Grunde, das jetzt eröffnet wurde. Der Umbau war auch dank des Fördervereins möglich, der 10.000 Euro für die Einrichtung des Raums spendete. „Ich bin dem Förderverein sehr dankbar, dass er immer wieder zur Verbesserung der medizinischen Versorgung im Landkreis beiträgt“, würdigte Landrat Günther Schartz die Spende.



Zufrieden mit der wohnlichen Atmosphäre im neuen Therapiezimmer: Geschäftsführer Arist Hartjes, Pflegedirektor Harald Lehnertz, Landrat Günther Schartz, Stellvertretender Vorsitzender des Fördervereins Conny Bausch und dessen Vorsitzender Dieter Schmitt mit einer Krankenpflegeschülerin sowie der stellvertretenden Stationsleitung (von links).

Patienten betreten die onkologische Ambulanz durch einen eigenen Eingang. Sie finden einen farblich gestalteten, hellen Raum vor mit grünen und türkisfarbenen Akzenten. Anstelle eines Krankenbetts gibt es eine bequeme und höhenverstellbare Liege. „Mit ansprechenden Bildern, einem großen Fernschirmschirm und einer modernen Nasszelle bieten wir unseren Patienten einen hotelähnlichen Aufenthaltskomfort“, so Pflegedirektor Harald Lehnertz.

Angenehmer Rahmen für moderne Therapieverfahren

Die onkologische Ambulanz ist Teil der Hauptabteilung Innere Medizin des Kreiskrankenhauses. Hier erhalten Tumorkrankpatienten wohnortnah ihre ambulante Chemotherapie, aber auch eine

ambulante Diagnostik ist möglich. „Gerade durch die onkologische Ambulanz können wir allen Patienten die zum Teil sehr kostenintensiven modernen, zielgerichteten Therapieverfahren zukommen lassen, wie die Behandlung mit Antikörpern“, erklärte der Ärztliche Direktor und Chefarzt der Inneren Abteilung, Dr. Stefan Burg. Durch den Einsatz dieser modernen Therapieverfahren habe sich die Behandlung im Bereich der Krebstherapie deutlich verbessert.

Ein eigenes Pflegeteam unter der Leitung von Oberarzt Lucas Wehling garantiert Tumorkrankpatienten eine hochwertige medizinische Betreuung. Gemeinsam mit dem Onkologen Dr. Stefan Burg ist dadurch eine Betreuung der Patienten rund um die Uhr, wohnortnah und auf

hohem fachlichen Niveau möglich. „Wir freuen uns, dass wir in einem so wichtigen Bereich wie der Onkologie zu einer besseren Aufenthaltsqualität der Patienten beitragen können“, sagte der Vorsitzende des Fördervereins, Dieter Schmitt.

Der Ausbau der onkologischen Ambulanz ist nach den Worten von Geschäftsführer Arist Hartjes ein Bestandteil der wohnortnahen Versorgung von Patienten in verschiedenen Fachbereichen und medizinischen Schwerpunkten. „Neben der hohen fachlichen Kompetenz, die durch die beiden Onkologen sichergestellt ist, steht die familiäre und persönliche Betreuung der Tumorkrankpatienten und ihrer Angehörigen ganz im Vordergrund“, so Hartjes.

Sophie Thommes liest auch in der nächsten Runde vor Kreimentscheid im Vorlesewettbewerb in der Stadtbibliothek Konz

Der Vorlesewettbewerb des Deutschen Buchhandels ist in die nächste Runde gegangen: Die besten Vorleserinnen und Vorleser aus über 7.100 Schulen bundesweit treten zu den regionalen Entscheiden der Städte und Landkreise an. In der Stadtbibliothek Konz hat der Kreimentscheid 2016 stattgefunden.

Acht Vorleser/innen aus dem Kreis Trier-Saarburg traten an. Am Ende gab es ein Stechen zwischen David Goergen vom Konzer Gymnasium und Sophie Thommes von der Realschule plus in Konz. Sophie Thommes hat den Wettbewerb mit knappem Vorsprung für sich entschieden. Sie hat sich damit für den Bezirksentscheid qualifiziert.

Neben diesen beiden Schulen waren die Schüler/innen des Stefan-Andres-Schulzentrums in Schweich, der Integrierten Gesamtschule Hermeskeil, der Grund- und Realschule plus Waldrach, der Grund- und Realschule plus Kell am See, des Gymnasiums Saarburg und der



Alle Teilnehmer/innen des Kreimentscheids des Vorlesewettbewerbs erhielten als Anerkennung eine Urkunde und ein Buchgeschenk. Das Foto zeigt die Vorleser/innen zusammen mit Bürgermeister Frieden und den Mitgliedern der Jury.

Foto: Walter Bamberg

Realschule plus Saarburg beim Kreimentscheid vertreten.

Auch in diesem Schuljahr haben sich mehr als 600.000 lesebegeisterte Schüler der 6. Klassen am größten bundesweiten Lesewettstreit beteiligt. Der Vorlesewettbewerb wird seit 1959 vom Börsenverein des Deutschen Buchhandels durchgeführt und steht unter der Schirmherrschaft des Bundespräsi-

denten. Öffentliche Aufmerksamkeit für das Kulturgut Buch zu erregen, Leselust zu wecken und die Lesekompetenz von Kindern zu stärken, sind dem Verband zentrale Anliegen. Die Etappen führen über Stadt-/Kreis-, Bezirks- und Länderebene bis zum Bundesfinale am 22. Juni 2016. Die Regionalwettbewerbe werden von Buchhandlungen, Bibliotheken, Schulen und anderen kulturellen Einrichtungen organisiert.

Begegnung zum Weltfrauentag

„Begegnung zum Weltfrauentag“ heißt eine Veranstaltung, die am 9. März (Mittwoch) von 9 bis um 12 Uhr im Konzer Doktor Bürgersaal in Konz (Wiltingerstraße 12) stattfindet. Die Gleichstellungsbeauftragte des Kreises, Anne Hennen, wird in kurzen Beiträgen Frauen vorstellen, die die Welt beeinflusst und verändert haben. Außerdem geht es bei der Veranstaltung um das Gespräch und das gegenseitige Kennenlernen. Bei der Veranstaltung im lockeren Rahmen wird ein kleiner Imbiss gereicht. Die Veranstaltung wird von der Migrationsbeauftragten des Kreises, Gisela Krämer, der interkulturellen Fachkraft in der Kindertagesstätte Lorenz-Kellner, Gamze Michels, sowie von Diana Omayrat von der Kita St. Nikolaus veranstaltet und vom Kreis Trier-Saarburg und dem Arbeitskreis INT Konz unterstützt.



Die Vertreterinnen verschiedener Verbände und Organisationen bereiten die After-Work-Party am 8. März gemeinsam vor und laden dazu ein.

Party und Informationen am Frauentag

„Frauen in Bewegung“ lautet das Motto eines Events, das das Netzwerk Internationaler Frauentag in der Region Trier am 8. März veranstaltet. An diesem Tag - dem Internationalen Frauentag - lädt die Gruppe, in der Vertreterinnen von mehr als 20 Organisationen und Verbänden vereint sind, zu einer After-Work-Party in den großen Saal der TUFA in Trier ein.

Der Internationale Frauentag ist der Tag, an dem Frauen weltweit seit 105 Jahren auf ihre Rechte aufmerksam machen. Auch das Netzwerk in der Region Trier will mit der Veranstaltung auf die Bedeutung hinweisen und verdeutlichen, dass die Einhaltung von Frauenrechten

und die Forderung nach Gleichberechtigung aktueller denn je sind.

Neben guter Musik, die zum Tanzen einlädt und dem Mitmachtanzen „One Billion Rising“ gibt es die Gelegenheit sich über das vielfältige Angebot der teilnehmenden Organisationen zu informieren. Weitere Informationen gibt es bei der Koordinatorin des Netzwerks, Anne Hennen, Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises Trier-Saarburg, anne.hennen@trier-saarburg.de oder 06587-715253. Tickets sind im Vorverkauf erhältlich unter www.ticket-regional.de (Eintritt: 6 Euro im Vorverkauf / 7 Euro an der Abendkasse).

Öffentliche Ausschreibung

Der Landkreis Trier-Saarburg schreibt die Busse, die im Rahmen des diesjährigen Ferienspaßprogramms vom 18.07. – 29.07.2016 benötigt werden, öffentlich gemäß VOL/A § 3 Abs. 1 aus:

Beförderung der Ferienspaßkinder im Landkreis Trier-Saarburg in der Zeit vom 18.07. – 29.07.2016 (Wochenende ausgenommen, Ganztags)

Die Verdingungsunterlagen können ab dem 25.02.2016 bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, (Haus A, 4. Obergeschoss, Zimmer 410), Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier telefonisch unter der 0651/715-272 angefordert oder an allen Werktagen (außer Samstags) in der Zeit von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr abgeholt werden.

Für die Auftragserteilung kommen nur Beförderungsunternehmen in Frage, die eine ordnungsgemäße Durchführung der Beförderung gewährleisten können.

Mit der Angebotsabgabe ist eine Tariftreueerklärung nach dem Landestariftreuegesetz abzugeben. Näheres ergibt sich aus den Vergabeunterlagen.

Einreichungstermin (Ablauf der Angebotsfrist):	Donnerstag, 17. März 2016
Angebotseröffnung:	Freitag, 18. März 2016
Ablauf der Zuschlagsfrist:	Freitag, 29. April 2016
Ablauf der Bindefrist:	Freitag, 29. April 2016

Trier, den 19.02.2016
Kreisverwaltung Trier-Saarburg
i. V. Joachim Christmann, Geschäftsbereichsleiter

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntgabe

gemäß § 3a Satz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, gibt als zuständige Genehmigungsbehörde bekannt:

Die Verbandsgemeinde Schweich beantragt die wasserrechtliche Plangenehmigung nach § 68 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) für die Renaturierung des Enscher Baches im Moselvorland, Gemarkung Enschede. Im Rahmen des hierfür unter dem Aktenzeichen 11-661-40 geführten Genehmigungsverfahrens wird keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt. Die erfolgte Vorprüfung des Einzelfalls gemäß § 3 c UVPG hat ergeben, dass das Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben kann.

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Trier, den 12.02.2016
Im Auftrag: Norbert Rösler,
Baudirektor

Sitzung Werksausschuss

Der Werksausschuss für die AöR "Wasserversorgung Saar-Obermosel" wurde zu einer nichtöffentlichen Sitzung einberufen für

Mittwoch, 02.03.2016, 17:00 Uhr
in den Sitzungssaal
der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:

Nicht öffentlicher Teil

1. Beteiligungsangelegenheiten
2. Verschiedenes

Trier, 19.02.2016
Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat

Kreis-Nachrichten

Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de

Infos DLR

Mechanisierung im Weinbau

Im Rahmen eines Infonachmittags mit Probe in Bremm werden aktuelle Themen zu Mechanisierung im Weinbau sowie allgemeine weinbauliche Themen mit Kurzvorträgen vorgestellt. Weiterhin wird ein aktuelles kellerwirtschaftliches Thema präsentiert.

Im Anschluss an die Kurzvorträge wird mit einer Probe zum Thema „Die kulturhistorischen Weinbergsanlagen der Mosel“ die Veranstaltung abgerundet.

Die Veranstaltung findet statt 7. März (Montag) um 13 Uhr im Bürgerhaus in Bremm, Kloster-Stuben-Str. 3.

Veranstalter sind der BWV Cochem-Zell und VEW Mosel e.V. Bernkastel-Kues.

Infos Naturpark

Dem Biber auf der Spur

Am 6. März bietet der Naturpark Saar-Hunsrück um 14 Uhr eine Führung zu einem der Biberreviere um Reinsfeld mit dem Biberbetreuer Johannes Heckel, an. Als langjähriger hauptamtlicher Naturschützer hat er die Wiederbesiedlung des Kreisgebiets durch den Biber von Anfang an verfolgt. Er gibt spannende Einblicke in das oft verborgene „Privatleben“ des Bibers, berichtet über die alljährliche Vertreibung der Jungbiber und deren gefährliche Wanderschaft und erklärt, wie „Meister Bockert“ die Landschaften des Naturparks nach seinen Bedürfnissen verändert.

Der Treffpunkt richtet sich nach den aktuellen Aktivitäten der Biber und wird den Teilnehmern etwa 10 Tage vor der Führung bekannt gegeben. Die Teilnahme ist kostenlos. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Eine frühzeitige Anmeldung ist bei der Naturpark-Geschäftsstelle, Tel. 06503-92140 erforderlich.



Damit Sie auf ausgezeichnetem Design sitzen: Unser Staatspreisträger Arthe. Zum Fabrikpreis und nur bei uns. Sofa? Flasche!



Sessel Arthe in Stoff schon ab 687,-

www.c-flasche.de

Trier: An der Römerbrücke | Rehlingen (bei Saarlouis): Südstraße 4

 **c. Flasche**
die Sofamacher

Entspannen Wandern
Relaxen Strand
Sonne **URLAUB**
Camping Genießen
Schweich
Freude **DEUTSCHLAND**
Feiern **MUSEEN**

**Treffpunkt
Deutschland.de**

Reisemagazine

Familienanzeigen

in ihrem Mitteilungsblatt

BEGINN NEUER KURSE FÜR:

- Gesang • Akkordeon • Keyboard
- Klavier • E-Piano • Heimorgel
- E-Bass • E-Gitarre • Konzertgitarre
- Saxofon • Klarinette • Querflöte • Blockflöte • Trompete
- Tenorhorn • Bariton • Waldhorn • Geige • Bratsche • Schlagzeug
- Unterricht aller Altersklassen • Vereinsausbildung • Seniorenkurse

Leihinstrumente & unverb. Kaufberatung & Proberaumvermietung

MUSIKSCHULE GENSCHOW
Brotstraße 29, 54290 Trier, Info-Tel. 0651/74180

In: Trier, Saarburg, Schweich
Lampaden, Wincheringen

www.musikschule-genschow.de

**Sanitätshaus
Schichtel**



Wir machen mobil!

Elektro-Scooter
schon ab **1.399,- €**

54347 Neumagen..... Römerstr. 76..... **06507-701707**

54497 Morbach Birkenfelder Str. 30 g **06533-955904**

54424 Thalfang Saarstr. 1..... **06504-3719659**



GESCHAFFT!

Lieber Thorsten,

Du hast gewerkt, gelernt, geschuftet,
vergessen schon wie Freizeit duftet
und war es auch nicht immer leicht,
jetzt hast du endlich es erreicht.

Zum staatlich anerkannten Hochbautechniker vor
fast 2 Jahren und nun auch zum Meistertitel im
Schreinerhandwerk gratulieren dir von Herzen

*Mama und Alfred
Sascha und Janina
Deine Freundin Anika
Oma und Opa aus Wiltingen*

Föhren, den 16. Februar 2016



Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de

Er ist nun frei
und unsere Tränen
wünschen ihm Glück.

J. W. v. Goethe



Danke

sagen wir allen, die mit uns Abschied
nahmen von

Albert (Bert) Schmitt

für die tröstenden Worte, gesprochen oder
geschrieben, für einen Händedruck, wenn
Worte fehlten, für die Blumen, Kränze und
Geldspenden und das letzte Geleit.

In stillem Gedenken
Angnes Schmitt
mit Kindern & Familien

Das 2. Sterbeamt ist am Ostersonntag um 10.30 Uhr
in der Pfarrkirche St. Martin in Schweich.

Schweich, im Februar 2016



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die anlässlich des Todes unserer
lieben Verstorbenen

Theresia Jostock

ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck
brachten und sie auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Im Namen aller Angehörigen

Fam. Werner Jostock

Fam. Brunhilde Brendel

54340 Köwerich, im Februar 2016

Das Sechswochenamt ist am Sonntag, dem 28. Februar 2016, um 9.00 Uhr in der
Pfarrkirche St. Kunibert in Köwerich.

NACHRUF!



HALLO PIIET,

MEHR ALS DEIN HALBES LEBEN HAST DU DIE AWO
BEGLEITET, FÜR ALLE HATTEST DU EIN OFFENES OHR. DIE
LÜCKE DIE DU BEI UNS HINTERLÄSST IST RIESENGROSS.

WIR WERDEN UNSER BESTES GEBEN DEIN LEBENSWERK IN
DEINEM SINNE ZU ERHALTEN.

AN VIELEN STELLEN WERDEN WIR DIR BEGEGNEN UND MIT
EINEM LÄCHELN AN DIE TOLLEN ZEITEN DENKEN DIE WIR
GEMEINSAM HATTEN.
UND VIELLEICHT, IRGENDWANN, SIEHT MAN SICH WIEDER
AUF EINEN GRAUBÜ.

UNSER FREUND

PETER VALERIUS

FÜR UNS IST ES KEIN ABSCHIED, DENN DU WIRST IMMER EIN
TEIL UNSERER GEMEINSCHAFT BLEIBEN. DANKE PIIET

DU WIRST IMMER EINEN PLATZ IN UNSEREM HERZEN HABEN

DEINE FREUNDE DER AWO FÖHREN

FÖHREN, IM FEBRUAR 2016

Wir trauern um unser Mitglied, Herrn

**Adolf
Andres**

der aus unserer Mitte genommen wurde.

Durch seine ruhige und besonnene Art
genoss er großes Ansehen und Sympa-
thie innerhalb und außerhalb des Vereins.

Wir danken Adolf für seine zuverlässige
Gärtnerarbeit und werden ihn in liebe-
voller Erinnerung behalten.

Auch bei den Wandervögeln war er stets
aktiv.

Seiner Familie gilt in diesen schweren
Stunden unser Mitgefühl.

Heimat- und Verkehrsverein Schweich
Vorstand, 1. Vorsitzende Elfriede Quarry

Nachruf



„Seebestattung gibt es
auch vor Mallorca?“

Alle Meere sind möglich ...

www.kirsten-bestattungen.de

**KIRSTEN
BESTATTUNGEN**

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN
ABSCHLUSS GEBEN

Tel. 0 65 02. 39 43



Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de

Nachruf

Wir trauern um

Peter Valerius

Peter war seit 1982 Mitglied bei der Arbeiterwohlfahrt. Von 2001 bis 2007 Stellvertretender Vorsitzender des AWO Kreisverbandes Trier-Saarburg e.V., und lange Jahre Vorsitzender des AWO Ortsvereins Föhren. Seine Arbeit war von großem Wert für unseren Verband. Von seinem Tod sind wir alle tief betroffen.

Er wird uns sehr fehlen.

Wir werden ihn als hilfsbereiten und herzlichen Menschen in Erinnerung behalten.

AWO Kreisverband Trier-Saarburg e.V.
Martinusstr. 4, 54411 Hermeskeil
Hans-Georg Götze, Vorsitzender

Einzelnachhilfe zu Hause



qualifizierte Nachhilfelehrer für alle Fächer und alle Klassen

0 65 01 - 8 09 84 78
www.abacus-nachhilfe.de



Schmuckanfertigung

nach Ihren Wünschen und Ideen

Schmuckumänderungen

aus alt mach neu

Schmuckreparaturen

fast alles ist möglich

Uhrreparaturen und Batteriewechsel

Doris Fiedler, Steinerbaum 10, 54338 Schweich
0176 / 62387622, ehemals Firma Schlichting

AWO-Möbelbörse

Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360

Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel

Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen,

Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,

Umzugshilfe u. Transport

Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Sonnenbrillen

der Fa. Roman Wagner.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

DAS BESTATTUNGSINSTITUT
seit 1970

Inhaber:
Rudolf Gorges

**P
I
E
T
Ä
T**
GORGES

☎ 0 65 09 / 201
oder
0170 / 54 38 677



Feldstraße 3 | 54426 Heidenburg
Matthiasstraße 29 | 54340 Leiwien



Bestattungen Schommer

Wir begleiten Sie im Trauerfall.

Isseler Straße 14 • 54338 Schweich

Tel. 0 65 02/10 66 • Info@Bestattungen-Schommer.de

Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG



Banck & Schömann

Metallbau - Schlosserei

Markisen

Terrassenüberdachungen

Geländer

Tore

Eichenstraße 54

54516 Wittlich-Neuerburg

Tel. 0 65 71 / 35 71 • Fax 2 97 24

www.banck-schoemann.de



- Termine nach Vereinbarung -



Brückenstraße 31, 54338 Schweich

Tel.: 06502/92400

info@hotel-grefen.de

... da ist was los!

Frische Miesmuscheln

vom 26. Februar bis 5. März 2016

in verschiedenen Variationen.

- Ganz klassisch aber auch mal etwas anders! -

Haben Sie Lust bekommen?

Gerne nehmen wir Ihre Tischreservierung entgegen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Ihre Familie Fuchs



ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Die Immobilien-Profis

weyer ivd

Immobilien

✓ seriös ✓ kompetent ✓ zuverlässig



Leiw/Mosel

Anwesen in exklusiver Lage mit atemberaubendem Panoramablick ca. 186m² Wfl., ca. 4750m² Grdst., ca. 11 Zimmer, Bj 1960

Energiekennwert: 206,2 kWh/(m²a)

Kaufpreis: 485.000,-€

zzgl. 3,5% Provision



Naurath/Eifel

Wohnhaus mit Gewerbeinheit und Scheune, vielseitig nutzbar ca. 13 Zimmer, ca. 235m² Wfl., ca. 674m² Grdstfl., Öl-ZH

Energiekennwert: 241,7 kWh/(m²a)

Kaufpreis: 225.000,-€

zzgl. 3,5% Provision



Perl/Mosel

Moderne Architektur in bevorzugter Lage - luxuriöses Ambiente - ca. 225m² Wfl., ca. 655m² Grdst., Wärmepumpe/Lüftungsanlage

Energiekennwert: 22,0 kWh/(m²a)

Kaufpreis: 730.000,-€

zzgl. 3,5% Provision



Föhren

EFH mit vielseitigem Potential in ruhiger und zentraler Ortslage ca. 155m² Wfl., ca. 408m² Grdstfl., Bj. 2003, Öl-ZH und Kamin

Energiekennwert: 131,1 kWh/(m²a)

Kaufpreis: 275.000,-€

zzgl. 3,5% Provision



Schweich

Chice, exklusive Neubauwohnung 3 Zi/Kü/Ba, ca. 78m² Wfl., HWR Balkon, sep. Abstellraum Außenstellplätze gegen Aufpreis Energieeffizienzklasse A+

Energiekennwert: 131,1 kWh/(m²a)

Kaufpreis: 201.500,-€

Provisionsfrei

Im Pöhlen 2 (Brunnenzentrum) · Schweich · Telefon 06502 9384480 · www.weyer-immobilien.de

Pitzer
Ihr Experte für

Bagger- & Radladerarbeiten
Außenanlagengestaltung
Wandtrockenlegung

www.pitzer-baggerarbeiten.de

Klemensstraße 6
54292 Trier
Tel. 0651-20989905
Mobil 0175-4471553
e-mail: pitzer-bau@web.de

R.M. BAU
MEISTERBETRIEB · RAINER MICHEL

Bekond | 0172-6978345 | www.michels-naturbau.de

- ☐ Garagen-Carportbau Terrassenbau aus Holz
- ☐ Pflasterarbeiten: aus Naturstein & Beton
- ☐ Mauersteine aus Naturstein & Beton

Attraktive Baugrundstücke zu verkaufen

Neubaubgebiet „VOR DER LANGHECK“ in der Ortsgemeinde Preist

SCHILLING - GBR
BIOGAS
Regenerative Energie

- Sehr schöne und ruhige Süd-West Lage -
- Voll erschlossen und Straßen voll ausgebaut -
- Provisionsfrei von Privaterschließung -
- Kostengünstige Nahwärmeversorgung möglich -

Kontakt / Vermarktung:
Peter Schilling - Kornmarktstr. 1 - 54664 Preist
Tel.: 06562/930086 - Fax: 06562/930088
e-Mail: schilling-gbr@t-online.de

daHeim

BAUEN → WOHNEN → LEBEN

im Landkreis Trier-Saarburg

NEU!

KW 12 - 2016

KW 11 - 2016

In den eigenen vier Wänden leben:
Wohnungseigentum zählt weiterhin zu den größten Wünschen der Bundesbürger.

Ausgaben: 823 HERMESKEIL, KELL, KONZ, RUWER, SAARBURG, SCHWEICH, TRIER-LAND, TRIER-STADT

INTERESSIERT?
Dann rufen Sie mich an!

Ausgaben: Hermeskeil, Kell, Konz, Ruwer, Saarburg, Schweich, Trier-Land, Trier-Stadt

CATHRIN MOLITOR
Mobil 0151 - 16 30 54 05 | Fax 0 65 02 - 9 14 72 49
E-Mail: c.molitor@wittich-foehren.de

VERLAG WITTICH

ZIELGENAU...

...zu Ihrer Wunschimmobilie mit IMMOBILIENWELT

UNTERNEHMENSGRUPPE GILBERS & BAASCH



Immobilien. Mit Sicherheit.



SCHWEICH: LUXURIÖSE PENTHOUSE-WOHNUNG

- ca. 171 m² Wfl., 3 Zimmer, offene u. hochwertige Küche, Wellness-Badezimmer, Gäste-Bad, Abstellraum
- Fußbodenheizung, 4 Balkone
- 2 TG-Stellplätze, 2 Kellerräume
- V: 30,8 kWh, Wärmep., Bj. 2009

Kaltmiete: 1.700 € zzgl. NK
(provisionsfrei!)



FÜR VORGEMERKTE KUNDEN SUCHEN WIR DRINGEND:

- Einfamilienhäuser und Eigentumswohnungen in Schweich, Kenn, Mehring und Umgebung
- Grundstücke und Abrissobjekte zur sofortigen oder späteren Bebauung

Sprechen Sie uns gerne an:
0651 - 99 55 200



SCHWEICH: BEFAHRBARE GEWERBEHALLE IN GUTER LAGE

- ca. 400 m² Gewerbefläche
- ca. 1.000 m² Grundstücksfläche
- ebenerdig befahrbar
- ab sofort verfügbar für Eigennutzer
- befestigter Außenbereich
- V: 86,4 kWh, Öl, Bj. 1977

Kaufpreis: 165.000 €
(zzgl. 3,57 % Courtage inkl. MwSt.)

Unternehmensgruppe Gilbers & Baasch: Immobilienvermittlung, Hausbau, Investment

Tel.: 0651 - 99 55 200 | info@gilbers-baasch.de | **www.gilbers-baasch.de**

Eigentumswohnungen in Zeltingen-Rachtig



**Idyllische Wohnlage
mit Moselblick
Süd-Westlage, KFW 70**

- 3 Zi/Ko/Bad/WC/Ab/Ter ca. 89,44 m²
 - 3 Zi/Ko/Bad/DuWC/Ab/Blk ca. 98,37 m²
 - 4 Zi/Ko/Bad/WC/Ab/2.Blk ca. 113,36 m²
 - 2 Zi/Ko/DuWC/Ab/Blk ca. 56,67 m²
- ab 143.400,00 €**

Wohnbaugesellschaft RBW

54484 Maring-Nowiand - Schulstraße 21

Tel.: 065 35 / 94 111

info@rbw-wohnbau.de



Sehr ruhiges Rentnerehepaar (NR)

sucht in Schweich oder Issel ab sofort eine Erdgeschosswohnung, 3-4 ZKB + Garage, in ruhiger Umgebung, KM 500,- €.

Telefon: 0162 - 6707464

Autostellplatz am Jungferngarten 2B



**in Schweich (Stadtmitte)
aus gesundheitlichen Gründen
ab sofort zu vermieten.**

Miete mtl. 35 €, Tel. 06502 / 9978028

Weinberg in Trittenheim zu verkaufen

1.911 m², MTH, Tel.: 0 65 07 / 24 09



www.treppenbau-leisen.de

Telefon: 0 65 02 / 2 06 00



STUCKATEUR MEISTERBETRIEB



**WÄRMEDÄMMFASSADEN
INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN
TROCKENBAU**



AUF DEM STEINHÄUFCHEN 19 • D-54343 FÖHREN

TEL: +49 (0) 65 02 - 93 56 - 0 • INFO@STUKKATEUR-SAHLER.DE

WWW.STUKKATEUR-SAHLER.DE

Anzeige



IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

Immobilien Anzeigenannahme **0 65 02 / 9147-0****600 m² in Bernkastel-Kues**
Ortsteil Kues**Produktion-/Lagerhalle**

auch Umbau nach eigenen Vorstellungen
zu Geschäftsräumen möglich
Vermietung auch in kleineren Einheiten
ausreichend Parkmöglichkeiten vorhanden
von 2 Straßen befahrbar, Verladerampe für LKW

Telefon: 06531/504-35

Weinberge in Leiwen zu verpachten

Wir verpachten unsere Weinberge in Leiwen:
Flachlagen-Drahtanlagen. Anfragen an:
Herbert Junk-Hoffmann, Bahnhofstraße 5
54340 Leiwen, Telefon: 0 65 07 / 32 00

TRITTENHEIM

Wohnung im DG, ab sofort zu vermieten, ca. 70 m²,
2,5 ZKB mit EBK u. PKW-Stellplatz, KM 320,- € + NK

Tel. 0 63 72 / 9 23 39 77

KENN - EG-Wohnung, ca. 92 m²,

3 Zi., WK, Bad + Terr. + EBK + Garage,
ab **01. Mai 2016 zu vermieten.**

Telefon: 0160 / 8717375

**GUTSCHEIN**

Für eine kostenlose Wertermittlung Ihrer Immobilie und
Beratung zur Erzielung von Höchstpreisen beim Verkauf.

Terminvereinbarung gerne unter 06 51 - 1 70 63 63
www.axel-ilbertz-immobilien.de

Junge Familie sucht
Grundstück oder Haus zum Kauf
in Schweich, Longuich oder Riol

01577 / 6814907

Frau sucht Wohnung
in Mehring, ca. 60 m².

Tel.: 01 78 / 2 06 10 10

Weinberg zu verkaufen/-pachten

Weinberg günstig abzugeben. Kauf oder Pacht möglich.
Riesling bestockt. Gemarkung Leiwen Flur 16 Flurstück
54 591 qm. Lage Bubental-Steillage, unterster Riegel.

Tel. 01704769158

Tiefgaragenstellplatz

in Schweich zu vermieten.

Telefon: 0 65 02 / 9 89 04 48 (AB)

...ja, wo laufen sie denn?

Wenn Sie an einer durchdachten Anzeigenstrecke interessiert sind, helfen wir
Ihnen gerne weiter. **Infos unter: 0 65 02 / 91 47-0**

Foto: Dietmar Meinert/pixelio.de

STELLENMARKT

aktuell

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0



Zuverlässige, freundliche Servicekraft (w/m) zur Aushilfe gesucht

Hotel Zum Moseltal • Mehring • Tel. 06502/2656



Für Standort Beckingen suchen wir:

-Schreiner Gesellen, -Holztechniker/techn. Zeichner,
-Hilfsarbeiter für Holzbearbeitung,

Für Standort in Luxemburg ab sofort:

-Monteur-/ Montageschreiner

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Gerne auch per email*

Achten GmbH Rehlinger Str. 18, 66701 Beckingen *info@achten.lu

Der Fahrdienst der



befördert tagtäglich Menschen mit Behinderung von ihrem Wohnort in ihre jeweiligen Betreuungseinrichtungen und wieder zurück nach Hause.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir im

Raum Schleich, Pölich, Thörnich, Klüsserath, Ensich

➤ **Fahrer(innen)**

➤ **Beifahrer(innen)**

Die Tätigkeit kann sowohl im sozialversicherungspflichtigen als auch geringfügigen Beschäftigungsverhältnis ausgeübt werden.

Bewerbungen richten Sie bitte an:

Lebenshilfe Dienstleistungs GmbH
Konstantinstraße 61, 54329 Konz

Auskunft erteilt: Frau Schmitt: 06501/6039944
schmitt.m@lebenshilfe-dienstleistungsgmbh.de

Die Kath. Kirchengemeinde St. Martin Piesport (Niederemmel) sucht zum 01.03.2016 für die 4-gruppige Kindertagesstätte in Piesport

eine/n Erzieher/in

als pädagogische Fachkraft zur Mitarbeit in der Gruppe

Teilzeit (21,00 Stunden/Woche) befristet bis zum 31.12.2016
(Verlängerung nicht ausgeschlossen).

Die Kindertagesstätte betreut Kinder im Alter von 2 – 6 Jahren in den Betreuungsformen Teilzeit und Ganztags. Wir erwarten von den Bewerbern einen aktiven Einsatz für den Schutz von Kindern, jugendlichen und erwachsenen Schutzbefohlenen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **1. März 2016** an die

Kath. Kindertagesstätte St. Martin,
Am Kirchplatz 16, 54498 Piesport

Willkommen bei LINUS WITTICH



Wir sind eines der zentralen Druckhäuser der Verlag + Druck Gruppe LINUS WITTICH.

Mit 13 Verlagen sind wir als Marktführer für Bürger- und Heimatzeitungen in 12 Bundesländern und in Österreich tätig. Die Herstellung und der Vertrieb von Amts- und Mitteilungsblättern für Kommunen, Bürger und Unternehmen ist unser Know-how.

Mit unseren Dienstleistungen sind wir bestens im Medienmarkt aufgestellt.

IHR Arbeitsplatz auf Youtube



Unser Druckstandort in Föhren sucht auf Grund einer im Frühjahr 2016 anstehenden Neuinvestition in eine Weiterverarbeitungslinie für Werbebeilagen zum baldmöglichsten Eintrittstermin:

➔ **Maschineneinrichter/in**
in der Druckweiterverarbeitung / Quereinsteiger möglich,
mit Ausbildung in einem technisch/handwerklichen Beruf

➔ **Versandhelfer/in**
31,2 Stunden-Basis / im Schichtdienst

Anforderungsprofil:

- selbstständige, zielorientierte Arbeitsweise
- Engagement, Flexibilität und Belastbarkeit
- Bereitschaft zur Schichtarbeit (Mo.-Fr.)

Wir bieten:

- unbefristete Anstellung
- leistungsgerechte Vergütung
- ein vielseitiges Aufgabengebiet

Interessiert? Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Unterlagen bei DRUCKHAUS WITTICH KG, Europa-Allee 2, 54343 Föhren, Herrn Trossen, druckhaus@wittich-foehren.de

STELLENMARKT

aktuell

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0



SENIORENRESIDENZ
ST. ANDREAS PÖLICH

Nähe. Vertrauen. Und die Sonne im Herzen.

Aktion:
Willkommensbonus
bei Eintritt
bis 31. 03. 2016

Mitarbeiter (m/w) gesucht!

Wir sind eine Gemeinschaft von 30 bis 100-Jährigen und werden hier in Pölich rund um die Uhr von einem professionellen Team betreut - werden Sie ein Teil davon!

Das Team **St. Andreas** sucht zum nächstmöglichen Termin:

eine **Wohnbereichsleitung (m/w)**
in Vollzeit

Pflegfachkräfte (m/w)
in Teil- & Vollzeit

Es erwartet Sie:

- eine unbefristete Festanstellung
- Urlaubs- & Weihnachtsgeld
- familienfreundliche und flexible Arbeitszeitmodelle
- die Honorierung von Flexibilität durch Zuschläge
- ein tolles Arbeitsklima in einem jungen, motivierten Team
- vielfältige Entwicklungsmöglichkeiten in einem wachsenden Unternehmen
- Unterstützung rund um den Einstieg

Ausführliche Stellenprofile finden Sie online.

Bei Interesse senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen ohne Mappe an:

Seniorenresidenz St. Andreas Pölich GmbH
Tina Bayer - Pflegedienstleitung
Halfenstraße 5
54340 Pölich / Mosel

oder per E-Mail an: bewerbung@sanktandreas.com

www.sanktandreas.com

Zuverlässige Putzhilfe
für gepflegten 2-Pers.-Haushalt,
ca. 3 Std./14-tägl. nach Kell gesucht.
Tel. 06589 / 7184

Mitarbeiter/innen in Teilzeit & auf 450-€-Basis für unseren
Produktionsstandort in Trier-Ehrang am Hafen gesucht!

Wir suchen: zuverlässige Produktionshelfer/in für ca. 20 Std./W.

nach Absprache an 3 Tagen/W. von ca. 8-17 Uhr

Aushilfen für die Produktion oder zur Reinigung auf 450-€-Basis **samstags**
von ca. 9-16 Uhr (gut für Schüler/innen und Studis geeignet)

Reinigungskräfte (m/w) für die Büroabteilung nach Absprache
an 2-3 Tagen/Woche von ca. 7-11 Uhr

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Angabe Ihrer bevorzugten Stelle!

Dietz – der irische Bäcker · Schiffstr. 1 b · 54293 Trier · Tel. 0651/99552220 · personal@back-dietz.de



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Physiotherapeutin/en in Teilzeit

Zulassung in Luxemburg erforderlich.

Richten Sie ihre Bewerbung per E-Mail an info@kinevital.com
Kiné Vital Luxembourg; Rue de Mensdorf 22; L-5380 Uebersyren
Ansprechpartner: Thomas Hengel, Tina Hettgen

EDEKA Messerig · Kuhbach 1
54317 Farschweiler · Tel.: 0 65 00 / 83 93

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort
oder nach Absprache eine/n

Metzgereiverkäufer/in

(auch Quereinsteiger) in Teilzeit oder auf 450-€-Basis.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche
oder telefonische Bewerbung.

Aushilfe/n für stundenweise leichte Tätigkeiten gesucht



Gewerbegebiet: Auf dem Steinhäufchen
D-54343 Föhren
Tel.: 0 65 02 / 99 42 00
Fax: 0 65 02 / 99 42 01
Mobil: 0171 / 74 38 406
E-Mail: info@metallbau-robert-ernst.de
www.metallbau-robert-ernst.de

Geländer • Treppen • Überdachungen • Arbeiten aus
Edelstahl • Schmiedearbeiten • Balkonanlagen • Vordächer

STELLENMARKT



Bildung



Beruf



Erfolg



Zukunft

aktuell

Stellen Anzeigenannahme
0 65 02/91 47-0

• Bad • Heizung • Haus- und Umwelttechnik



www.reis-neumann.de

54292 Trier-Ruwer - Fischweg 24 - Tel. 0651/ 9 66 86-0

- Solaranlagen
- Solarstromanlagen
- Hackschnitzelheizung
- Pelletsheizung
- Erdwärme
- Barrierefreie Bäder

- Wellnessanlagen
- Regenwassersysteme
- Klima
- Planung
- Verkauf
- Kundendienst
- Beratung

Amtliche MPU ohne ETG mögl.
Tel. 01 72 / 4 12 56 11
www.mpu-ohne-etg.de

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: anzeigen@wittich-foehren.de

- Anzeige -



**Krankenhaus der
Barmherzigen Brüder Trier**

„Was tun bei Fußschmerz?“

Informationsveranstaltung im Brüderkrankenhaus

Am Dienstag, 1. März 2016, findet für Patientinnen und Patienten mit orthopädischen Fußbeschwerden, deren Angehörige und für alle interessierten Bürger im Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier ein Informationsvortrag zum Thema „Fußschmerzen“ statt. Der Vortrag beginnt um 18.00 Uhr im Albertus-Magnus-Saal. Es referiert Prof. Dr. med. Thomas Hopf, Chefarzt der Abteilung für Orthopädie des Brüderkrankenhauses, der im Anschluss an den Vortrag auch für Fragen aus dem Auditorium zur Verfügung steht.

Unsere Füße sind jeden Tag starken Belastungen ausgesetzt. Bei jedem Schritt wirkt eine Kraft auf die Füße, die dem Zwei- bis Dreifachen des Körpergewichts entspricht. Schmerzen im Vorfußbereich sind daher ein häufiges Krankheitsbild. Während bei jungen Patienten oft ein Überlastungssyndrom den Beschwerden zugrunde liegt, leiden die Älteren zumeist unter Spreizfüßen und in deren Folge an Schmerzen am Fußballen und an den Zehen. Aber auch Veränderungen am Rückfuß können zu hartnäckigen Beschwerden führen, hier ist das Augenmerk auf Fehlstellungen und Sehnenüberlastungen zu richten.

In den meisten Fällen von Fußbeschwerden wird zuerst konservativ behandelt. Die Behandlungsverfahren reichen von Einlagenversorgung und Nachtschienen bis zur gezielten Krankengymnastik. Bei Überlastungen kommen auch lokalisierte Injektionen und physikalische Therapie zur Anwendung.

Verschwinden die Beschwerden trotz konservativer Therapie nicht, so gibt es eine große Vielfalt an operativen Eingriffen am Fuß. Hier sind in den letzten Jahren erhebliche Fortschritte erzielt worden. Wichtig ist, dass, je nach Krankheitsbild, der adäquate operative Eingriff gewählt und mit ausgeklügelte Technik durchgeführt wird. Dann lässt sich fast jedes Fußproblem lösen und in den meisten Fällen kehrt die volle Funktion zurück.

Prof. Dr. med. Thomas Hopf informiert zu den Themen: Hallux valgus, Hallux rigidus, Krallen- und Hammerzehen, Druckstellen, Fersensporn, Achillessehne und Diabetischer Fuß.

Der gebürtige Heidelberger ist Facharzt für Orthopädie, Unfallchirurgie, Sportmedizin, Physikalische Therapie und Rheumatologie. In seinem Team arbeiten 12 Ärzte, die Patienten mit orthopädischen Erkrankungen ambulant oder stationär im Krankenhaus betreuen.

Die Veranstaltung ist kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Wir sind ein mittelständischer Industriebetrieb am Rande der Südeifel. Gemeinsam mit unseren 100 Mitarbeitern nehmen wir auf dem Gebiet der Umwelthygiene wichtige Aufgaben wahr und leisten Umweltschutz für Rheinland-Pfalz und das Saarland.

Für unseren Betrieb in Rivenich suchen wir zum nächstmöglichen Termin

● mehrere Maschinisten

Von dem Bewerber erwarten wir

- abgeschlossene Berufsausbildung als Schlosser oder Elektriker
- Leistungsbereitschaft, Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- Bereitschaft zum Schichtdienst

Wir bieten:

- gute soziale Leistungen
- gründliche Einarbeitung
- leistungsgerechte Entlohnung nach dem Chemie-Tarif
- angenehmes Arbeitsklima
- sowie eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit

Richten Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen bitte an unseren Hauptbetrieb:

Gesellschaft für Tierkörperbeseitigung mbH (GFT)
z.Hd. Herrn Paul Kill
Am Orschbach 2 • 54518 Rivenich

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Ingeborg Sahler-Fesel - Landtagswahl"
 der SPD Rheinland-Pfalz.

Für den Inhalt politischer Beilagen zeichnet die jeweilige Partei oder Interessengemeinschaft verantwortlich.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



**Der Spaß beginnt,
wo die Straße endet!**

**Mich kann
man testen**

Hausmesse bei **Robert Aebi Landtechnik GmbH**
 in **Wittlich-Wengerohr**
 inkl. Gator Teststrecke

**Erleben und
testen Sie selbst!**

**12.03. &
13.03.2016
ab 10:00 Uhr**



Dr.-Oetker-Str. 20 • 54516 Wittlich
 Telefon 0 65 71 / 95 58 80
www.robert-aebi-landtechnik.de



JOHN DEERE



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

A BIS Z

>> A >>



Altenpflege • 24-Std.-Pflegehaushaltshilfe aus Polen
Stiftung Europäische Begegnung • www.curae.de

Föhren • Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr • Tel. 0 65 02 - 4 03 47 41
Bonn • Mo.-Fr. 9.00-15.00 Uhr • Tel. 02 28 - 82 32 00 11

MSE
COMPUTERSYSTEME

Probleme mit Ihrem Computer oder Netzwerk?!

Wir sind ein zuverlässiger IT Dienstleister mit über
25 Jahren Erfahrung. Rufen Sie unverbindlich an!!
Telefon: 06502 - 4040011 • email@mse.email

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38

Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

>> E >>

ERGOTHERAPIE

Astrid Bollig

Liviastraße 21 • 54340 Leiwien

© 0 65 07 / 93 94 999 • www.ergotherapie-astrid-bollig.de

- **Handtherapie**
- **Rehabilitation**
- **Entwicklungs-
förderung**

>> F >>

Treinen-Fenster.de

Qualität für jeden Geschmack • PVC Holz Holz-Alu 0 65 02/

♦ Türen ♦ Rollläden ♦ Wintergärten 99 41 13

Ausstellung: Longuich, Gewerbegebiet
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr und Sa. 9.00-13.00 Uhr

treiko@t-online.de

Podologische Fußpflege

PODOLOGIN MECHTHILD KESSELHEIM

→ eigene Praxis und Hausbesuche

→ podopraxis-kenn@t-online.de

St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / 6735 • KENN

Kostenlose
Parkplätze
am Haus



>> B >>

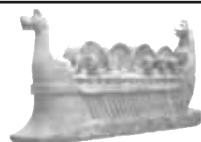


Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!

Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> C >>



Ihre Spezialitäten-Konditorei
Hotel - Café am Römerschiff
Eis • Terrasse • Tortenspezialitäten
Flammkuchen

Neumagen-Dhron, Tel. 0 65 07 / 21 88

Hydraulikschläuche
ROMAN BAUER

Die mobile
Schlauchwerkstatt
24 Stunden Vor-Ort-Service

++ Weinbergstr. 20 ++ 54341 Fell ++ ☎ **0160 - 7862490**

Hausmeisterservice **Achim Walther**



Seit 1.5.2004

Handwerksarbeiten im & ums Haus
Garten- & Landschaftspflege

Gerberstr. 6, 54346 Mehding
Handy: 0163/3677393

IGELTEC COMPUTER - NOTEBOOKS - REPARATUR ALLER MARKEN - VERKAUF
TEL.: 0 651 - 4 63 92 80 WWW.IGELTEC.DE
NUMERIANSTR. 8A 54294 TRIER - EUREN

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

"A BIS Z"

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> L >>

Gemeinschaftspraxis
Martina Schmitt & Isabel Kockelkorn
 - STAATLICH ANERKANNTE LOGOPÄDINNEN -
 Europaallee 6 • 54343 Föhren • Tel. 0 65 02 / 9 89 04 24

In Schweich Praxis für

Logopädie?

0 65 02 93 97 90
 Sabine Altmeier, Madellstraße 1 www.logopaedie-altmeier.de

Bürozeit: Mo.-Fr. 18-20 Uhr, Sa. 10-14 Uhr oder nach tel. Vereinbarung

Lohnsteuerhilfe
 Hochwaldstraße 5 • 54317 Osburg
 E-Mail: Juergen.Jaekels@vlh.de
www.vlh.de/bst/5242 • Fax 99006

06500 99007

Mehr für mich. 

Hier macht Lernen Spaß!
 Lehrer-Können.de
 Hier bringt Lernen was.

Nachhilfe Coaching Erwachsenenbildung

Achim Köhnen und Team
 Freiberuflicher Lehrer & Sachverständiger
 Schweich, Richtstr. 22, Tel: 06502 996898
 Staatlich ausgebildeter und geprüfter Lehrer mit über 10 Jahren Berufserfahrung

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring
 Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> M >>

 **MEISTER DACH**

WIR SETZEN IHREM DACH
 DIE KRONE AUF!

fon: 06502 / 40 40 600
 mail: info@meisterdach-trier.de
meisterdach-trier.de

>> N >>

Pädi Nachhilfe

© Einzelnachhilfe zu Hause od. in kleinen Gruppen
 © Vermittlung effektiver Lerntechniken

Auf Ihren Wunsch integrieren wir ein Konzentrationstraining und pflegen engen Kontakt zu Eltern und Schule. Sabine Schmitt (Diplom-Pädagogin)

Päd. Institut für Lernförderung und Weiterbildung
 Telefon 0 65 02 / 98 81 64 • Schulamtlich anerkannt



LernTreff

Ulrike Thul
www.lerntreff-thul.de

Sprachkurse & Nachhilfe
 schulamtlich anerkannt

Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
 Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

>> P >>

Daheim 
 STATT HEIM
 HILFSTELLUNG IM ALLTAG

Zuhause alt werden - geht das?
 Ja, und wir unterstützen Sie dabei!
 Wir entlasten Sie und Ihre Angehörigen stundenweise im Alltag, bei der Pflege/Betreuung und im Haushalt.
 Legale 24h Vermittlung.
 Gisela Bläsius • Tel. 0 65 02 / 9 38 87 89 oder 0176-41 24 72 20 • www.daheimstattheim.com

VG Schweich, Trier und Hermeskeil

>> R >>

[PlanB] Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery
 In der Neuwies 4
 54344 Kenn
 Mobil: 0172/9089200

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst

info@regnery-planb.de www.regnery-planb.de

- Detaillösungen rund um Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles • Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell
 Tel. 06502 988673 • www.Rohles.eu

 **wüstenrot** Wüstenrot & Württembergische. Der Vorsorge-Spezialist.

>> Z >>

Zimmerei Koster GmbH 

- Dachstühle
- Aufstockungen
- Dachgauben
- Holzhäuser
- Altbauanierung
- Bedachungen

Schulstr. 12 • 54317 Herl
 Tel. (06500) 988710 • Mobil (0163) 4191133
www.zimmerei-koster.de • mail@zimmerei-koster.de

Mobil: 01 71 - 5 44 47 12
 Telefon: 0 65 03 - 99 40 37
info@dupont-bausanierung.de
www.dupont-bausanierung.de
 54421 Reinsfeld

Dupont Bausanierung

**Erdarbeiten
 Betonarbeiten
 Kellersanierung
 Außenanlagen**

KRANKENTRANSPORTE
 LYDIA DIXIUS • Mehring
 ☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Großraumtaxen, Dialysefahrten und mehr...

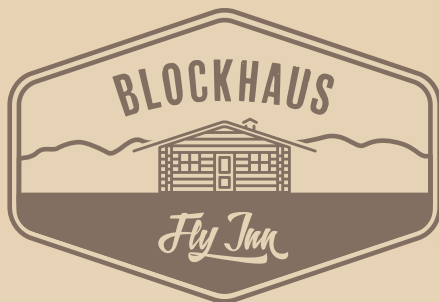
Rollstuhl taxi 

Druckenmüller
 Schweich

6800
 oder
6900

06502

 **Jugend-TAXI** 



... unter neuer Leitung ab 04. März 2016 Martin & Sylvia Lex

Geschäftsführer und Koch Martin Lex, der sein Handwerk einst in einem Sternerestaurant erlernte, eröffnet zusammen mit seiner Frau Sylvia das Blockhaus „Fly Inn“ in Föhren am 04.03.2016.

Unsere Gäste können sich auf gutbürgerliche und stets frische Gerichte in gemütlicher und freundlicher Atmosphäre freuen. Neben einer festen Speisekarte wird es einen täglich wechselnden Mittagstisch sowie Themenabende geben.

Mit 45 Sitzplätzen im Gastraum und in den Sommermonaten zusätzlich 90 Sitzplätze auf der Terrasse lädt das Blockhaus „Fly Inn“ nicht nur in der Mittagspause zum Essen und Entspannen ein.

Unsere Speisekarte, Wochenkarte und weitere Informationen finden Sie unter:
www.blockhaus-fly-inn.de oder auf facebook unter
facebook.com/blockhaus-fly-inn-föhren

UNSERE THEMENABENDE:

Burger-Dienstag
(Burger XXL)

Flieten - Donnerstag
(Flieten all you can eat)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Martin Lex & Team

Unsere Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag und Samstag
11.30 - 14.00 Uhr und 17.00 - 21.00 Uhr

Sonntag ab 10.00 Uhr durchgehend warme Küche | Mittwochs Ruhetag

TELEFON 06502/9378328

Wir gratulieren zur Neueröffnung
und hoffen auf gute Zusammenarbeit




WEINGUT
STEFFEN~LEX
OSANN-MONZEL

Moselstraße 27 · 54518 Osann-Monzel
www.steffen-lex.de



Heinz Saljé

Getränke-Fachgroßhandel

Am Weiher 8 · 54340 Bekond
Telefon: 0 65 02 / 26 46



NORBERT KLIPPEL
Geschäftsführer & Ausbildungsleiter der Flugschule

Drive and Fly Luftfahrt GmbH - Industriepark Region Trier
Jean-Monnet-Straße 11 54343 Föhren · 0 65 02 - 980 787




Seminare, Kurse und Veranstaltungen

FÜHRUNG UND MANAGEMENT

Geprüfte/r Betriebswirt/in
Termine: 13.05.16-09.06.18
Zeiten: Fr, 18:00-20:30 Uhr,
Sa, 08:00-13:00 Uhr
Kosten: 3.750 €

Projekt-Manager/in (IHK)
Termine: 05.04.16-28.09.16
Zeiten: 12 Werktage, je 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 1.950 €

Wirtschaftsmediator/in (IHK)
Termine: 07.04.-11.11. (9 Blöcke)
Zeiten: Do 13-20 Uhr, Fr 9-17 Uhr
Kosten: 3.990 €

AUFSTIEGSFORTBILDUNGEN, ZERTIFIKATE, AUSBILDER

**Geprüfte/r Handelsfachwirt/in
als Live-Online-Unterricht**
Termine: 20.03.16-25.03.18
Zeiten: So, 09:00-12:15 Uhr
Kosten: 2.900 €

Controller-Assistent/in (IHK)
Termine: 05.04.16-29.09.16
Zeiten: Di/Do, je 18:00-21:15 Uhr
Kosten: 1.190 €

**Geprüfte/r Industriemeister/in Print /
Medienfachwirt Print**
Termine: 23.04.16-04.05.19
Zeiten: Sa, 07:30-14:00 Uhr
Kosten: 4.200 €

**Professionelles Office-Management (IHK)
mit Praxiscoaching**
Termine: 27.04.16-03.11.16
Zeiten: 13 Werktage, je 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 1.790 €

Geprüfte/r Personalkaufmann/frau
Termine: 02.07.16-06.05.17
Zeiten: Sa, 08:30-16:00 Uhr
Kosten: 2.990 €

**Abschlüsse nach IFRS - International
Financial Reporting Standards (IHK)**
Termine: 11.07.16-15.07.16 (Teil 1)
05.09.16-09.09.16 (Teil 2)
Zeiten: Mo-Fr, je 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 1.590 €

Geprüfte/r Immobilienfachwirt/in
Termine: 02.09.16-03.03.18
Zeiten: Fr, 18:00-20:30 Uhr,
Sa, 08:00-13:00 Uhr
Kosten: 3.500 €

**Geprüfte/r Industriemeister/in
Elektrotechnik**
Termine: 03.09.16-12.10.19
Zeiten: Sa, 07:30-14:00 Uhr
Kosten: 4.590 €

**Geprüfte/r Fachwirt/in
für Versicherungen und Finanzen**
Termine: 06.10.16-07.04.18
Zeiten: Fr, 18:00-20:30 Uhr,
Sa, 08:00-13:00 Uhr
Kosten: 3.500 €

TAGESSEMINARE ALLGEMEIN

Grundlegende Führungskompetenzen
Termine: 14./15.03.16, je 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 390 €

Wertermittlung für Immobilien
Termin: 15.03.16, 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Beschwerde als Chance
Termin: 16.03.16, 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Bilanzen lesen und verstehen
Termin: 16.03.16, je 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Excel im Controlling einsetzen
Termin: 04./05.04.16, je 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 390 €

Führungsstile und -persönlichkeit
Termin: 06.04.16, 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Telefontraining für Auszubildende
Termin: 06.04.16, 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 170 €

**Strategien für mehr Umsatz
in der Küche**
Termin: 07./08.04., 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 390 €

**Mitarbeitergespräche
als Führungsinstrument**
Termin: 11./12.04.16, 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 390 €

Excel 2010 für Einsteiger/innen
Termin: 11./12.04. + 02.05.16,
je 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 490 €

Rhetorik
Termin: 12./13.04.16, je 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 390 €

Effektiv lernen für die Prüfung
Termin: 13.04.16, 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 170 €

**Effiziente Führung
in Gastronomie und Hotellerie**
Termin: 14.04.16, je 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Rechtssicher ausbilden
Termin: 14.04.16, je 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Word 2010 - Serienbriefe und -druck
Termin: 18.04., 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Fallstricke im Arbeitsrecht
Termin: 19.04., 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Betriebliche Gesundheitsförderung
Termin: 20./21.04.16, je 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 390 €

**Das Telefon als Visitenkarte
Ihres Unternehmens**
Termin: 21.04.16, 09:00-16:30 Uhr
Kosten: 195 €

FREMDSPRACHEN

Business English Basic Level (IHK)
Termine: 15.09.16-09.03.17
Zeiten: Do, 18:00-20:30 Uhr
Kosten: 420 €

TIPPS FÜR EXISTENZGRÜNDER

**Informationsabend für Existenzgründer:
Wie mache ich mich selbstständig?**
Termin: 21.03. oder 04.04. in Trier,
01.03. Wittlich, 14.03. Kell am See
Zeiten: je 17.30 bis 19.30 Uhr
Kosten: je 20 €
(inkl. Seminarunterlagen)

Wie erstelle ich meinen Geschäftsplan?
Termin: 18.03., oder 15.04. in Trier
Zeiten: 14:00 bis 17:30 Uhr
Kosten: 90 €
(inkl. Stellungnahme der Agentur für Arbeit)

Alle Angaben ohne Gewähr.

Ansprechpartnerinnen: Gabriele Deisenhofer · Tel. 0651/9777-755
Petra Roth · Tel. 0651/9777-752
Linda Helfen · Tel. 0651/9777-753
Hildegard Großmann · Tel. 0651/9777-703

www.ihk-trier.de

privaterautomarkt.com

Am 5. März auf der Freifläche
am Parkplatz Messepark Trier!

Neu
Lager: Im Handwerkerhof 5, Schweich-Issel



Kuhl GmbH
Garten- und Landschaftsgestaltung



BGL-Fachbetrieb

Christian Rohles
Geschäftsführer

Tel: (06500) 91 73 98
Fax: (06500) 35 40 61

Im Kirtel 24
54317 Morscheid

www.gartenbau-kuhl.de
info@gartenbau-kuhl.de

- Anzeige -

BIOFACH 2016:

DLG-Testergebnisse bringen Discounter aus Nürnberg Platz 1

Deutschlands bester Bio-Händler heißt NORMA!

Nürnberg, 11. Februar 2016. Die beste Qualität bei Bioprodukten hat NORMA! Der Discounter aus Nürnberg ist erneut der Sieger beim großen Qualitätstest, den die Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft (DLG) auf der BIOFACH 2016 veröffentlicht hat:

Kein anderer deutscher Händler bekommt mehr DLG-Medaillen für seine BioProduktqualität als NORMA - das Unternehmen kann mit 148-mal Gold, 54-mal Silber und 12-mal Bronze im Medaillen-Ranking sein Spitzenergebnis aus dem Vorjahr sogar noch übertreffen. Zum sechsten Mal in Folge hat sich NORMA damit die Krone für herausragende BIO-Qualität gesichert, hinzu kommen auch 2016 die begehrten Titel der Fachzeitschrift „Ein Herz für Bio“, die je eine deutsche und österreichische NORMAFiliale als echte „Spitzenadressen für Bio & Vegan“ ausgezeichnet hat. Erst vor kurzem bekam NORMA von der Albert-Schweitzer-Stiftung die Bestätigung, der veganfreundlichste deutsche Discounter zu sein. Auf der weltweit größten Messe für biologisch erzeugte sowie vegetarische und vegane Produkte, der BIOFACH in den Nürnberger Messehallen, sind nun die nächsten großen Erfolge für das NORMA-Qualitätsmanagement dazugekommen. Niemand sonst bringt so gute Bio-Qualitäten in die Filialen wie NORMA - mit seiner Eigenmarke BIO SONNE ist das Unternehmen ein anerkannter Bio-Pionier. Das würdigt auch die Fachzeitschrift „Ein Herz für Bio“, die ihre jährlich vergebene Auszeichnung als „Spitzenadresse für Bio“ inzwischen um den veganen Aspekt erweitert hat. In den zurückliegenden sieben BIOFACH-Jahren durften NORMA-Filialen jedes Mal den Titel als BioSpitzenadressen entgegennehmen - unter dem neuen Motto „Spitzenadresse für Bio & Vegan“ sind es 2016 länderübergreifend die NORMA-Filialen in Mönchengladbach-Rheydt und im österreichischen Gaspolsthofen, die sich über diese Auszeichnungen freuen dürfen. Immer neue bio-zertifizierte Lebensmittel anzubieten und den Trend zur fleischlosen Ernährung zu unterstützen, ist ein wichtiger Baustein in der NORMA-Unternehmensphilosophie. Über 210 NORMA-Artikel sind mit dem V-Label des Vegetarierbunds Deutschland (VEBU) ausgestattet. Der expansive Discounter NORMA mit Hauptsitz in Nürnberg ist in Deutschland, Österreich, Frankreich und Tschechien mit bereits über 1.400 Filialen am Markt

WERBUNG IM AMTSBLATT!

Ich berate Sie gerne bei Privat- und Geschäftsanzeigen
oder Beilagenverteilung

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH

Heimat- und Bürgerzeitungen



Cathrin Molitor

☎ 01 51 / 16 30 54 05

E-Mail: c.molitor@wittich-foehren.de



Urlaub im Schwarzwald
Waldachtal - Lützelhardt im Nordschwarzwald
bei Freudenstadt. Auerkauser Luftkurort.

Schöne Ferienwohnung

in Ortsrandlage, 2 Zimmer, Küche, Bad, ca. 65 m²,
mit SAT-TV und Sitzplatz im Freien. Ca. 2 Minuten
Fußweg zum Supermarkt und zum Omnibusbahn-
hof. Geeignet für 3 Erw. od. 2 Erw./2 Kinder.
Haustiere auf Anfrage möglich.
Preis ab 1 Woche Mietdauer: EUR 30,- pro Tag.

Kontakt: Familie Denner, Willi-König-Str. 30,
72178 Waldachtal-OT Lützelhardt,
Tel.: 0 74 43 / 89 57, Mobil: 0152 / 166 75 546
www.fewo-denner.de



BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Angebote"

des Bierverslags Kessler.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Anzeigen kinderleicht
online buchen:

Registrieren Sie sich jetzt
unter „meinWITTICH“ bei
www.wittich.de



Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma
Bohr GmbH bei.

„Musik und Artistik
kunstvoll verwoben“ (WAZ)

Funambola
CAPRIOLEN DES LEBENS
**HÖHNER
ROCKIN'
RONCALLI
SHOW**

Tickets gibt's beim Trierischen Volksfreund unter 0651/7199 996 und
im Service-Center Trier, in allen bek. Vorverkaufsstellen und ab der
Premiere an der Circuskasse. **TICKETHOTLINE: 02405 / 40 860**

RPR1
[Meyer-Konzerte]



4.-14. MAI 2016 TRIER MESSEPARC

TICKETS & INFO: WWW.HOEHNER-ROCKIN-RONCALLI.DE · WWW.MEYER-KONZERTE.DE

Conti Winterreifen TS 800

155/65 R 1475 T
für Peugeot 107, 80,- €.
Telefon: 0 65 02 / 2 07 76

Entrümpelungen - Haushaltsauflösungen
schnell - preiswert - sorgfältig

Die Profis vom Räumkontor
Tel.: 06561 / 9488976

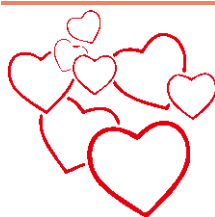
**DER FABRY'S FOOD
& SNACK SPIELTAG:**



Gestaltung: agentur-kuehnen.de

vs.
RheinStars Köln
27.02.2016 - 20:00 Uhr
ARENA TRIER

Tickets: 0651 9790777



Mit Gefühl selbst gestalten.

Familienanzeigen

ONLINE BUCHEN:

www.wittich.de

Herbert Schu GmbH

Heizung - Sanitär - Umwelttechnik

54340 Leiwen

Fon: 06507 / 3115 • Fax 06507 / 8199

Internet: www.schu-leiwen.de

E-Mail: herbertschu@t-online.de

Theater in Leiwen Die fidele Kurklinik



Komödie in 3 Akten von Beate Irmisch



Ostern, 26. / 27. / 28. März 2016

Samstag 2. April 2016

Sonntag 3. April 2016

19.30 Uhr ehem. Gasthaus Schu, Leiwen

Kartenvorverkauf:

am 6.3. von 17:00 bis 20:00 Uhr

im Gemeindebüro Leiwen oder unter 0175 190 7093

Wenig Zeit für den Friseur?

Tel. 065 08/74 30
Mobil: 01 60/91 03 53 21



Mobile Friseurin in Ihrer Nähe

Elke Tzscheutschler · Friseurfachfrau
54523 Dierscheid · Karl-Kaufmann-Weg 11

DRUCKEREI SCHAUBS

NEU

nach Terminabsprache
jetzt auch
in Neumagen-Dhron!

Geschäfts- und Privatdrucksachen, Flyer,
Briefbögen, Visitenkarten, Werbedrucke.

**Wir bringen Ihre Werbe- und
Informationsbriefe auf den Postweg.**

Etiketten-Eindruckservice von:
Haus- und Lageretiketten aller Verlage.



SPRECHEN SIE UNS AN - wir unterbreiten Ihnen gerne ein unverbindliches Angebot.

Familie Schaub 0179/5236477 oder 0651/462717-0 · www.druckerei-schaubs.de

DRUCKEREI SCHAUBS · Gotthillstr. 33b · 54294 Trier · info@druckerei-schaubs.de

Gasthaus zur Post • Thomm Scampis - All you can eat

Mittwoch, den 02.03.2016, ab 18.30 Uhr

Wir bitten um telefonische Reservierung

– Jeden Sonntag wechselnder Mittagstisch –

– Jeden 3. Mittwoch im Monat Flammkuchenabend –

Telefon: 0 65 00 / 91 89 91

Preis p. P.
20,90 €

Jozi-Reisen ...da fahr' ich mit!

Eröffnungsfahrt FLANDERN

3 Tage
15.-17.04.2016
Brüssel-Ostende-Gent-Brügge

inkl.
Führungen
nur
€ 259,- HP

04.-08.05.	Ostfriesland	Ostfriesland-Rundfahrt, Wilhelmshaven, Jever, (Christi Himmelfahrt)	€ 389,- HP
18.-19.06.	Überraschungsfahrt	inkl. Führungen	€ 139,- ÜF
22.-26.06.	Oberwiesenthal	Erzgebirge - 3x Ganztagesreiseleitung	€ 349,- HP
02.-03.07.	Maastricht & Roermond	Shopping-Wochenende	€ 149,- HP
08.-10.07.	Aischgründer Bierstraße	Bier-Erlebnistrip	€ 309,- VP
28.-31.07.	Hamburg	Führung Hamburg & Lübeck, 2 Abendessen inkl.	€ 319,- HP (2x)

TAGESFAHRTEN

12.03.	Bad Kreuznach	Zeit zur freien Verfügung	€ 24,-
02.04.	Mandelblüte in der Pfalz		€ 25,-
01.05.	Fahrt ins Blaue		€ 28,-
21.05.	Bad Münstereifel City-Outlet		€ 24,-
05.06.	Rheinland-Pfalz-Tag in Alzey	mit Umzug	€ 25,-
11.06.	Vom Rhein zur Nahe	inkl. Schifffahrt	€ 45,-
16.07.	Kölner Lichter		€ 29,-

Gerne senden wir Ihnen unseren neuen Jahreskatalog „BUSREISEN 2016“ zu.

JOZI-Reisen GmbH
Gewerbegebiet, Am Bahnhof 9
54338 Schweich

Tel.: 06502-5090
www.jozireisen.de

Wir gratulieren

Linda Stachowski

ganz herzlich zur
bestandenenen Meisterprüfung!

Wir sind stolz auf Dich!



**Friseurteam
SCHÖMANN**

Bühnerstraße 1
54523 Hetzerath
Tel. 06508-238
www.friseurteam-schoemann.de

Ich weiß was, was weiß macht!
Oder lieber doch bunt?

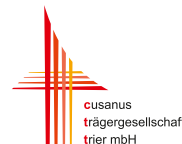
**Maler
Melchisedech**

Köwerich

Malermester
Rudolf Melchisedech
Im Weingarten 9
D-54340 Köwerich/Mosel
Tel.: 0 65 07 - 20 13 • Mobil : 0171 - 36 36 780
Fax: 0 65 07 - 70 23 43
e-mail: info@maler-melchisedech.de
web: www.maler-melchisedech.de

gesund werden  gesund bleiben!

Vorträge zu aktuellen Themen der Medizin



Verbundkrankenhaus
Bernkastel / Wittlich



Dr. med. Cem Atamer Chefarzt der Allgemein- und Visceralchirurgie, Wittlich
OA Harald Binczyk, Ltd. Oberarzt Gastroenterologie, Wittlich

Do., 3. März 2016, 17.30 Uhr

Sodbrennen – Was kann ich tun?

Sodbrennen und Schmerzen hinter dem Brustbein sind oft Anzeichen der sogenannten Refluxkrankheit. Sie entsteht, wenn der Rückfluss von Verdauungssäften aus dem Magen in die Speiseröhre Beschwerden bereitet. Der Vortrag informiert über Ursachen & Risikofaktoren dieser weit verbreiteten Erkrankung sowie über die modernen Heilungsmöglichkeiten.

– Mit offener Fragerunde –

**VORTRAG
Eintritt frei!**

St. Elisabeth Krankenhaus • Koblenzer Str. 91 • Wittlich • verbund-krankenhaus.de



www.Metallbau - Mueller.info

54343 Föhren

Tel. 0 65 02 / 22 80

• Wintergärten

• Terrassenüberdachungen

KUR-UND GESUNDHEITSHOTEL Schiffmann

Eröffnung Ferienwohnungen

Mülheim/Mosel, Tel. 06534 / 9394-0
www.landhaus-schiffmann.de
direktion@landhaus-schiffmann.de

Nach 10 Monaten Bauzeit hat das Kur-und Gesundheitshotel Schiffmann sein Angebot um 9 Apartments unweit der Hauptanlage erweitert.

Im Sonnenlayweg 4 entstand innerhalb weniger Monate ein Kfz 70 Gebäude mit einer Solaranlage.

6 der insgesamt 9 Wohnungen konnten als barrierefrei verwirklicht werden.

Alle Wohnungen verfügen über den höchsten erreichbaren Schallschutz, Wärmeschutz aber auch Brandschutz.

Die Apartments haben teilweise mehrere Schlaf- und Wohneinheiten und zwischen 65 und 100 Quadratmeter Wohnfläche.

Natürlich hat jede Wohnung auch einen Balkon oder eine Terrasse zur Westseite. Alle verbauten Materialien sind lösungsmittel frei.

Familie Schiffmann betreibt dieses neue Haus

im Zuge der Fasten-Wellness- und Ernährungsprogramme.

In den Sommermonaten dient das neu erbaute Haus dann letztendlich als Ferienwohnung für den Wander- und Radtourismus.

Natürlich wird dann die Ladestation für E-Bikes und Elektroautos nicht fehlen.

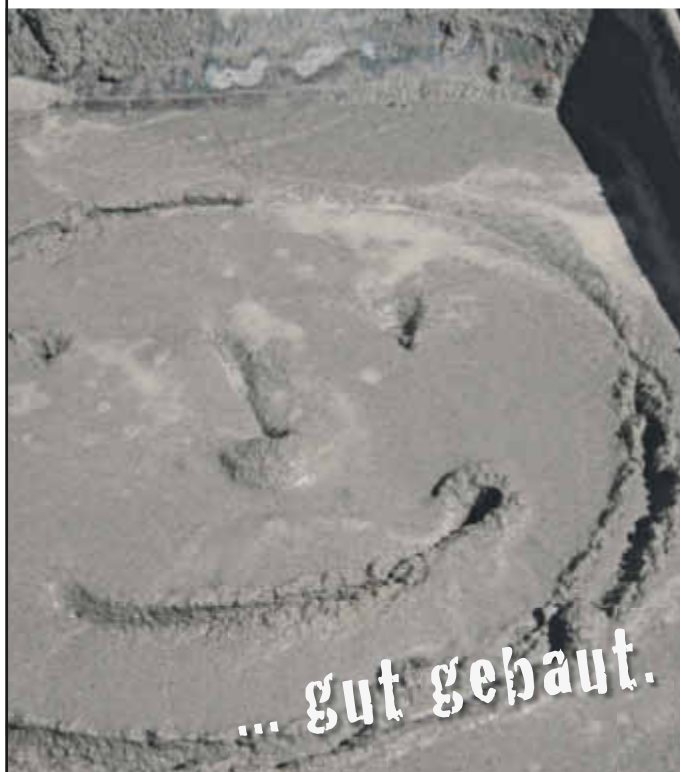
Familie Schiffmann hat mal wieder mit lokalen Handwerksfirmen gearbeitet, die sich bei vorherigen Schiffmann-Objekten als kompetent, zuverlässig und preisstabil gezeigt haben.

Mit dem neuen Objekt verfügen die Schiffmann Hotels in Mülheim nun über 70 Zimmer/Suiten mit mehr als 130 Betten. Die mittlerweile 25 Vollzeitbeschäftigten und 10 Teilzeitbeschäftigten freuen sich über einen sicheren Arbeitsplatz und ganzjährige Beschäftigung.



Kur- und Gesundheitshotel Schiffmann eröffnet neue Ferienwohnungen in **Mülheim/Mosel**

 **MICHAEL SCHIMPER**
BAUUNTERNEHMEN



Brauneberg · (0 65 34) 93 90 0
www.michael-schimper.de



ARCHITEKTURBÜRO
FRIEDHELM SCHULTHEIS

BERGSTRASSE 5
 54472 BURGEN
 MOBIL 01719555402
 TEL 06534 8535
friedhelm.schultheis@gmx.de
www.architekt-schultheis.de



KUR-UND GESUNDHEITSHOTEL Schiffmann

Eröffnung Ferienwohnungen

Mülheim/Mosel, Tel. 06534 / 9394-0
www.landhaus-schiffmann.de
direktion@landhaus-schiffmann.de

Das dritte Jahr in Folge freuen wir uns auch im Jahr 2016 mit unserem Kur- & Gesundheitshotel Schiffmann den Holiday-

check Award erhalten zu haben. Mit dieser Auszeichnung zählt unser Haus zu den 10 besten von insgesamt 4332 bewerteten

Hotelbetrieben in Rheinland-Pfalz. Besonders positiv beurteilen die Gäste die entspannte Atmosphäre und

Lage des Hauses, die gesundheitsbewusste Küche, die umfangreichen Wellness- & Sauna-Angebote und die fachliche Kompetenz der betreuten Kurprogramme.

Gerade spezielle Therapieangebote wie die Colon-Hydro-Behandlung, verschiedene physiotherapeutische Massagen und Übungen sowie die Akupunktur und traditionelle chinesische Medizin bieten ein breit gefächertes Spektrum an Möglichkeiten, sich und seinem Körper etwas gutes zu tun, ob im Rahmen einer Fastenwoche oder eines kurzen Detox-Aufenthaltes.

Wir würden uns freuen, auch Sie zu Ihrer persönlichen Auszeit bei uns begrüßen zu dürfen.



Wir gratulieren zum gelungenen Projekt und danken für die gute Zusammenarbeit!

WIR FÜHRTEN AUS:

- **komplette Heizungsanlage**
(Solargroßanlage zur Unterstützung der Heizung und Warmwasserbereitung)
- **komplette Sanitärarbeiten**
(neun barrierefreie Bäder)
- **komplette Lüftungsanlage**



FAUST GmbH
BAD + HEIZUNG

Tel. 06534 - 8071
 54486 Mülheim
 Industriestr. 6
www.fauthaustechnik.de

www.meister-der-elemente.de



MEISTER DER ELEMENTE

Schultze[®]
Faszination Form + Farbe

Wir gratulieren zum gelungenen Projekt und wünschen weiterhin viel Erfolg!

Ihr zuverlässiger Partner für
 Malerarbeiten höchster Qualität.

www.malerschultze.de | Tel 0 65 31 - 96 68 0 | Bernkastel-Kues

KUR-UND GESUNDHEITSHOTEL

Schiffmann**Eröffnung Ferienwohnungen**

Mülheim/Mosel, Tel. 06534 / 9394-0
www.landhaus-schiffmann.de
direktion@landhaus-schiffmann.de



Erweiterung des Kur- und Gesundheitshotel Schiffmann um 9 Apartments in Mülheim/Mosel



Karl
 HANDWERKSERVICE-
 MEISTERBETRIEB

Karl, Am Ring 118,
 D-54470 Bernkastel-Andel
 Mobil: 01 71 / 7 76 22 62,
 Tel.: 0 65 31 / 97 31 23 - 8

- Lieferung und Verlegung von Estrich, Parkett, Teppich, Laminat, PVC und Fliesen
- Maler- und Trockenbauarbeiten
- Wasserschaden-Schnellsanierung
- Verleih von Heiz- und Trockengeräten

**ALLES AUS
 EINER
 HAND**



**GARDINEN
 STANZ**

- Dekorationen
- Sonnenschutz
- Polsterarbeiten

Heinz Stanz
 Raumausstatter

Hauptstraße 61
 54470 Graach

Tel. 0 65 31 / 61 62
 Fax 0 65 31 / 50 06 36

info@gardinen-stanz.de

*Qualität die
 überzeugt!*

**Wir gratulieren Familie Schiffmann
 und wünschen weiterhin alles Gute**

Fliesen Hasenstab

MEISTERBETRIEB
 Seit über 30 Jahren



Fliesenverlegung • Ausstellung • Abholmarkt

54516 Wittlich-Bombogen · Maximinstraße 17
 Tel. 06571/4745 · Fax: 06571/4342 · fliesen-hasenstab@t-online.de

*Wir gratulieren zur Neueröffnung
 und wünschen weiterhin viel Erfolg!*

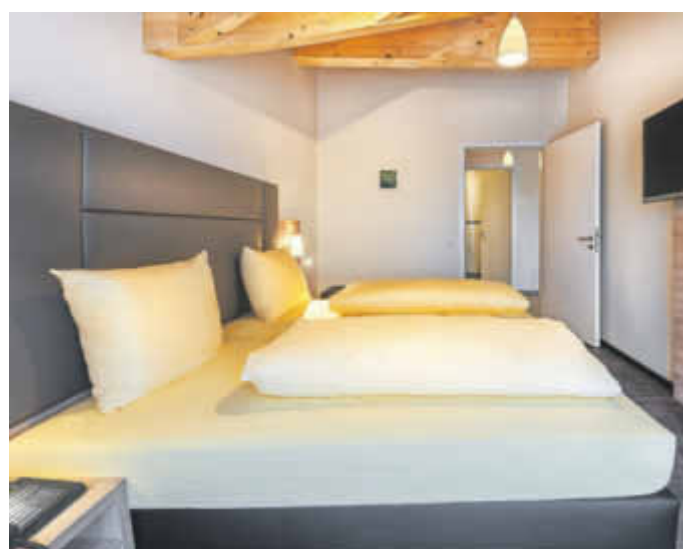
**Elektrohaus
 Kaufmann**

Inh. Michael Kaufmann
 Elektroinstallationen • Hausgeräteverkauf und Service
 Küchenstudio • Kälte-/Klimaanlagen
 54470 Bernkastel-Wehlen ☎ 06531 / 2496

KUR-UND GESUNDHEITSHOTEL

Schiffmann**Eröffnung Ferienwohnungen**

Mülheim/Mosel, Tel. 06534 / 9394-0
www.landhaus-schiffmann.de
direktion@landhaus-schiffmann.de




SCHREINEREI
Luxemburger

Zur Doctorey 2 · 54486 Mülheim
 Fon 06534 520
www.schreinerei-luxemburger.de

**Wir gratulieren
 zur Neueröffnung**

REPAR-
 ATUREN
 BADMÖBEL
 TREPPENBAU
 INNENTÜREN
 EINBAUMÖBEL
 EINBAUKÜCHEN
 BODENARBEITEN

TROCKENAUSBAU

WOHNRAUMPLANUNG

FENSTER UND HAUSTÜREN

KOMPLETTLÖSUNGEN
 BAUSTELLENKOORDINATION



**Wir beraten und gestalten
 seit über 40 Jahren:**

- Straßen, Parkplätze
- Industrieflächen
- Natursteinarbeiten
- Uferbefestigungen
- Gestaltungsflächen
- Private Außenanlagen

ERWIN FERFERS GmbH
 Naturstein und Pflasterarbeiten
 Kinderbeuern · Tel.: 06532 3010 · www.ferfers-gmbh.de



KUR-UND GESUNDHEITSHOTEL

Schiffmann

Eröffnung Ferienwohnungen

Mülheim/Mosel, Tel. 06534 / 9394-0
www.landhaus-schiffmann.de
direktion@landhaus-schiffmann.de



Wir heißen Sie
herzlich willkommen

Elektro-Anlagen KAUFMANN

Inh. Stephan Klären



Innovative Elektrotechnik
Materialverkauf

Meister-
betrieb

Von der **Planung** bis zur **Fertigstellung**.
Wir sind für Sie da.

www.elektroanlagen-kaufmann.de

Industriestraße 24 • 54486 Mülheim • ☎ 06534-8864



zimmererei
lorenz

Thomas Lorenz

www.zimmerei-lorenz.com
 54470 Bernkastel-Andel
 Tel 06531 8478

HighTech in Holz
 Häuser fürs Leben
 Naturbewusst dämmen
 Schieferarbeiten für Generationen



KW 08/16

bundesligabarometer.de

bundesligabarometer.de ist Deutschlands größtes repräsentatives Sport-Umfrageportal. Fußball-Fans bewerten den aktuellen Spieltag.

Machen auch Sie mit!

Die Bundesliga-Fanbox zum 22. Spieltag

wird präsentiert von

Das Meinungsbarometer und weitere Ergebnisse zu aktuellen Themen rund um Fußball und der Bundesliga.



Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
1	56:11	59	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,05	
Betragen**	Note:	1,84	
Bester Spieler:	Müller	95,9 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
2	54:24	51	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,11	
Betragen**	Note:	1,99	
Bester Spieler:	Hummels	61,9 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
3	30:24	36	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,44	
Betragen**	Note:	2,35	
Bester Spieler:	Kalou	89,1 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
4	31:23	35	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,40	
Betragen**	Note:	2,44	
Bester Spieler:	Tah	69,9 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
5	43:38	35	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,07	
Betragen**	Note:	1,94	
Bester Spieler:	Sommer	73,9 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
6	31:29	34	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	3,34	
Betragen**	Note:	3,56	
Bester Spieler:	Fährmann	98,0 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
7	29:28	33	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	3,60	
Betragen**	Note:	2,33	
Bester Spieler:	Baumgartlinger	51,6 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
8	32:29	31	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	3,32	
Betragen**	Note:	3,01	
Bester Spieler:	Luiz Gustavo	57,0 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
9	24:28	29	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,96	
Betragen**	Note:	2,50	
Bester Spieler:	Horn	57,1 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
10	16:23	29	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,56	
Betragen**	Note:	2,32	
Bester Spieler:	Roger	86,1 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
11	34:42	28	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,78	
Betragen**	Note:	2,16	
Bester Spieler:	Maxim	56,2 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
12	25:30	27	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,71	
Betragen**	Note:	2,38	
Bester Spieler:	Spahic	37,2 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
13	24:31	24	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,42	
Betragen**	Note:	3,24	
Bester Spieler:	Hitz	88,1 %	

*Leistung = Durchschnittswert aus Bewertung: Torwart / Abwehr / Mittelfeld / Angriff
**Betragen = Durchschnittswert aus Bewertung: Attraktivität des Spiels / Kampfgeist / Teamgeist / Fairplay

Wie es funktioniert:

Diese Seite wird wöchentlich von unserer Redaktion in Zusammenarbeit mit der SLC Management GmbH Nürnberg und www.bundesligabarometer.de mit aktuellen Ergebnissen und Meinungen erstellt.

Alle machen mit und geben ihre Meinung zur Fußball Bundesliga und zum aktuellen Sportgeschehen ab, seien es Beamte, Angestellte, Arbeiter, Selbständige Unternehmer, Rentner, Schüler und Studenten, egal ob Mann oder Frau und durch alle Altersschichten.

Einfach registrieren, mitmachen, dabei sein!

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
14	23:34	24	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,06	
Betragen**	Note:	1,98	
Bester Spieler:	Wagner	74,4 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
15	27:37	22	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	3,31	
Betragen**	Note:	3,17	
Bester Spieler:	Hradecky	58,3 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
16	25:44	20	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	4,43	
Betragen**	Note:	4,40	
Bester Spieler:	Wiedwald	16,4 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
17	22:33	18	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	2,38	
Betragen**	Note:	1,76	
Bester Spieler:	Volland	81,6 %	

Platz	Torverhältnis	Punkte	Verein
18	19:37	14	
Bewertung letztes Spiel			
Leistung*	Note:	4,42	
Betragen**	Note:	4,96	
Bester Spieler:	Zieler	52,5 %	

So beurteilen die Fans das Ergebnis ihrer Mannschaft am nächsten Spieltag:

Sieg	Unentschieden	Niederlage	VORSCHAU NÄCHSTER SPIELTAG	Sieg	Unentschieden	Niederlage
6,6 %	27,2 %	66,2 %	VfL Wolfsburg : Bayern München	91,7 %	6,9 %	1,4 %
25,2 %	5,6 %	69,2 %	Eintracht Frankfurt : FC Schalke 04	56,6 %	18,9 %	24,5 %
34,5 %	37,9 %	27,6 %	1. FSV Mainz 05 : Bayer 04 Leverkusen	86,0 %	9,3 %	4,7 %
44,1 %	4,4 %	51,5 %	FC Augsburg : Bor. Mönchengladbach	71,8 %	22,1 %	6,1 %
87,4 %	11,2 %	1,4 %	VfB Stuttgart : Hannover 96	2,1 %	13,7 %	84,2 %
59,6 %	38,3 %	2,1 %	1. FC Köln : Hertha BSC	35,2 %	52,9 %	11,9 %
94,9 %	5,1 %	0,0 %	Borussia Dortmund : 1899 Hoffenheim	37,7 %	43,4 %	18,9 %
61,5 %	15,4 %	23,1 %	Hamburger SV : FC Ingolstadt 04	58,8 %	32,4 %	8,8 %
14,7 %	11,8 %	73,5 %	SV Werder Bremen : SV Darmstadt 98	55,1 %	5,5 %	39,4 %

Diese Seite ist ein Service von LINUS WITTICH



MITMACHEN.



Die Fans und Kunden der Vereine der Bundesliga sind die Basis für die Statistiken dieser Fan-Box.

Willst auch Du Deinen Verein bewerten?

Werde TEIL der STIMME der FANS:

REGISTRIEREN. MITMACHEN. DABEI SEIN.

www.bundesligabarometer.de

Für DICH,
Deinen VEREIN
und den SPORT.



UNTERRICHT • NACHHILFE • ERWACHSENENBILDUNG

Ihre starken Partner

für ein gutes Schuljahr und
eine erfolgreichere Zukunft

1
2
3

Archimedes
Lernstudio

**Nachhilfe
EDV-Kurse
Sprachkurse**

54290 Trier
Tel. 0651 / 1708370
www.archimedes-lernstudio.de
Lernen mit Erfolg!

Die Lernbrücke
Lerntherapeutische Praxis

Diagnostik und Therapie bei: Legasthenie,
Wahrnehmungsstörungen, Konzentrationsschwierigkeiten,
Rechenschwäche, Aufmerksamkeitsstörung AD(H)S

Elke Nettekoven Montessori-Diplom • Lerntherapeutin
Petrusstraße 4 • 54292 Trier • Tel. 0651 - 9372680
www.lernbruecke-trier.de

Archimedes Lernstudio

Sprachkurse

- In mehr als 15 verschiedenen Fremdsprachen
- Individuelle Kurszeiten
- Abendkurse & Samstagsunterricht
- Business Sprachkurse
- Kleine Gruppen oder Einzelunterricht
- Intensiv- und Konversationskurse ... und vieles mehr

Alle Arbeitnehmer
erhalten 50% Kosten-
Rückerstattung durch
Förderung vom Land

Computerkurse

- Vom Grundanfänger bis zum Profi
- Einzelunterricht auch am eigenen Laptop möglich
- Word, Excel, Powerpoint
- Bildbearbeitung, Programmierung
- Webdesign
- Umschulungskurse von PC auf Mac ... und vieles mehr

Keine
Vertragsbindung
erforderlich

Schülernachhilfe

- Alle Fächer aller Klassen
- Mini-Gruppen mit max. 4 Schülern
- Einzelunterricht
- Vorbereitungskurse für die Abiturprüfung



- Anzeige -

Lernen mit Erfolg!

Margaretenhäßchen 8
54290 Trier
Tel. 0651 / 1708370
Weitere Infos unter:
www.lernstudio-trier.de

Mit leichtem Kalbfleisch in den Frühling!

Unsere Preishits vom 29. Februar bis 5. März 2016

Von Montag bis Mittwoch

Kalbsgulasch

12,99 EUR/kg

Wiener Rahmpfanne

in feiner Rahmsauce

0,89 EUR/100 g

Rosmarinbraten

vom Milchkalb aus Bekond

1,69 EUR/100 g

Winzerrahmbraten

von besten Eifelschweinen

0,99 EUR/100 g

Rindswürstchen

herzhaft gewürzt

0,89 EUR/100 g

Corned Beef

Extra mager und hausgemacht

1,49 EUR/100 g

Nudelsalat mexikanisch

hausgemacht

0,89 EUR/100 g

Von Donnerstag bis Samstag

Kalbsskotelett

1,69 EUR/100 g

Herres Fleischwaren
Telefon 0 65 02 - 22 31
www.fleischerei-herres.de

Schweich und Mehring



UNSER BESONDERER TIPP FÜR SIE: HABEN SIE SCHON UNSERE
LECKEREN SALATE AUS EIGENER HERSTELLUNG PROBIERT?

Die LINUS WITTICH-Leserreise

FRÜHLINGSREISE NACH GRAN CANARIA



Sie wohnen 7 Nächte in der ruhig gelegenen Hotelanlage Tabaiaba Princess. Der schöne, kilometerlange Sandstrand von Maspalomas ist ca. 1,5 km entfernt. Zum touristischen Zentrum von Playa del Inglés sind es ca. 3 km (Bushaltestelle in ca. 100 m Entfernung) und zum Golfplatz von Maspalomas ca. 300 m.

UNTERBRINGUNG:

Zimmer: Komfortabel, Bad/WC, Föhn, Klimaanlage, Telefon, SAT-TV mit Flachbildschirm, W-LAN (gegen Gebühr), Mietsafe, kleiner Kühlschrank (gegen Gebühr), Balkon oder Terrasse.

EINRICHTUNGEN:

Rezeption, Aufzüge, Buffetrestaurant „Tabaiaba“, mehrere Bars und Poolbars, Geschäft, Friseur, Internetecke, W-LAN (gegen Gebühr). 4 Süßwasserpools (davon 1 heizbar) mit einem künstlich angelegten Sandstrandbereich Sauna und Dampfbad (beides ab 18 Jahren), Fitnessraum (ab 18 Jahren), Tischtennis, Beachvolleyball, Mehrzwecksportplatz, abends Shows oder Live-Musik. Gegen Gebühr: Badetücherwechsel, Massagen, Tennishartplatz mit Flutlicht, Hinweis: Die Swimmingpools und das Animationsangebot der gesamten Anlage können von den Gästen beider Schwesterhotels genutzt werden.

ALL INCLUSIVE

Buffet zu allen Mahlzeiten, 10:30-13:00 Snacks, 15:00-17:00 Snacks, 09:00-24:00 ausgewählte lokale alkoholische und nicht alkoholische Getränke zu den Mahlzeiten in den Restaurants und an ausgewählten Bars des Hotels.

Weitere Information erhalten
Sie gerne bei uns im Reisebüro

LEISTUNG:

- Flug ab/bis Luxemburg mit Luxair
- Inklusive Transfer Flughafen-Hotel-Flughafen
- Übernachtung im gebuchten Zimmer
- Verpflegung: All Inclusive

DATUM 13.04-20.04.16

PREIS PRO PERSON im DZ 719,-
EE-Zuschlag 210,-

Mindestteilnehmer 20 Personen, Wir empfehlen den Abschluss einer Reiseversicherung.



INFORMATIONEN & BUCHUNG:

Glockenstraße 11, Trier | Tel: 0651 7 44 41

Trier-Galerie | Fleischstraße 62, Trier | Tel: 0651 9 94 60 90

Reisen, träumen, erleben...

- Anzeige -

Das südliche Afrika erleben!

*„Wer einmal von den Quellen
Afrikas trank wird wiederkehren,
um seinen Durst erneut zu stillen.“*

(Sir David Livingstone)

Diesem Zitat des schottischen Entdeckers folgend möchte Afrika-Kenner Jörg Scharff Ihnen mit dem Sonderprospekt „Südliches Afrika“ Lust machen auf die Erkundung dieses wunderbaren Kontinents. Neben den ausgearbeiteten Gruppenreisen haben wir für Sie unsere neue Broschüre „Individuelles Reisen“ mit ausgesuchten Selbstfahrerreisen zusammengestellt.

Der wesentliche Unterschied bei Fernreisen liegt in zwei Buchstaben: Sie können **da** gewesen sein oder Sie können **nah** gewesen sein. Das südliche Afrika bietet unglaubliche Tier- und Naturerlebnisse, die wir Ihnen ganz nah bringen möchten.

Sei es der spektakuläre Sternenhimmel, die einzigartige Stimmung, die wundervolle Tierwelt oder die einmaligen Naturschauspiele. Nehmen Sie nur das Wichtigste mit: sich selbst!

Unsere Prospekte senden wir Ihnen gerne unverbindlich zu.

Selbstverständlich können Sie uns auch Ihre ganz individuellen Reisepläne in den Süden Afrikas anvertrauen, wir unterbreiten Ihnen gerne ein maßgeschneidertes Angebot.



Ihr Jörg Scharff

P.S.: Nach dem Erfolg unserer Namibia-Familienreisen haben wir für Sie die exklusive Familienreise „Südafrika mit Kinderaugen entdecken“ ausgearbeitet. Die 15-tägige Reise ist optimal auf Kinder und Ihre Bedürfnisse abgestimmt und findet vom 10.10.-22.10.2016 statt. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website www.scharff-reisen.de oder erhalten Sie unter Tel. 06561 – 965414.



DER TOUR TUI ReiseCenter
So geht Urlaub.

Städtereisen - immer ein Erlebnis

Österreich, Wien, Simm's Hotel****
2 Nächte inkl. Frühstück
Kind bis 11 Jahre im Zimmer mit 1 Vollzahler (E17) inkl. Frühstück frei. More inclusive: WLAN-Nutzung auf dem Zimmer

Preis pro Person im DZ ab 66,- €

TUI ReiseCenter Schweicher Reisewelt • Ulf Brunner
In den Schlimmführen 2 • 54338 Schweich
Tel. 06502-9387301 • Mail: schweich1@tui-reisecenter.de

Namibia hautnah erleben
15-tägiges Allradabenteuer mit Scharff Reiseleitung

ab 3.645 EUR

Reiseberatung & Katalogbestellung unter:
Tel.: 06561-965414 • erlebnis@scharff-reisen.de

Flughafentransfer

Unser Service für unsere Kunden:
Kleinbustransfer von der Haustür
bis zum Flughafen
49,- € pro Fahrt bis zu 8 Personen!

TUI ReiseCenter

www.tui-reisecenter.de/konz1
Kopp Reisen GmbH - Schillerarkaden 3, KONZ, Tel. 0 65 01 / 9 92 66
Johann-Philipp-Str. 3 - 4, TRIER, Tel. 06 51 / 97 87 70

TOP-ANGEBOT
ROQUETAS DE MAR / ALMERIA
****Hotel Playaluna
1 Woche, 28.04.2016
ab Luxemburg, HP

pro Pers. **356,- €**
inkl. Parken und Versicherung

Weitere Termine in
unserem Reisebüro.

Christel Becker
Nagelstraße 14
54290 Trier
Tel.: 0651 - 75071

TRAVELstar
Reisegalerie Becker

Luxair TOURS

Ab in die Sonne, über Ostern nach Andalusien
Hotel Sol don Petro 3,5*, Torremolinos
vom 22.03.-28.03.2016 im DZ/HP **503,- € p. P.**
Flug mit Luxair ab Luxembourg. Parken in Luxembourg und
Reiserücktrittkostenversicherung inklusive.

Beratung und Buchung:
Saarburger Reisebüro
Graf-Siegfried-Str. 30, 54439 Saarburg
Telefon: 06581/99144, www.saarburger-reisebuero.de

**Reisen,
träumen,
erleben...**

GRUNDHÖFER
LUXTOURS-REISEBÜROS
... die Reise-Experten in Ihrer Nähe
E-Mail: urlaub@luxtours.eu

Einkaufszentrum • Kohlenstraße 62
54296 Trier-Tarforst • Tel. 0651-995580

Trier-Zentrum • Dietrichstraße 49
54290 Trier • Tel. 0651-9945290

Einkaufszentrum • Castelnauplatz 6
54294 Trier-Feyen • Tel. 0651-9919660

TOP-ANGEBOT
TOSSA DEL MAR -
DIE PERLE DER COSTA BRAVA
7 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel
GOLDEN BAHIA mit HP, inkl. Flüge ab/bis Hahn.
zahlreiche Termine im April und Mai 2016
ab 399,- € pro Person
Fordern Sie unsere ausführliche Reisebeschreibung an!

ANGEBOTE GÜLTIG VON MO. 29.02. BIS SA. 05.03.2016

Kulmbacher Schnecken	1 kg	7,99 €
Brasilianischer Rahmbraten	1 kg	7,99 €
fertig im Bratenschlauch	1 kg	7,99 €
Bärlauchsteaks vom Kamm	1 kg	7,99 €
Fleischwurst im Ring	100 g	0,82 €
7-Tassen-Salat hausgemacht	100 g	0,82 €

Am Samstag, den 27.02. haben wir für Sie:
Kalbsschnitzel 1kg 18,90 €



Achten Sie auf unseren täglich wechselnden Mittagstisch!

Silvia's Metzgerei

WWW.SILVIAS-METZGEREI.DE

SCHWEICH • BRÜCKENSTR. 69 • ☎ 06502 6080708

P
Kunden-
Parkplätze
im Hof

Senioren- und Pflegeheim



- In familiärer Atmosphäre sich selbst sein dürfen -

➤ **Vollstationäre Pflege**

➤ **Kurzzeit- und Verhinderungspflege**

Flachselder 2-4, 54317 Lorscheid, Tel.: 06500-912-0

E-Mail: info@pflegeheim-holunderbusch.de

www.pflegeheim-holunderbusch.de



PORTEN G M B H
sanitär

- Sanitäre Installation
- Bad-Renovierung
- Ölheizungsanlagen
- Gasheizungsanlagen
- Solar- und Wärmepumpenanlagen
- Kaminsanierung
- Rohrreinigung
- Kernbohrungen
- Kundendienst
- Drachengas Verkaufsstelle

Fordern Sie bitte unser unverbindliches Angebot
 54338 Schweich Zellenpfützstraße 2
 Tel. 0 65 02 / 99 42 44 Fax 0 65 02 / 99 42 45
 Porten_Sanitaer@t-online.de

DECOR-SERVICE
Party - & Festbedarf *SWISS*
 Inh. S. Tremmel e.K. • Groß- und Einzelhandel

Wir haben für Sie die Kommunionstische gedeckt, kommen Sie rein und lassen Sie sich inspirieren.

Wir bieten an:

- individuelle Tischdekoration
- Verleih von Kerzenständern, Gläsern u.v.m.
- Kerzen
- individuell bedruckte Servietten
- Blumengestecke
- Kopfkranzchen/Kommunionkerzen
- Beschriftungsservice für Kerzen
- individuelle Kartengestaltung



Rheinstraße 60 • 54292 Trier-Ruwer • Tel. +49 6 51 / 5 21 40
 Fax +49 6 51 / 9 95 13 12 • www.decor-service.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Genuss-Kurier"
 der Fa. Metzgerei Haag.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Mehr fürs Geld"
 der Fa. NORMA.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



FREUDIGE EREIGNIS-ANZEIGEN:
 WWW.WITTICH.DE

Maler Kirsch
 Maximinstraße 15 • 54340 Longuich • Tel. 06502/5504
 www.malerkirsch.de
Auf die Farbe, fertig: Los!

sehr gut ✓
 Ihr Malermeister
 Inmangelbereich
 ausgezeichnet vom Kunden
 neutral überreicht
 www.malerkirsch.de

Werte erkennen! Werte erhalten! Werte schaffen!

Polsterarbeiten:

Neubezug von Schlingmann, Warrings, COR, Benz, etc.

Im Verkauf führen wir Bielefelder Werkstätten und eigene Modelle oder Sonderwünsche auf Anfrage.

Gardinen: von der klassischen Raffgardine bis zum Flächenvorhang

Sonnenschutz: vom Raffrollo über Plissee, Lamellenvorhang, Jalousien bis zum Fliegengitter

Ihre
**Polster-
 manufaktur**

GELZ
 www.GELZ.de
 POLSTERMANUFAKTUR

BW
 handmade
 with passion

Tel. 0651/85195 • Römerstraße 5 • 54311 TRIERWEILER

- Anzeige -

Firma „Seniorenbetreuung daheim“ in Nehren:

Seriös und engagiert für die Pflege zuhause

In den eigenen vier Wänden alt werden, zuhause gepflegt werden: Gerade in unserer ländlichen Region ist das der Wunsch vieler Menschen. Ein Unternehmen in Nehren sorgt dafür, dass dies nicht nur gelingen kann, sondern auch legal vonstatten geht: Die Firma „Seniorenbetreuung daheim“ kümmert sich als Dienstleistungsagentur darum, dass die Beschäftigungsverhältnisse geordnet und für beide Seiten fair geregelt werden. Peter Schmitz hat eine intensive Aufbauarbeit geleistet, bevor er mit „Seniorenbetreuung daheim“ durchstarten konnte. Es musste ein breites Netzwerk an Vermittlern von Pflegekräften aus Deutschland und dem östlich benachbarten Ausland gebildet werden. Bei den zuständigen deutschen Finanz-, Sozialversicherungs- und Arbeitsbehörden wurde er vorstellig, um alles in Erfahrung zu bringen, was für ein legales Beschäftigungsverhältnis einer Pflegeperson notwendig ist. Drei Jahre später verfügt er über einen Kundenstamm, der sich über ein Gebiet von Koblenz bis Trier erstreckt. Zu den Betreuungspersonen, die auf Vermittlung von „Seniorenbetreuung daheim“ einen Menschen pflegen, gehören Frauen und Männer, die zu je 40 Prozent aus Rumänien und Bulgarien, zu 10 Prozent aus Polen und zu 10 Prozent aus Deutschland stammen. Und so sieht das Modell der häuslichen Pflege aus: Die Angehörigen eines pflegebedürftigen Menschen beschäftigen die Pflegeperson als Arbeitgeber. „Seniorenbetreuung daheim“ organisiert in Absprache mit den Angehörigen die Pflegeperson, dies erfolgt unter detaillierter Berücksichtigung der individuellen Anforderungen für die Pflege zuhause. Seniorenbetreuung daheim kümmert sich um alle Formalitäten inklusive Entrichtung der Sozialversicherungsbeiträge. Jede Pflegeperson bleibt mindestens drei Monate ohne Unterbrechung bei dem Menschen, den sie pflegt. „Das ist ein angemessener Zeitraum, um

sich aneinander zu gewöhnen“, unterstreicht Peter Schmitz. Ein besonderer Service: Alle Kräfte besitzen deutsche Sprachkenntnisse. Er steht seinen Kunden jederzeit als Ansprechpartner zur Verfügung und kann auch dann helfend eingreifen, wenn es Probleme in der Betreuung gibt. Möglich sind auch Teilzeit-Beschäftigungsverhältnisse für den Fall, dass die Angehörigen selbst bei der Pflege mithelfen. Auf Wunsch kann sich der zukünftige Arbeitgeber vor der Anreise telefonisch oder per Skype durch die persönliche Kontaktaufnahme über die Sprachkenntnisse der zukünftigen Pflegekraft informieren.

„Unsere Kunden und die Menschen, die von unseren Pflegepersonen betreut werden, schätzen es, eine legale, seriöse und bedarfsgerechte Form der Versorgung zu erhalten. Es ist uns eine Herzenssache, dass eine harmonische und liebevolle Zusammenarbeit entsteht,“ macht Peter Schmitz deutlich, worauf es ankommt, wenn ein Mensch auf Hilfe im Alltag angewiesen ist.

Seniorenbetreuung daheim GbR

Franka und Peter Schmitz

Weingartenstraße 5b · 56820 Nehren

Telefon: 02673/96 29 79 · Fax: -96 20 62

E-Mail: sebeda@gmx.de · Internet: www.sebeda.de



Landtagswahl am 13. März.

Die bessere Zukunft gestalten.

Einfach wählen: Briefwahl beantragen.

Sie müssen nicht bis zum Wahltag warten.

Schon ab dem 1. Februar können Sie den Landtag wählen. Per Briefwahl ganz in Ruhe von zuhause. Oder direkt in Ihrem Rathaus.



So funktioniert die Briefwahl:

Sie füllen einfach den Antrag auf Briefwahl auf Ihrer Wahlberechtigungskarte aus und schicken diese per Post zurück. Wenige Tage später haben Sie die Wahlunterlagen in der Post. Einfach zurückschicken – und das alles portofrei.



Oder:

Sie gehen zwischen dem 1. Februar und 13. März mit der Wahlbenachrichtigung und Ihrem Ausweis ins Rathaus und geben dort Ihre Stimme direkt ab.



**Diesmal
beide Stimmen CDU.**

Einkaufserlebnis mit Herz Im Zentrum von Schweich

LOGO-COMPANY.de

City-Reisebüro
Meiga y Sol

Kunter
KINDERMODE **bunt**

Cadeau
Geschenke
Tee &
Schmuck

KIRSTEN
BESTATTUNGEN

F-CONNECT
Telekommunikation und mehr!

RESTAURANT
Casa

**PERFECT
COLOR
WORLD**
Sie werden ihr Haar lieben.

SURAPY
WELLNESS & LOUNGE

Hotel
Grefen

Mauerer
schenken · kochen · genießen

Silvia's
Metzgerei

Jackie's
exklusiv. stilvoll. zeitlos

TON ELLATE

Fuchs
Schmuck & Uhren

Awoman
Wäsche und mehr

estilo
LIFESTYLE & BEAUTY

Juwelier
Neumann
SCHWEICH

Primus
Mode für Ihn

**CHRISTA
BLANG**
... LUST AUF MODE

glam
by christa blang

Lila
by Christa Blang

Siena

Kremer
Raumausstattung

**REULAND
APOTHEKE**

ZEITLOS
WOHNACCESSOIRES

**ZICK
ZVICK**
MODE
FÜR KINDER

CITYHAIR

Liebe Kunden, alle Geschäfte und Gewerbebetriebe freuen sich über Ihr Kommen und sind trotz Baustelle aus allen Richtungen gut erreichbar! Bis bald in Schweich.